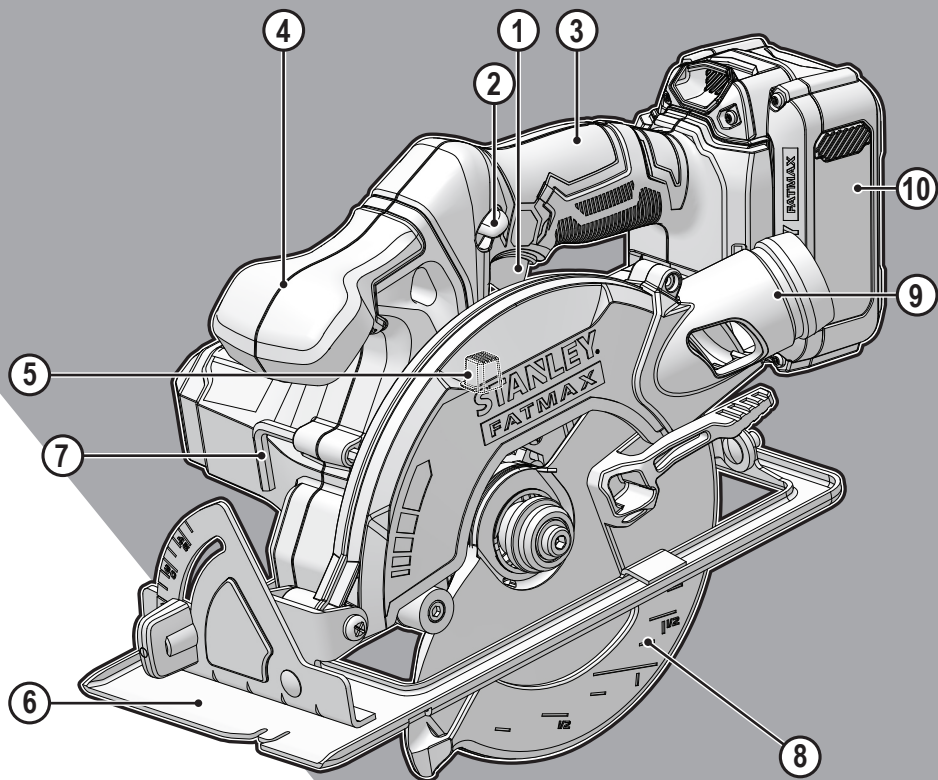


# STANLEY<sup>®</sup>

# FATMAX<sup>®</sup>

# V20

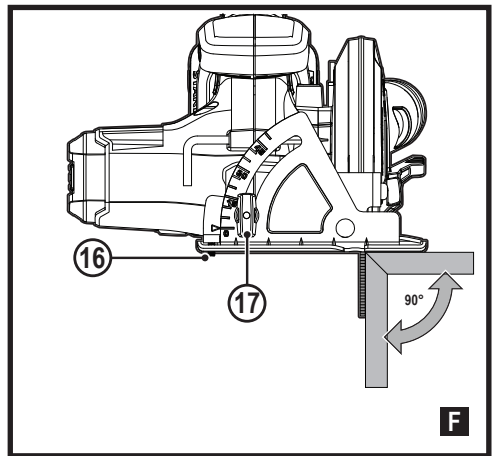
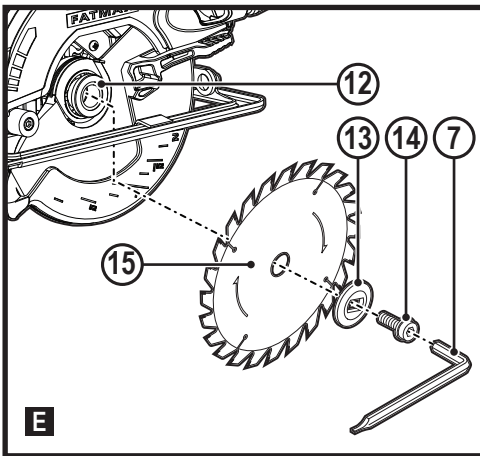
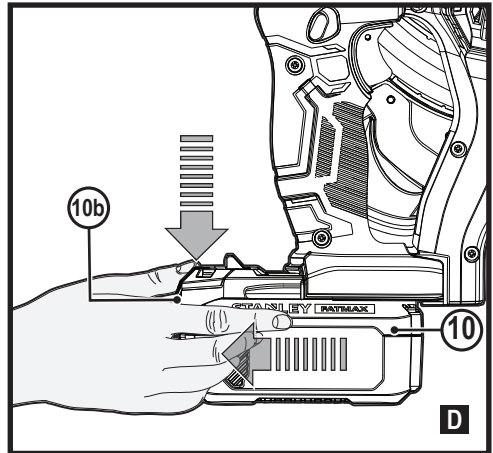
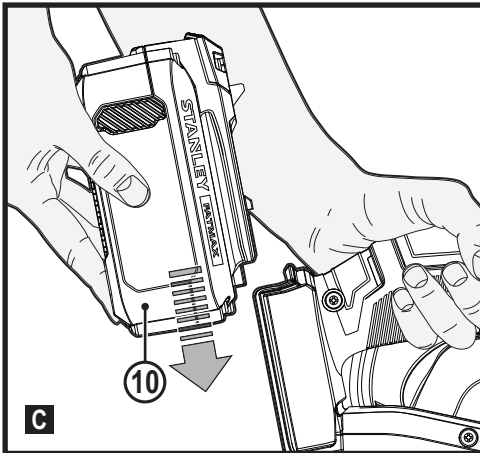
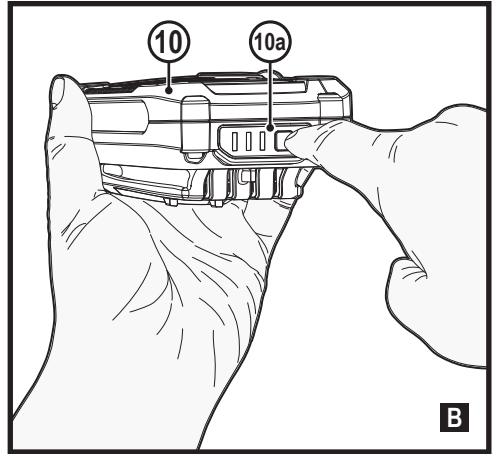
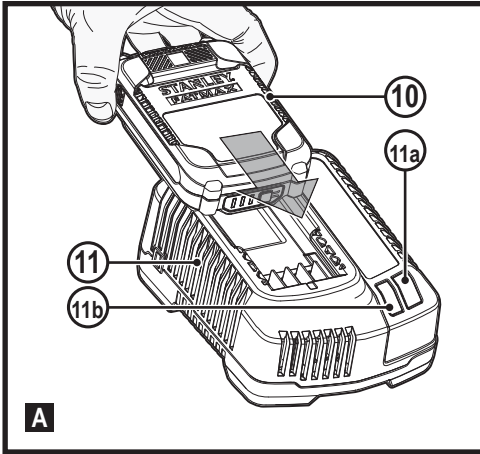
# LITHIUM ION

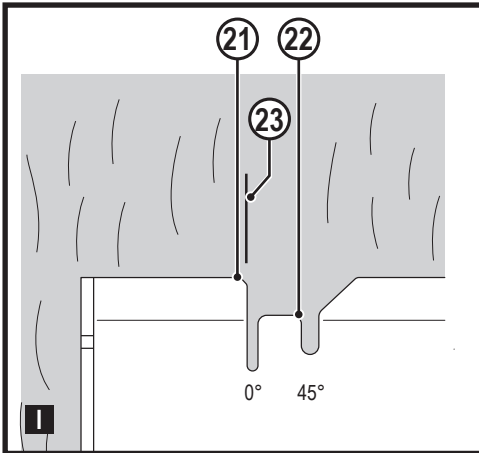
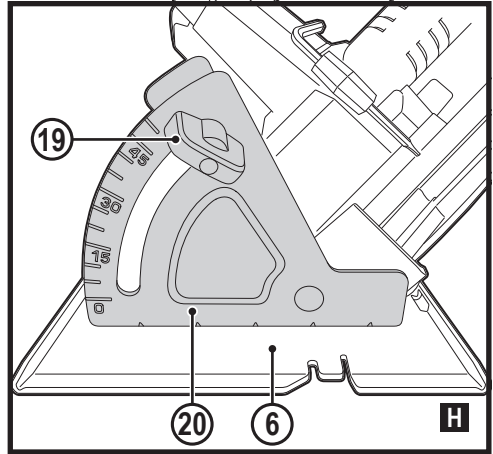
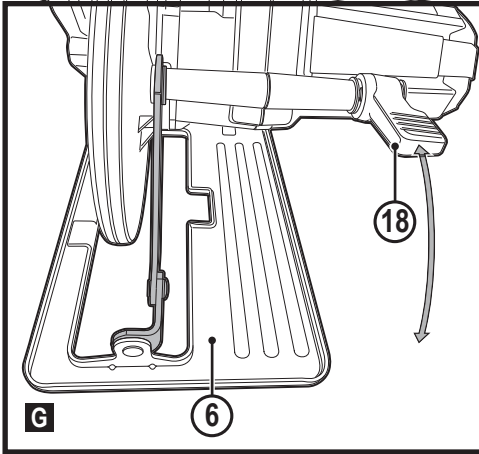


[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

SFMCS500

English ( <b>original instructions</b> )	4
Deutsch ( <i>übersetzt von den originalanweisungen</i> )	11
Français ( <i>traduction de la notice d'instructions originale</i> )	20
Italiano ( <i>tradotto dalle istruzioni originali</i> )	28
Nederlands ( <i>vertaald vanuit de originele instructies</i> )	37
Español ( <i>traducido de las instrucciones originales</i> )	45
Português ( <i>traduzido das instruções originais</i> )	54
Svenska ( <i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i> )	62
Norsk ( <i>oversatt fra de originale instruksjonene</i> )	69
Dansk ( <i>oversat fra original brugsvejledning</i> )	76
Suomi ( <i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i> )	84
Ελληνικά ( <i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i> )	91





The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
  - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
  - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**Intended use**

Your STANLEY FATMAX SFMCS500 circular saw has been designed for for sawing wood and wood products. This tool is intended for professional and private, non professional users.

**Safety instructions**

**General power tool safety warnings**



**Warning!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.**
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
  - g. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
6. Service
- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
  - b. Never service damaged BATTERY packs. Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

### Additional Safety instructions for all saws

#### Cutting procedures

- DANGER! Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- When ripping, always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

### Further safety instructions for all saws

#### Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- when the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b. When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c. When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material. If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d. Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e. Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f. Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g. Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

## Lower guard function

### a. Check lower guard for proper closing before each use.

Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

### b. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.

Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

### c. Lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts".

Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

### d. Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.

An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

## Safety of others

- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN62841 and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

## Saw blades

- Do not use blades of larger or smaller diameter than recommended. For the proper blade rating refer to the technical data. Use only the blades specified in this manual, complying with EN 847-1.
- **Warning!** Never use abrasive wheels.

## Labels on tool

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

## Additional safety instructions for batteries and chargers

### Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- Charge only using the charger provided with the tool.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

### Chargers

- Use your STANLEY FATMAX charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.



Do not attempt to charge damaged batteries.

### Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.



**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

### Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Main handle
4. Secondary handle
5. Spindle lock button
6. Shoe
7. Allen key
8. Lower guard
9. Saw dust outlet
10. Battery

### Use



**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

### Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.



**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

**Note:** The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

**Note:** To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- Plug the charger (11) into an appropriate outlet before inserting battery pack (10).
- The green charging light (11a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- The completion of charge will be indicated by the green charging light (11a) remaining ON continuously. The battery pack (10) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (11).
- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

### Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

**Note:** The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

**Note:** This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

### Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

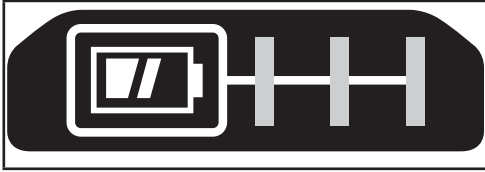
### Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (11a) will flash intermittently, while the red LED (11b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.



### Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (10a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



### Installing and Removing the Battery Pack from the tool



**Warning!** Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

#### To install battery pack (Fig. C)

- Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

#### To remove battery pack (Fig. D)

- Depress the battery release button (10b) as shown in figure D and pull battery pack out of tool.

### Removing and fitting a saw blade (Fig. E)

#### Removing

- Keep the spindle lock button (5) depressed and rotate the blade until the spindle lock engages.
- Loosen and remove the blade retaining screw (14) by turning it clockwise using the Allen key (7) supplied.
- Remove the outer washer (13).
- Remove the saw blade (15).

#### Fitting

- Place the saw blade (15) onto the inner flange (12), making sure that the arrow on the blade points in the same direction as the arrow on the tool.
- Fit the outer washer (13) on the spindle, with the raised part pointing away from the saw blade.
- Insert the blade retaining screw (14) into the hole.
- Keep the spindle lock button (5) depressed.
- Securely tighten the blade retaining screw by turning it counterclockwise using the Allen key (7) supplied.

### Adjusting the sawing angle (Fig. F)

Use a square to check that the angle between the saw blade (15) and the shoe is 90°. If the angle does not measure 90° adjust as follows:

- Loosen the locking knob (17) to unlock the saw shoe.
- Loosen the locknut on the adjusting screw (16).
- Screw the adjusting screw in or out to achieve a 90° angle.
- Retighten the locknut.
- Tighten the locking knob to lock the saw shoe in place.

### Adjusting the depth of cut (Fig. G)

The depth of cut should be set according to the thickness of the workpiece. It should exceed the thickness by approx. 2 mm.

- Loosen the knob (18) to unlock the saw shoe.
- Move the saw shoe (6) into the desired position.
- Tighten the knob to lock the saw shoe in place.

### Adjusting the bevel angle (Fig. H)

This tool can be set to bevel angles between 0° and 45°.

- Loosen the locking knob (19) to unlock the saw shoe.
- Move the saw shoe (6) into the desired position.

The corresponding bevel angle can be read from the scale (20).

- Tighten the locking knob to lock the saw shoe in place.

### Switching on and off

- To switch the tool on, press down the lock-off button (2) and squeeze the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch.

### Sawing

Always hold the tool with both hands.

- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- Work with the shoe pressed against the workpiece.

**Note:** Take care not to allow the blade tips to overheat.

### Using the sight guide (Fig. I)

The tool is equipped with a sight guide for straight cutting (21) and for 45° bevel cutting (22).

- Align the left edge of the guides (21) or (22) with the cutting line (23).
- Keep the sight guide aligned with the cutting line while sawing.
- Work with the shoe pressed against the workpiece.

### Dust extraction

An adaptor is required to connect a vacuum cleaner or dust extractor to the tool.

- Insert the dust extraction adaptor into the saw dust outlet (9).
- Connect the vacuum cleaner hose to the adaptor.

**Hints for optimum use**

- Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- Always hold the tool with both hands.
- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- Work with the shoe pressed against the workpiece.
- As some splintering along the line of cut on the top side of the workpiece cannot be avoided, cut on the side where splintering is acceptable.
- Where splintering is to be minimised, e.g. when cutting laminates, clamp a piece of plywood onto the top of the workpiece.
- Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight.
- Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel being cut.
- Never hold piece being cut in your hands or across your leg.
- Secure the workpiece to a stable platform using clamps. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



**Warning!** No connection is to be made to the earth terminal.



Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Recommended fuse: 5 A.

**Protecting the environment**



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Technical data**

		SFMC500
<b>Voltage</b>	V <sub>DC</sub>	18V
<b>No-load speed</b>	Min <sup>-1</sup>	0 - 4,000
<b>Max. depth of cut</b>	mm	54
<b>Max depth of cut at 45° bevel</b>	mm	45
<b>Blade diameter</b>	mm	165
<b>Blade bore</b>	mm	16
<b>Blade tip width</b>	mm	2.0
<b>Weight</b>	kg	3.4

<b>Charger</b>		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Input Voltage	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Output Voltage	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Current	A	1.25	2	4

<b>Battery</b>		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
<b>Voltage</b>	V <sub>DC</sub>	18	18	18	18
<b>Capacity</b>	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
<b>Type</b>		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

<b>Level of sound pressure according to EN62841:</b>
Sound pressure (L <sub>pA</sub> ) 86 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
Sound power (L <sub>WA</sub> ) 97 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

<b>Vibration total values (triax vector sum) according to EN62841:</b>
Cutting wood (a <sub>h,w</sub> ) 1.6 m/s <sup>2</sup> , uncertainty (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

**Accessories**

The performance of your tool depends on the accessory used. STANLEY FATMAX accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

**Maintenance**

Your STANLEY FATMAX tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.



**Warning!** Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth.
- Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

**Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)**

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.

**EC declaration of conformity**

MACHINERY DIRECTIVE



SFMCS500 - Circular saw

STANLEY FATMAX declares that these products described under EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

These products also comply with Directive 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual.

For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual. The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
18/11/2020

**Garantie**

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the STANLEY FATMAX 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), or by contacting your local STANLEY FATMAX office at the address indicated in this manual.

Please visit our website [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) to register. Please visit our website [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) to register your new STANLEY FATMAX product and receive updates on new products and special offers.

**Verwendungszweck**

Ihre STANLEY FATMAX Kreissäge SFMCS500 wurde zum Sägen von Holz und Holzprodukten entwickelt. Dieses Gerät ist zum gewerblichen und privaten Einsatz vorgesehen.

**Sicherheitshinweise****Allgemeine Sicherheitswarnhinweise für Elektrowerkzeuge**

**Warnung!** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle**

**Anweisungen auf.** Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

**1. Sicherheit im Arbeitsbereich**

- a. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b. **Verwenden Sie die Geräte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

**2. Elektrische Sicherheit**

- a. **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie Geräte von Regen und Feuchtigkeit fern.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl,**

- scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- e. **Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- f. **Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (RCD).** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
3. **Persönliche Sicherheit**
- a. **Verwenden Sie das Gerät aufmerksam und vernünftig. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogeräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e. **Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Falls Staubabsaug- und -fangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.
- h. **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
4. **Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen**
- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder entfernen Sie die Akkus, falls abnehmbar, vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Verwenden Sie Geräte, Zubehör, Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen, und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

- h. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen
- a. Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden. Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können. Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.
- d. Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f. Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus. Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g. Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf. Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
6. Service
- a. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b. Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten AKKUPACKS durch. Die Wartung von AKKUPACKS darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für alle Sägen

### Vorgehen beim Sägen

- **GEFAHR!** Halten Sie Ihre Hände vom Sägebereich und dem Sägeblatt fern. Halten Sie die andere Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn Sie die Säge mit beiden Händen halten, kann das Sägeblatt keine Verletzungen an den Händen verursachen.
- Greifen Sie niemals unter das Werkstück. Die Schutzeinrichtungen können Sie nicht vor dem Teil des Sägeblatts schützen, der sich unterhalb des Werkstücks befindet.
- Stellen Sie die Schnitttiefe auf die Dicke des Werkstücks ein. Unterhalb des Werkstücks sollte weniger als ein ganzer Sägezahn sichtbar sein.
- Halten Sie das zu schneidende Werkstück niemals mit den Händen oder über den Beinen. Sichern Sie das Werkstück auf einer stabilen Plattform. Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, damit Ihr Körper geschützt wird, die Trennscheibe nicht festklemmt und Sie die Kontrolle behalten.
- Halten Sie das Gerät ausschließlich an den isolierten Griffflächen, wenn die Gefahr besteht, dass das Sägeblatt ein verstecktes Kabel durchtrennt. Der Kontakt des Schneidewerkzeugs mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie beim Längsschneiden stets einen Parallelenschlag oder eine gerade Schnittführung. Dadurch wird die Schnittgenauigkeit verbessert und die Gefahr des Festklemmens des Sägeblatts verringert.
- Verwenden Sie stets Sägeblätter der richtigen Größe und Form (Diamant kontra rund) der Wellenbohrungen. Trennscheiben, die nicht zu den Befestigungsteilen der Säge passen, laufen exzentrisch, was zu einem Kontrollverlust führt.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Unterlegscheiben oder einen beschädigten oder falschen Bolzen für das Sägeblatt. Die Unterlegscheiben und der Bolzen für die Trennscheibe wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, so dass eine optimale Leistung und Betriebssicherheit erzielt wird.

## Weitere Sicherheitsanweisungen für alle Sägen

### Rückschlagursachen und damit verbundene Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes, hängendes oder falsch ausgerichtetes Sägeblatt. Dies führt dazu, dass sich die Säge unkontrolliert nach oben und aus dem Werkstück in Richtung Benutzer herausbewegt;
- Falls das Sägeblatt eingeklemmt wird oder durch den Schlitz hängen bleibt, so wird das Sägeblatt festgebremst, und durch die Reaktion des Motors wird die Einheit rasch zum Benutzer zurückgeschleunigt;
- Falls das Sägeblatt verdreht oder im Schnitt falsch ausgerichtet wird, so können sich die Zähne an der Hinterkante des Sägeblatts in die Oberfläche des Holzes graben, wodurch das Sägeblatt aus dem Schlitz "herausklettert" und in Richtung Benutzer zurückschnellt.

Ein Rückschlag ist das Resultat eines Missbrauchs und/oder einer falschen Bedienung der Säge oder falscher Bedingungen und kann durch die entsprechenden unten angegebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- a. Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, und positionieren Sie Ihre Arme so, dass Sie Rückschlägen entgegenwirken können. Positionieren Sie Ihren Körper auf einer der beiden Seiten des Sägeblatts, jedoch nicht in einer Reihe mit dem Sägeblatt. Ein Rückschlag kann dazu führen, dass die Säge zurückschnellt; die Rückschlagkräfte können jedoch vom Bediener unter Kontrolle gehalten werden, wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- b. Wenn das Sägeblatt klemmt oder Sie die Schneidarbeit aus sonstigen Gründen unterbrechen wollen, schalten Sie die Säge aus, und halten Sie sie bewegungslos im Material, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, das Sägeblatt aus dem Werkstück zu entfernen oder nach hinten zu ziehen, während das Sägeblatt in Bewegung ist, da dies zu einem Rückschlag führen kann. Untersuchen Sie den Fall und treffen Sie Abhilfemaßnahmen, um die Ursache des Hängens des Sägeblatts zu beseitigen.
- c. Wird eine Säge im Werkstück wieder in Betrieb genommen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Schlitz und vergewissern Sie sich, dass die Sägeblattzähne nicht in das Material eingreifen. Wenn das Sägeblatt klemmt, kann es beim erneuten Einschalten nach oben gehoben werden, oder es kann zu einem Rückschlag vom Werkstück kommen.

- d. Stützen Sie große Platten ab, damit das Sägeblatt nicht eingeklemmt wird und kein Rückschlag entsteht. Große Tafeln neigen dazu, durch ihr eigenes Gewicht durchzuhängen. Unter der Platte in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Plattenkante müssen auf beiden Seiten Stützen platziert werden.
- e. Verwenden Sie niemals stumpfe oder beschädigte Sägeblätter. Ungeschärfte oder falsch geschränkte Sägeblätter erzeugen einen schmalen Sägeschlitz. Die Folge sind übermäßige Reibung, Verklemmen des Sägeblatts und Rückschlag.
- f. Die Sicherungshebel für die Sägeblatttiefe und –neigung müssen fest und gesichert sein, bevor der Schnitt durchgeführt wird. Wenn sich die Sägeblatteinstellung beim Schneiden ändert, kann dies zu Klemmen und Rückschlag führen.
- g. Gehen Sie beim Sägen in Wände oder sonstige unübersichtliche Bereiche besonders vorsichtig vor. Das hervorstehende Sägeblatt kann Gegenstände durchtrennen und zu Rückschlägen führen.

### Funktion der unteren Schutzvorrichtung

- a. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass die untere Schutzvorrichtung einwandfrei schließt. Betreiben Sie die Säge nicht, falls sich die untere Schutzvorrichtung nicht ungehindert bewegt und nicht sofort schließen lässt. Spannen oder binden Sie die untere Schutzvorrichtung niemals in der geöffneten Stellung fest. Wird die Säge versehentlich fallengelassen, so kann sich die untere Schutzvorrichtung verbiegen. Heben Sie die untere Schutzvorrichtung am Einzugshebel an und vergewissern Sie sich, dass sie sich ungehindert bewegt und nicht das Sägeblatt oder andere Teile berührt. Dies gilt für alle Winkel und Schnitttiefen.
- b. Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Feder für die untere Schutzvorrichtung. Falls Schutzvorrichtung und Feder nicht einwandfrei funktionieren, so müssen diese Teile vor dem Gebrauch instandgesetzt werden. Möglicherweise arbeitet die untere Schutzvorrichtung aufgrund beschädigter Teile, Harzablagerungen oder einer Ansammlung von Spänen schwergängig.
- c. Die untere Schutzvorrichtung sollte nur bei speziellen Schnitten wie Eintauch- und Verbundschnitten von Hand zurückgezogen werden. Heben Sie die untere Schutzvorrichtung an, indem Sie den Einzugshebel einfahren, und sobald das Sägeblatt in den Werkstoff tritt, muss die untere Schutzvorrichtung freigegeben werden. Bei allen anderen Sägearbeiten muss die untere Schutzvorrichtung automatisch arbeiten.
- d. Achten Sie stets darauf, dass die untere Schutzvorrichtung das Sägeblatt abdeckt, bevor die

**Säge auf der Werkbank oder dem Boden abgesetzt wird.** Ein ungeschütztes, noch auslaufendes Sägeblatt führt dazu, dass die Säge zurückschnellt und alles durchtrennt, was sich im Sägebereich befindet. Seien Sie sich darüber im Klaren, dass es einige Zeit dauert, bis das Sägeblatt zum Stillstand kommt, nachdem der Schalter losgelassen wurde.

## Sicherheit von Anderen

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Restrisiken

Zusätzliche Restrisiken können auftreten, wenn das Werkzeug verwendet wird, das möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen enthalten ist. Diese Risiken können aus Missbrauch, verlängerter Nutzung usw. resultieren. Selbst unter Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Bei der längeren Verwendung eines Werkzeugs ist sicherzustellen, dass regelmäßige Pausen eingelegt werden.
- Schwerhörigkeit.
- Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

## Schwingung

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN62841 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden.

Die erklärten Schwingungsemissionswerte können auch in einer vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.



**Warnung!** Der Schwingungsemissionswert während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann in Abhängigkeit von den Arten, auf die das

Werkzeug verwendet wird, vom erklärten Wert abweichen. Das Schwingungsniveau kann das angegebene Niveau übersteigen.

Bei der Bewertung der Schwingungsexposition zur Festlegung der durch die Richtlinie 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen, die bei ihrer Beschäftigung regelmäßig Elektrowerkzeuge verwenden, muss eine Schätzung der Schwingungsexposition die tatsächlichen Nutzungsbedingungen und die Art berücksichtigen, auf die das Werkzeug verwendet wird, einschließlich der Beachtung aller Teile des Betriebszyklus, wie die Male, die das Werkzeug ausgeschaltet wird und wenn es im Ruhemodus läuft zusätzlich zur Auslösezeit.

## Sägeblätter

- **Verwenden Sie keine Blätter mit einem kleineren oder größeren Durchmesser als empfohlen. Angaben über die richtigen Sägeblätter sind den Technischen Daten zu entnehmen. Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch spezifizierten Sägeblätter im Einklang mit EN 847-1.**
- **Warnung! Verwenden Sie auf keinen Fall Trennscheiben.**

## Etiketten am Werkzeug

Die folgenden Bildsymbole werden zusammen mit dem Datumcode werden auf dem Werkzeug ausgewiesen:



**Warnung!** Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Nutzer die Betriebsanleitung lesen.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

### Akkus

- Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Bei der Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“ beachten.

### Ladegeräte

- Verwenden Sie das STANLEY FATMAX Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus könnten platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.

- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.



Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.

Leistung bringt. Während des Ladevorgangs kann der Akku warm werden. Das ist normal.









**Warnung!** Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

**Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Batteriezellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen. Lassen Sie den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Batteriezellen erwärmen bzw. abkühlen.**

**Hinweis:** Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- Setzen Sie das Ladegerät (11) in eine geeignete Steckdose ein, bevor Sie den Akku (10) einsetzen.
- Die grüne Leuchte (Aufladen) (11a) blinkt dauerhaft und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang begonnen wurde.
- Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das grüne Licht (11a) dauerhaft leuchtet. Der Akku (10) ist vollständig aufgeladen und kann jetzt entnommen oder verwendet oder in der Ladestation (11) gelassen werden.
- Ein entladener Akku sollte innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus sinkt drastisch, wenn dieser in entladendem Zustand aufbewahrt wird.

**LED-Modi des Ladegeräts**

	<b>Laden:</b> Grüne LED - mit Unterbrechungen	
	<b>Vollständig aufgeladen:</b> Grüne LED - dauerhaft	
	<b>Verzögerung heißer/kalter Akku:</b> Grüne LED - mit Unterbrechungen Rote LED - dauerhaft	

**Hinweis:** Diese/s kompatible/n Ladegerät/e lädt keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät zeigt einen defekten Akku dadurch an, dass es nicht leuchtet.

**Hinweis:** Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

**Elektrische Sicherheit**



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine STANLEY FATMAX Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.



**Warnung!** Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

**Merkmale**

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Arretierungstaste
3. Haupthandgriff
4. Zusatzgriff
5. Spindelarretierung
6. Schuh
7. Inbusschlüssel
8. Untere Schutzvorrichtung
9. Staubabsaugöffnung
10. Akku

**Verwendung**



**Warnung!** Lassen Sie das Werkzeug die Geschwindigkeit selbst bestimmen. Nicht überlasten.

**Laden des Akkus (Abb. A)**

Der Akku muss vor erstmaliger Benutzung und immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr die volle



## Belassen des Akkus im Ladegerät

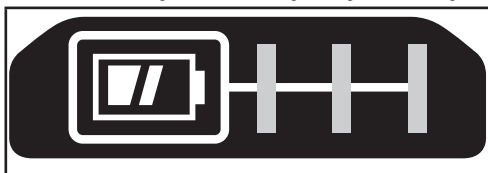
Sie können den Akku auf im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

## Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, startet es automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku. Die grüne LED (11a) blinkt dann mit Unterbrechungen, während die rote LED (11b) kontinuierlich leuchtet und den Ladevorgang bis zum Ende des Ladevorgangs unterbricht, bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus. Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

## Akkuladestandsanzeige (Abb. B)

Der Akku besitzt eine Ladestandsanzeige, mit der die Lebensdauer der Batterie wie in Abbildung B dargestellt schnell ermittelt werden kann. Durch Drücken der Ladezustands-Taste (10a) können Sie die im Akku verbleibende Ladung wie in Abbildung B dargestellt anzeigen.



## Anbringen und Entfernen des Akkus



**Warnung!** Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

## Anbringen des Akkus (Abb. C)

- Setzen Sie den Akku fest in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist, wie in Abbildung C gezeigt wird. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

## Entfernen des Akkus (Abb. D)

- Drücken Sie den Akku-Löseknopf (10b) wie in Abbildung D gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

## Entfernen und Anbringen eines Sägeblatts (Abb. E)

### Entfernung

- Halten Sie die Spindelarreterierung (5) gedrückt und drehen Sie das Sägeblatt, bis die Spindelarreterierung einrastet.
- Lösen und entfernen Sie die Sägeblattschraube (14) durch Drehen des mitgelieferten Inbusschlüssels (7) im Uhrzeigersinn.

- Nehmen Sie die äußere Unterlegscheibe (13) ab.
- Entfernen Sie das Sägeblatt (15).

### Verschraubung

- Bringen Sie das Sägeblatt (15) auf dem inneren Flansch (12) so an, dass der Pfeil auf dem Sägeblatt so wie der Pfeil auf dem Gerät ausgerichtet ist.
- Bringen Sie die äußere Unterlegscheibe (13) auf der Spindel an, sodass die erhöhte Seite nach außen, also vom Sägeblatt weg weist.
- Setzen Sie die Sägeblattschraube (14) in die Öffnung ein.
- Halten Sie die Spindelarreterierung (5) gedrückt.
- Ziehen Sie die Sägeblattschraube durch Drehen des mitgelieferten Inbusschlüssels (7) gegen den Uhrzeigersinn fest.

## Einstellen des Schnittwinkels (Abb. F)

Überprüfen Sie mit einem Anschlagwinkel, ob der Winkel zwischen dem Sägeblatt (15) und dem Sägeschuh 90° beträgt. Wenn der Winkel nicht 90° beträgt, stellen Sie ihn wie nachfolgend beschrieben ein:

- Lockern Sie die Verriegelung (17), um den Sägeschuh freizugeben.
- Lösen Sie die Sicherungsmutter an der Einstellschraube (16).
- Drehen Sie die Einstellschraube hinein oder heraus, um einen Winkel von 90° zu erzielen.
- Ziehen Sie die Sicherungsmutter wieder fest.
- Schrauben Sie die Verriegelung fest, um den Sägeschuh in der geänderten Position zu sichern.

## Einstellen der Schnitttiefe (Abb. G)

Die Schnitttiefe sollte an die Dicke des Werkstücks angepasst werden. Die Dicke des Werkstücks sollte um etwa 2 mm überschritten werden.

- Lockern Sie die Verriegelung (18), um den Sägeschuh freizugeben.
- Bringen Sie den Sägeschuh (6) in die gewünschte Position.
- Ziehen Sie den Hebel fest, um den Sägeschuh in der geänderten Position zu sichern.

## Einstellen des Schrägwinkels (Abb. H)

Dieses Werkzeug kann für Gehrungsschnitte mit einem Winkel von 0° bis 45° eingestellt werden.

- Lockern Sie die Verriegelung (19), um den Sägeschuh freizugeben.
- Bringen Sie den Sägeschuh (6) in die gewünschte Position. Der entsprechende Schrägwinkel kann auf der Skala (20) abgelesen werden.
- Schrauben Sie die Verriegelung fest, um den Sägeschuh in der geänderten Position zu sichern.

## Ein- und Ausschalten

- Drücken Sie die Einschaltperre (2), und drücken Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (1), um das Gerät einzuschalten.
- Lassen Sie zum Ausschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter los.

## Sägen

Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.

- Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden freischwingen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.
- Drücken Sie den Sägeblattschuh gegen das Werkstück.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich die Zähne des Sägeblatts nicht übermäßig erhitzen.

## Verwenden der Schnittführung (Abb. I)

Das Gerät ist mit einer Schnittführung für gerade Schnitte (21) und für Gehrungsschnitte (22) mit einem Winkel von 45° ausgestattet.

- Richten Sie den linken Rand der Führung (21 oder 22) auf die Schnittlinie (23) aus.
- Die Schnittführung sollte beim Schneiden auf die Schnittlinie ausgerichtet bleiben.
- Drücken Sie den Sägeblattschuh gegen das Werkstück.

## Staubabsaugung

Zum Anschließen eines Staubsaugers oder einer Absaugvorrichtung ist ein Staubsaugeradapter erforderlich.

- Setzen Sie den Staubsaugeradapter in die Staubabsaugöffnung (9) ein.
- Schließen Sie den Schlauch des Staubsaugers am Adapter an.

## Hinweise für einen optimalen Gebrauch

- Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Art des Schnittes geeignetes Sägeblatt.
- Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden freischwingen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.
- Drücken Sie den Sägeblattschuh gegen das Werkstück.
- Da Absplinterungen an der Schnittlinie auf der Oberseite des Werkstücks nicht zu vermeiden sind, schneiden Sie auf der Seite, auf der Absplinterungen akzeptabel sind.
- Um beispielsweise beim Schneiden von Laminat ein Splintern zu vermeiden, klemmen Sie eine Sperrholzplatte auf die Oberseite des Werkstücks.

- Stützen Sie große Platten ab, um ein mögliches Verklemmen oder Rückschlagen des Sägeblatts zu vermeiden. Große Tafeln neigen dazu, durch ihr eigenes Gewicht durchzuhängen.
- Die Platte muss auf beiden Seiten von unten abgestützt werden, d. h. nahe an der Schnittlinie und nahe am Rand der zu schneidenden Platte.
- Halten Sie das zu schneidende Werkstück niemals mit den Händen oder über den Beinen.
- Fixieren Sie das Werkstück mithilfe von Klemmen auf einer stabilen Unterlage. Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, damit Ihr Körper geschützt wird, die Trennscheibe nicht festklemmt und Sie die Kontrolle behalten.

## Zubehör

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts. Zubehörteile von STANLEY FATMAX erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse.

## Wartung

Ihr STANLEY FATMAX-Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Ihr Ladegerät braucht neben der normalen Reinigung keine Wartung.



**Warnung!** Entfernen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten am Gerät den Akku aus dem Gerät. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen.

- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuerndes oder lösungsmittelbasiertes Reinigungsmittel.

## Umweltschutz



Abfalltrennung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Batterien enthalten Materialien, die zurückgewonnen oder recycelt werden können und die Nachfrage nach Rohstoffen reduzieren. Bitte recyceln Sie Elektroprodukte und Batterien gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technische Daten

		SFMC500
Spannung	$V_{DC}$	18V
Leerlaufdrehzahl	$\text{Min}^{-1}$	0 - 4.000
Maximale Schnitttiefe	mm	54
Maximale Schnitttiefe bei 45° Gehrungswinkel	mm	45
Sägeblattdurchmesser	mm	165
Sägeblattbohrung	mm	16
Breite der Sägezähne	mm	2,0
Gewicht	kg	3,4

Ladegerät		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Eingangsspannung	$V_{AC}$	230	230	230
Ausgangsspannung	$V_{DC}$	18	18	18
Stromstärke	A	1,25	2	4

Akku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spannung	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapazität	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Schalldruckpegel gemäß EN62841:
Schalldruck ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)
Schalleistung ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN62841:
Holzschneiden ( $a_{h,w}$ ) 1,6 $\text{m/s}^2$ , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 $\text{m/s}^2$

EG-Konformitätserklärung  
MASCHINENRICHTLINIE

SFMC500 - Kreissäge

STANLEY FATMAX erklärt die Übereinstimmung der beschriebenen Produkte mit den Richtlinien EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an STANLEY FATMAX unter der folgenden Adresse oder schauen Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung nach.

Weitere Informationen erhalten Sie von STANLEY FATMAX unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers und gibt diese Erklärung im Namen von STANLEY FATMAX ab.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgien  
18/11/2020

## Garantie

STANLEY FATMAX vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie ist ergänzend und beeinträchtigt keinesfalls ihre gesetzlichen Ansprüche. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von STANLEY FATMAX entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die STANLEY FATMAX-Garantie von 1 Jahr und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) oder indem Sie sich an die lokale STANLEY FATMAX-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues STANLEY FATMAX-Produkt können Sie auf unserer Website unter [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

## Utilisation prévue

Votre scie circulaire STANLEY FATMAX SFMCS500 a été spécialement conçue pour scier le bois et les produits en bois. Cet outil a été conçu pour les professionnels et les particuliers.

## Consignes de sécurité

### Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



**Avertissement !** Veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

**Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.** Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

#### 1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque les outils électriques sont en marche.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

#### 3. Sécurité des personnes

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés à bon escient réduisent le risque de blessures.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente les accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si vous disposez de dispositifs pour l'extraction et la récupération des poussières, veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
4. **Utilisation et entretien d'un outil électrique**
- a. **Ne sur-sollicitez pas l'outil électrique. Utilisez un outil approprié, adapté au travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet plus de le mettre en marche et de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.
- h. **Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.**
5. **Utiliser et entretenir les outils fonctionnant sur batterie**
- a. **N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. **N'utilisez l'outil électrique qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus.** L'utilisation d'un autre bloc-batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. **Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le d'objets en métal comme des agrafes, des pièces, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets qui pourraient établir une connexion d'une borne à l'autre.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e. **N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
- f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g. **Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une mise en charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

## 6. Révision/Réparation

- a. Faites réviser/réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
- b. Ne réparez jamais un bloc-BATTERIE endommagé. Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

## Consignes de sécurité supplémentaires propres à toutes les scies

### Procédures pour scier

- **DANGER !** Tenez vos mains à l'écart de la zone de découpe et de la lame. Tenez la poignée auxiliaire ou le carter du moteur de l'autre main. Si vous tenez la scie à deux mains, vous ne vous couperez pas avec la lame.
- Ne passez pas les mains sous l'ouvrage. Le carter de protection ne peut pas vous protéger de la lame sous l'ouvrage.
- Réglez la profondeur de coupe selon l'épaisseur de la pièce. Moins d'une dent entière de la lame doit apparaître sous l'ouvrage.
- Ne tenez jamais l'ouvrage dans vos mains ou entre vos jambes. Fixez l'ouvrage sur un support stable. Il est important que la pièce soit correctement soutenue afin de minimiser les risques de blessures, de coincement de la lame ou de perte de contrôle.
- Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés. Tout contact avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- Pour les coupes longitudinales, utilisez toujours une garde longitudinale ou une règle de guidage. Elles augmentent la précision de la coupe et réduisent le risque de coincement de la lame.
- Utilisez toujours des lames de taille et de forme adaptées au trou de l'axe (losange ou rond par exemple). Les lames inadaptées aux éléments de fixation sur la scie tournent de façon excentrique et provoquent des pertes de contrôle.
- N'utilisez jamais des rondelles ou des boulons de lame endommagés ou inadaptés. Les rondelles et boulons de lame ont été spécialement conçus pour votre scie et pour vous apporter des performances et une sûreté de fonctionnement optimales.

## Consignes de sécurité supplémentaires propres à toutes les scies

### Causes des rebonds et avertissements associés

- Le rebond est la réaction soudaine d'une lame de scie restée pincée, coincée ou mal orientée et qui provoque le soulèvement incontrôlé de la scie hors de l'ouvrage, vers l'utilisateur ;
- Si la lame reste pincée ou coincée dans un trait de scie refermé, elle cale et la réaction du moteur entraîne rapidement l'outil en arrière, vers l'utilisateur ;
- Si la lame de scie est tordue ou mal orientée dans la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent creuser la surface du bois et ainsi faire remonter la lame hors du trait de scie et la propulser vers l'utilisateur.

Les rebonds sont le résultat d'une utilisation incorrecte de la scie ou de mauvaises conditions ou procédures d'exécution et ils peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous.

- a. Tenez fermement la scie à deux mains et placez vos bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond. Positionnez toujours votre corps d'un côté ou de l'autre de la lame de scie mais jamais dans l'alignement de la lame. Un rebond peut entraîner la scie vers l'arrière mais la force d'un rebond peut être contrôlée par l'utilisateur s'il prend les précautions nécessaires.
- b. Si la lame se coince ou si la coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie dans l'ouvrage jusqu'à ce que la lame se soit complètement arrêtée. Ne tentez jamais de sortir la scie de l'ouvrage ou de la tirer en arrière tant que la lame est en mouvement ou qu'un rebond reste possible. Recherchez les causes du coincement de la lame et prenez les mesures correctives adéquates afin de supprimer ces causes.
- c. Pour redémarrer une scie restée coincée dans l'ouvrage, centrez la lame de scie dans le trait de scie et vérifiez que ses dents ne sont pas engagées dans la matière. Si la lame se coince, elle peut se soulever ou rebondir sur l'ouvrage au moment du redémarrage de la scie.
- d. Soutenez les grands panneaux afin de minimiser le risque de coincement de la lame et de rebond. Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous le panneau, des deux côtés, près de la ligne de coupe et près des bords.

- e. **N'utilisez pas de lame émoussée ou endommagée. Les lames émoussées ou mal installées rétrécissent le trait de scie et entraînent un frottement excessif, le coincement de la lame et un rebond.**
- f. **Les leviers de verrouillage pour le réglage de la profondeur et du biseau doivent être bien serrés et fixés avant de scier. Si les réglages de la lame sautent pendant le sciage, la lame peut se coincer et provoquer un rebond.**
- g. **Prenez toutes les précautions nécessaires pour scier dans des murs existants ou dans des zones à l'aveugle. La partie saillante de la lame pourrait couper des objets susceptibles de provoquer un rebond.**

### Fonctionnement du carter de protection inférieur

- a. **Vérifiez que le carter de protection inférieur se referme correctement avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si le carter de protection inférieur ne peut pas se déplacer librement et s'il ne se referme pas instantanément. Ne fixez et n'attachez jamais le carter de protection inférieur pour le garder en position ouverte.** En cas de chute accidentelle, le carter de protection peut se déformer. Soulevez le carter de protection à l'aide de la poignée rétractable, assurez-vous qu'il peut bouger librement et qu'il ne touche ni la lame ni d'autres pièces de la machine, quels que soient l'angle et la profondeur de coupe.
- b. **Vérifiez le fonctionnement du ressort du carter de protection inférieur. Si le carter de protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation.** Le carter de protection inférieur peut être ralenti si des pièces sont endommagées ou en cas de dépôts collants ou d'accumulation de débris.
- c. **Le carter inférieur peut être rétracté à la main pour effectuer des découpes spéciales uniquement, comme les "coupes plongeantes" ou les "coupes combinées".** Soulevez le carter de protection inférieur en rétractant la poignée et relâchez-le dès que la lame de scie pénètre dans la matière. Pour toutes les autres opérations, le carter de protection inférieur doit fonctionner en automatique.
- d. **Assurez-vous toujours que le carter inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou au sol.** Une lame sans protection et encore en mouvement ramène la scie en arrière, sciant tout sur son passage. Tenez compte du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter une fois l'interrupteur relâché.

### Sécurité des personnes

- Cet outil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc.

Malgré l'application de toutes les réglementations sur la sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/ en rotation.
- Les blessures dues au changement de pièces, de lame ou d'accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- Les troubles de l'ouïe.
- Les risques pour la santé dus à l'inhalation des poussières émises pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

### Vibrations

La valeur des vibrations émises déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à une méthode de test standard établie par la norme EN62841 et elle peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur des vibrations émises déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.



**Avertissement !** En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les

composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

### Lames de scies

- **N'utilisez pas de lames dont le diamètre est plus grand ou plus petit que celui recommandé. Référez-vous aux caractéristiques techniques pour savoir quelles lames choisir. N'utilisez que les lames mentionnées dans ce manuel, conformes à la norme EN 847-1.**
- **Avertissement ! N'utilisez jamais de disques abrasifs.**

### Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code date sont apposés sur l'outil :



**Avertissement !** Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.

### Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et chargeurs

### Batteries

- Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- N'exposez pas la batterie à l'eau.
- Ne la rangez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- Ne procédez à la charge qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- N'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- Pour la mise au rebut des batteries, respectez les instructions mentionnées à la section "Protection de l'environnement".

### Chargeurs

- N'utilisez votre chargeur STANLEY FATMAX que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dommages.
- Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.



N'essayez pas de recharger des batteries endommagées.

### Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance agréé STANLEY FATMAX afin d'éviter les risques éventuels.



**Avertissement !** N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

### Caractéristiques

Cet appareil présente tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Poignée principale
4. Poignée auxiliaire
5. Bouton de verrouillage de l'axe
6. Semelle
7. Clé Allen
8. Carter de protection inférieur
9. Port pour l'extraction des poussières
10. Batterie

### Utilisation



**Avertissement !** Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne le poussez pas au-delà de sa capacité.

### Recharger la batterie (Fig. A)

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant. La batterie peut chauffer pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.



**Avertissement !** Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est d'environ 24 °C.









**Remarque :** Le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C. La batterie doit alors être laissée dans le chargeur qui démarre automatiquement la charge quand la température de la cellule augmente ou diminue.

**Remarque :** Afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries Li-Ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

- Branchez le chargeur (11) dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie (10).
- Le témoin de charge (11a) vert clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- La fin de la charge est indiquée par le voyant vert (11a) restant allumé en continu. Le bloc-batterie (10) est alors complètement rechargé et il peut soit être retiré et utilisé, soit être laissé dans le chargeur (11).
- Rechargez les batteries déchargées dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie est considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

### État des voyants du chargeur

	<b>Charge :</b> Voyant vert qui clignote	
	<b>Charge complète terminée :</b> Voyant vert allumé en fixe	
	<b>Délai Bloc chaud/froid :</b> Voyant vert qui clignote Voyant rouge allumé en fixe	

**Remarque :** Les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.

**Remarque :** Cela peut également signifier un problème avec un chargeur. Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

### Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

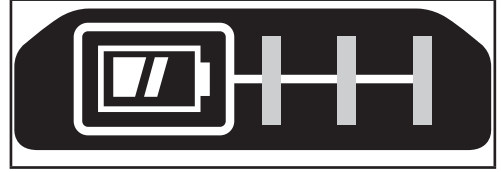
### Délai Bloc chaud/froid

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, le voyant vert (11a) clignote en continu alors que le voyant rouge (11b) reste allumé en continu. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait atteint une température

appropriée. Le chargeur passe ensuite automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité assure la durée de vie maximale de la batterie.

### Témoin du niveau de charge de la batterie (Fig. B)

La batterie intègre un témoin de niveau de charge qui permet de savoir rapidement la charge restante de la batterie, comme illustré par la figure B. En appuyant sur le bouton du témoin de niveau charge (10a) vous pouvez facilement voir le niveau de charge restant dans la batterie, comme illustré par la figure B.



### Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil



**Avertissement !** Avant de retirer ou d'installer la batterie, assurez-vous que le bouton de verrouillage est enclenché afin d'empêcher le déclenchement de l'interrupteur.

### Pour installer le bloc-batterie (Fig. C)

- Insérez le bloc-batterie fermement dans l'outil jusqu'à entendre un clic comme illustré par la figure C. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

### Pour retirer le bloc-batterie (Fig. D)

- Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (10b) comme illustré par la figure D et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

### Retirer la lame et en installer une neuve (Fig. E)

#### Retirer la lame

- Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe (5) enfoncé et tournez la lame jusqu'à ce que l'axe se verrouille en place.
- Desserrez et retirez la vis retenant la lame (14) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé Allen (7) fournie.
- Retirez la rondelle extérieure (13).
- Retirez la lame de scie (15).

#### Installer la lame

- Placez la lame (15) sur la bride intérieure (12) en vous assurant que la flèche sur la lame pointe dans la même direction que la flèche sur l'outil.
- Installez la rondelle extérieure (13) sur l'axe, en orientant la partie bombée vers l'extérieur de la lame.
- Insérez la vis de retenue de la lame (14) dans le trou.

- Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe (5) enfoncé.
- Serrez fermement la vis retenant la lame en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé Allen (7) fournie.

### Régler l'angle de coupe (Fig. F)

Utilisez une équerre pour vérifier si l'angle entre la lame (15) et la semelle est bien de 90°. Si l'angle n'est pas de 90°, réglez-le comme suit :

- Desserrez le bouton de verrouillage (17) pour déverrouiller la semelle.
- Desserrez l'écrou de blocage sur la vis de réglage (16).
- Serrez ou desserrez la vis de réglage pour atteindre un angle de 90°.
- Resserrez l'écrou de blocage.
- Serrez le bouton de verrouillage pour bloquer la semelle en place.

### Régler la profondeur de coupe (Fig. G)

La profondeur de coupe doit être réglée en fonction de l'épaisseur de l'ouvrage. Elle doit dépasser l'épaisseur d'environ 2 mm.

- Desserrez le bouton (18) pour déverrouiller la semelle.
- Déplacez la semelle (6) dans la position souhaitée.
- Serrez le bouton pour verrouiller la semelle en place.

### Régler l'angle de biseau (Fig. H)

Les angles de coupe en biseau peuvent être réglés entre 0° et 45° sur cet outil.

- Desserrez le bouton de verrouillage (19) pour déverrouiller la semelle.
- Déplacez la semelle (6) dans la position souhaitée.  
L'angle du biseau correspondant peut être lu sur l'échelle de graduation (20).
- Serrez le bouton de verrouillage pour bloquer la semelle en place.

### Mise en marche et extinction

- Pour mettre l'outil en marche, enfoncez le bouton de verrouillage (2) et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (1).
- Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.

### Pour scier

Tenez toujours l'outil à deux mains.

- Laissez la lame tourner à vide pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- Travaillez avec la semelle appuyée contre l'ouvrage.

**Remarque :** Prenez soin de ne pas laisser les pointes de la lame surchauffer.

### Utiliser le guide de coupe visuel (Fig. I)

L'outil est équipé d'un guide de coupe visuel pour les coupes droites (21) et les coupes en biseau à 45° (22).

- Alignez le bord gauche des guides (21) ou (22) avec la ligne de coupe (23).
- Gardez le guide de coupe aligné avec la ligne de coupe tout en sciant.
- Travaillez avec la semelle appuyée contre l'ouvrage.

### Aspirer la poussière

Pour raccorder un aspirateur ou un récupérateur de poussière à l'outil, vous avez besoin d'un adaptateur.

- Insérez l'adaptateur pour extracteur de poussière dans le raccord d'évacuation des poussières de la scie (9).
- Raccordez le tuyau de l'aspirateur à l'adaptateur.

### Conseils pour une utilisation optimale

- Utilisez toujours le type de lame de scie adapté à la matière à scier.
- Tenez toujours l'outil à deux mains.
- Laissez la lame tourner à vide pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- Travaillez avec la semelle appuyée contre l'ouvrage.
- Des éclats de bois le long de la ligne de coupe sur le dessus de l'ouvrage étant inévitables, sciez du côté où les éclats sont le moins dérangeants.
- Pour limiter les éclats de bois, pendant la découpe de bois stratifié par exemple, fixez un morceau de contreplaqué sur le dessus de l'ouvrage.
- Soutenez les grands panneaux afin de minimiser le risque de pincement de la lame et les rebonds. Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids.
- Des supports doivent être placés sous le panneau, des deux côtés, près de la ligne de coupe et des bords du panneau à scier.
- Ne tenez jamais l'ouvrage dans vos mains ou entre vos jambes.
- Fixez l'ouvrage sur une plateforme stable à l'aide de pinces. Il est important que la pièce soit correctement soutenue afin de minimiser les risques de blessures, de coincement de la lame ou de perte de contrôle.

### Accessoires

Les performances de votre outil dépendent de l'accessoire utilisé. Les accessoires STANLEY FATMAX sont élaborés selon des normes de qualité élevées et ils sont conçus pour améliorer les performances de votre outil. L'utilisation de ces accessoires vous permet de tirer pleinement profit de votre outil.

## Maintenance

Votre outil STANLEY FATMAX a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.



**Avertissement !** Avant de réaliser toute opération de maintenance sur l'outil, retirez la batterie de l'outil. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre outil et du chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

## Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques et les batteries/piles conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Caractéristiques techniques

		SFMCS500
Tension	V <sub>CC</sub>	18V
Vitesse à vide	Min <sup>-1</sup>	0 - 4 000
Profondeur de coupe maxi	mm	54
Profondeur maxi de coupe en biseau à 45°	mm	45
Diamètre de la lame	mm	165
Trou de la lame	mm	16
Largeur des pointes de la lame	mm	2,0
Poids	kg	3,4

Chargeur		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tension d'entrée	V <sub>CA</sub>	230	230	230
Tension de sortie	V <sub>CC</sub>	18	18	18
Courant	R	1,25	2	4

Batterie		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tension	V <sub>CC</sub>	18	18	18	18
Capacité	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

### Niveau de pression sonore selon la norme EN62841 :

Pression sonore (L<sub>pA</sub>) 86 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Puissance sonore (L<sub>WA</sub>) 97 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

### Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN62841 :

Sciage de bois (a<sub>h,w</sub>) 1,6 m/s<sup>2</sup>, incertitude (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## Déclaration de conformité CE

### DIRECTIVES MACHINES



SFMCS500 - Scie circulaire

STANLEY FATMAX déclare que les produits décrits dans les caractéristiques techniques sont conformes aux normes EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Ces produits sont également conformes aux Directives 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter STANLEY FATMAX à l'adresse suivante ou consulter la dernière page du manuel.

Pour obtenir plus de précisions, veuillez contacter STANLEY FATMAX à l'adresse suivante ou vous reporter au dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgique  
18/11/2020

## Garantie

STANLEY FATMAX est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être conforme aux conditions générales de STANLEY FATMAX et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 1 an de STANLEY FATMAX ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou en contactant votre agence STANLEY FATMAX locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) pour enregistrer votre nouveau produit STANLEY FATMAX et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

## Uso previsto

La sega circolare STANLEY FATMAX SFMCS500 è stata progettata per segare legno e oggetti in legno. Questo elettrotensile è stato progettato per uso professionale e privato, e per utenti non professionisti.

## Istruzioni di sicurezza

### Avvertenze generali di sicurezza per gli elettrotensili



**Avvertenza!** Leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi alle persone.

### Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future.

Il termine "elettrotensile" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

#### 1. Sicurezza dell'area di lavoro

- a. **Mantenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- b. **Non azionare gli elettrotensili in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- c. **Durante l'uso di un elettrotensile, tenere lontani i bambini e le altre persone presenti nelle vicinanze.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

#### 2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine degli elettrotensili devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un elettrotensile collegato a terra** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.
- b. **Evitare il contatto con superfici collegate a terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il corpo dell'utilizzatore entra in contatto con superfici collegate a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- c. **Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'elettrotensile aumenta il rischio di scossa elettrica.

- d. **Non abusare del cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'elettrotensile. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- e. **Se l'elettrotensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione adatto per esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- f. **Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrotensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.
3. **Sicurezza personale**
- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non utilizzare l'elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali elettrotensili potrebbe provocare gravi lesioni personali
- b. **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di protezione.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c. **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il pacco batteria e prima di afferrare o trasportare l'utensile.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
- d. **Prima di accendere un elettrotensile, rimuovere eventuali utensili o chiavi di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave attaccati a una parte rotante dell'elettrotensile possono provocare lesioni personali.
- e. **Non sporgersi troppo. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** Ciò consente un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.
- f. **Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, e indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.
- h. **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.
4. **Uso e cura degli elettrotensili**
- a. **Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare un elettrotensile adatto al lavoro da eseguire.** L'elettrotensile lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato in base all'uso previsto.
- b. **Non usare l'apparato elettrico se l'interruttore non si accende e spegne.** Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Staccare la spina dalla presa elettrica e/o rimuovere la batteria, se smontabile, dell'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, di cambiare gli accessori o di riparlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettrotensile accidentalmente.
- d. **Conservare gli elettrotensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'elettrotensile e con le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. **Sottoporre elettrotensili e accessori a manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a una corretta manutenzione.
- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori e le punte in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.**

**5. Uso e cura degli elettroutensili a batteria**

- a. **Caricare la batteria utilizzando esclusivamente il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto per un pacco batteria di un determinato tipo può esporre al rischio d'incendio se usato con un pacco batteria diverso.
- b. **Usare gli elettroutensili esclusivamente con i pacchi batteria specificamente designati.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone e incendi.
- c. **Quando il battery pack non viene usato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro.** Se i terminali del pacco batteria vengono cortocircuitati potrebbero causare ustioni o un incendio.
- d. **In condizioni di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, risciacquare la pelle con acqua. Se del liquido entra a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e. **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f. **Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g. **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare il pacco batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una carica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

**6. Assistenza**

- a. **L'elettroutensile deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettroutensile.**
- b. **Non riparare pacchi batteria danneggiati. Gli interventi di riparazione sui pacchi BATTERIA devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.**

**Istruzioni di sicurezza aggiuntive valide per tutte le segatrici****Procedure di taglio**

- **PERICOLO! Tenere le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama. Tenere la seconda mano sulla leva ausiliaria, o sull'alloggiamento del motore. Impugnando la segatrice con entrambe le mani, si evitano tagli alle stesse.**
- **Non sporgersi sotto il pezzo da lavorare. La protezione non può proteggere dalla lama sotto al pezzo.**
- **Regolare la profondità di taglio allo spessore del pezzo da lavorare. Sotto al pezzo dovrebbe essere visibile meno di un dente completo della lama.**
- **Non tenere mai il pezzo da tagliare in mano o appoggiato sulla coscia. Assicurare il pezzo in lavorazione su una base di sostegno stabile. Per ridurre al minimo il pericolo di un contatto con il corpo, la possibilità di un blocco della lama da taglio oppure la perdita del controllo, è importante fissare bene il pezzo in lavorazione.**
- **Tenere l'elettroutensile afferrando solo le superfici di presa isolate se vi è la possibilità che la lama possa venire a contatto con cavi nascosti o con il filo di alimentazione. Il contatto con un cavo sotto tensione trasmette la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettroutensile e può provocare la folgorazione dell'operatore.**
- **Quando si sega secondo la fibra, usare una guida pezzo o una riga. In questo modo è possibile migliorare la precisione del taglio riducendo il pericolo che la lama possa incepparsi.**
- **Usare sempre lame delle dimensioni e forme corrette (diamante piuttosto che rotondo) dei fori di sostegno. Lame per segatrici non adatte ai relativi pezzi di montaggio, avranno una rotazione eccentrica causando la perdita di controllo dell'apparato elettrico.**
- **Mai usare rondelle di bulloni danneggiate o di lame non corrette. Le rondelle e le viti per lama da taglio sono appositamente previste per la vostra segatrice e sono state realizzate per raggiungere prestazioni ottimali e la massima sicurezza di utilizzo.**

**Ulteriori istruzioni di sicurezza valide per tutte le segatrici****Cause dei contraccolpi e avvisi in merito**

- **un rimbalzo è la reazione improvvisa provocata da una lama da taglio rimasta agganciata, che si blocca oppure che non è stata regolata correttamente**

comportando un movimento incontrollato della sega che sbalza dal pezzo in lavorazione e si sposta in direzione dell'operatore;

- quando la lama viene pinzata o impigliata saldamente dalla chiusura della tavola, la lama si ferma e la reazione del motore spinge l'unità rapidamente indietro verso l'operatore;
- se la lama rimane avvolta o non allineata nel taglio, i denti all'estremità posteriore della lama possono scavare nella superficie superiore del legno facendo uscire la lama dal banco e facendola saltare verso l'operatore.

Il rimbalzo è il risultato di un uso sbagliato della sega e/o di metodi o condizioni di lavoro scorretti e può essere evitato prendendo le appropriate precauzioni come descritto di seguito.

- a. **Afferrare saldamente la sega con entrambe le mani e posizionare le braccia in modo da poter far fronte ai contraccolpi. Posizionare il corpo su ambo i lati della lama, ma non in linea con la lama. In caso di un rimbalzo, la sega circolare può balzare all'indietro; comunque, prendendo delle misure adatte l'operatore può essere in grado di controllare il rimbalzo.**
- b. **Quando la lama si inceppa, oppure quando per una qualsiasi ragione si interrompe l'operazione di taglio, rilasciare la levetta e tenere la sega immobile nel pezzo fino a quando la lama di arresto del tutto. Mai tentare di rimuovere la sega dal lavoro o tirare la sega indietro mentre la lama è in movimento o si potrebbe verificare il rimbalzo. Esaminare e prendere azioni correttive per eliminare le cause che inceppano la lama.**
- c. **Volendo avviare nuovamente una segatrice che ancora si trova nel pezzo in lavorazione, centrare la lama nella fessura del taglio ed accertarsi che la dentatura della segatrice non sia rimasta agganciata nel pezzo in lavorazione. Se la lama della sega si inceppa, potrebbe fuoriuscire dal pezzo o causare un contraccolpo quando la sega viene riavviata.**
- d. **Supportare i pannelli grandi per minimizzare il rischio che la lama rimanga pinzata e provochi il rimbalzo. I pannelli più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro stesso peso. Sotto tali pannelli, è necessario inserire da entrambi i lati dei supporti idonei, sia lungo la linea di taglio che lungo i bordi.**
- e. **Non usare lame spuntate o danneggiate. Lame spuntate o posizionate male producono un taglio stretto causando un attrito eccessivo, l'inceppamento della lama e dei contraccolpi.**

- f. **La profondità della lama e la regolazione delle leve di blocco dello smusso devono essere strette e sicure prima di eseguire il taglio. Se la regolazione della lama cambia durante il taglio, si possono causare inceppamenti e contraccolpi.**
- g. **Prestare una maggiore attenzione quando si praticano dei tagli con la sega in pareti esistenti o in altre zone con scarsa visibilità. La lama da taglio che inizia il taglio su oggetti nascosti può bloccarsi e provocare un rimbalzo.**

### Funzione della protezione inferiore

- a. **Verificare che la protezione inferiore si chiuda correttamente prima di ciascun utilizzo. Non adoperare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e si chiude istantaneamente. Mai bloccare oppure legare la calotta di protezione inferiore in posizione aperta.** Se la segatrice dovesse accidentalmente cadere a terra è possibile che la calotta di protezione inferiore subisca una deformazione. Operando con la leva di ritorno, aprire la calotta di protezione ed accertarsi che possa muoversi liberamente in ogni angolazione e profondità di taglio senza toccare né la lama né nessun altro pezzo.
- b. **Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano bene, devono essere riparati prima dell'uso.** Componenti danneggiati, depositi di sporcizia appiccicosi oppure accumuli di trucioli comportano una riduzione della funzionalità della calotta inferiore di protezione.
- c. **La protezione inferiore può essere ritratta manualmente solo per tagli speciali come quelli "a tufo" e quelli "compositi".** Sollevare la protezione inferiore mediante la leva di ritorno e rilasciarla non appena la lama da taglio sarà penetrata nel pezzo in lavorazione. Nel caso di ogni altra operazione di taglio, la calotta inferiore di protezione deve funzionare automaticamente.
- d. **Osservare sempre che la protezione inferiore copra la lama prima di appoggiare la sega sul banco o pavimento.** Una lama da taglio non protetta ed ancora in fase di arresto sposta la segatrice in senso contrario a quello della direzione di taglio e taglia tutto quello che incontra. Tenere quindi sempre in considerazione la fase di arresto della segatrice.

### Sicurezza altrui

- Questo elettrotensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta

esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.

### Rischi residui

L'utilizzo dell'elettrotensile può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Sono inclusi:

- lesioni personali causate dal contatto con parti rotanti/in movimento;
- lesioni personali subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile. Quando si utilizza qualsiasi elettrotensile per periodi prolungati, assicurarsi di fare pause regolari.
- menomazioni uditive.
- rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF.)

### Vibrazione

I valori di emissione di vibrazione dichiarati, indicati al capitolo "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità di questo manuale, sono stati misurati attenendosi a un metodo di prova standard previsto dalla normativa EN62841 e possono essere usati come termine di paragone tra due utensili.

Il valore di emissione di vibrazione dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



**Avvertenza!** Il livello di emissione di vibrazione durante l'uso effettivo dell'elettrotensile può differire dal valore dichiarato, a seconda delle modalità di utilizzo dello stesso. Il livello di emissione di vibrazione potrebbe superare il valore dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione alla vibrazione per stabilire le misure di sicurezza richieste, in conformità alla normativa 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che usano regolarmente elettrotensili nello svolgimento delle proprie mansioni lavorative, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'elettrotensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile è spento, quelli in cui è acceso ma a riposo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

### Lame della sega

- **Non utilizzare lame di diametro maggiore o minore di quello consigliato. Fare riferimento ai dati tecnici per le corrette capacità di taglio. Utilizzare soltanto le lame specificate in questo manuale, conformi alla norma EN 847-1.**
- **Avvertenza! Non usare mai dischi abrasivi.**

### Etichette sull'apparato

Sull'elettrotensile compaiono i seguenti pittogrammi insieme al codice data:



**Avvertenza!** Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'utilizzatore deve leggere il manuale di istruzioni.

### Istruzioni di sicurezza aggiuntive per batterie e caricabatterie

#### Batterie

- Non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo.
- Non lasciare che la batteria si bagni.
- Non conservare in luoghi dove la temperatura potrebbe superare i 40 °C.
- Caricare solo a temperature ambiente tra 10 °C e 40 °C.
- Caricare solo usando il caricabatterie fornito con l'elettrotensile.
- Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".

#### Caricabatterie

- Usare l'alimentatore STANLEY FATMAX solo per caricare la batteria nell'apparecchio con il quale è stato fornito. Batterie diverse potrebbero scoppiare, causando lesioni alle persone e danni materiali.
- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.
- Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- Non aprire il caricabatterie.
- Non collegare l'alimentatore a sonde.



Il caricabatterie è destinato solo all'uso in ambienti chiusi.



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.



Non tentare di caricare batterie danneggiate.



## Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra.

Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una normale spina di rete.

- Per prevenire pericoli, i cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o da un centro di assistenza STANLEY FATMAX.



**Avvertenza!** Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una normale spina di rete.

## Caratteristiche

Questo elettroutensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. Pulsante di sblocco
3. Impugnatura principale
4. Impugnatura secondaria
5. Pulsante di blocco del mandrino
6. Pattino di scorrimento
7. Chiave Allen
8. Protezione inferiore
9. Apertura uscita polvere di segatura
10. Batteria

## Uso



**Avvertenza!** Lasciare che l'elettroutensile funzioni al proprio ritmo. Non sovraccaricarlo.

## Carica della batteria (Fig. A)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.









**Avvertenza!** Non caricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di carica consigliata è di circa 24 °C.

**Nota:** L'alimentatore non carica la batteria se la temperatura della cella è inferiore a 10° C o superiore 40 °C circa. La batteria deve essere lasciata nell'alimentatore che incomincerà a caricare automaticamente, quando la temperatura della cella aumenta o diminuisce, a seconda dei casi.

**Nota:** per garantire la massima prestazione e durata del pacco batteria agli ioni di litio, caricarlo completamente prima di utilizzarlo per la prima volta.

- Collegare il caricabatterie (11) ad una presa di corrente adatta prima di inserire il pacco batteria (10).
- La spia verde di ricarica (11a) lampeggia continuamente, indicando che è iniziato il processo di carica.
- Il completamento della carica sarà indicato dalla luce rossa (11a) che rimane continuamente accesa. Il pacco batteria (10) è completamente carico e può essere utilizzato in questo momento o lasciato nel caricabatterie (11).
- Caricare le batterie scariche entro 1 settimana. La durata delle batterie si riduce parecchio se sono conservate scariche.

## Modalità LED del caricabatterie

	<b>Carica in corso:</b> LED verde intermittente	
	<b>Carica completa:</b> LED verde acceso fisso	
	<b>Ritardo per pacco caldo/freddo:</b> LED verde intermittente LED rosso acceso fisso	

**Nota:** i caricabatterie compatibili non caricheranno un pacco batteria difettoso. Il caricabatterie non si illuminerà indicando che un pacco batteria è difettoso.

**Nota:** questo potrebbe anche indicare un problema del caricabatterie. Se il caricabatterie indica la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per essere testati.

## Batteria lasciata nel caricabatterie

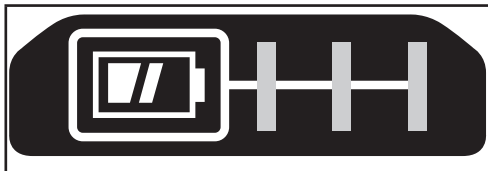
Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà il pacco batteria come nuovo e completamente carico.

## Ritardo per pacco caldo/freddo

Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda, avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo, il LED verde (11a) lampeggia a intermittenza, mentre il LED rosso (11b) rimane acceso continuamente, sospendendo la ricarica fino a che la batteria non ha raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatterie quindi passa automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria.

## Indicatore dello stato di carica della batteria (Fig. B)

La batteria include un indicatore dello stato di carica per determinare rapidamente la durata della batteria come indicato nella Figura B. Premendo il pulsante dello stato di carica (10a) è possibile visualizzare facilmente la carica residua della batteria, come illustrato nella Figura B.



## Inserimento e rimozione del pacco batteria dall'elettrotensile



**Avvertenza!** Verificare che il pulsante di sicurezza sia attivato per evitare l'azionamento dell'interruttore mentre si estrae o si inserisce la batteria.

### Per installare il pacco batteria (Fig. C)

- Inserire il pacco batteria saldamente nell'utensile fino a quando non si sente uno scatto come in figura C. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

### Per rimuovere il pacco batteria (Fig. D)

- Premere il pulsante di rilascio della batteria (10b) come indicato in Figura D ed estrarre la batteria dall'elettrotensile.

## Montaggio e smontaggio di una lama della sega (fig. E)

### Rimozione

- Mantenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (5) e ruotare la lama fino a quando il blocco del mandrino si innesta.
- Allentare e sfilare la vite di ritenuta della lama (14) ruotandola in senso orario per mezzo della chiave Allen (7) fornita.
- Sfilare la rondella esterna (13).
- Rimuovere la lama della sega (15).

### Montaggio

- Posizionare la lama della sega (15) sulla flangia interna (12), accertandosi che la freccia sulla lama sia rivolta nella medesima direzione di quella sull'elettrotensile.
- Infilare la guarnizione esterna (13) sul mandrino, con la parte rialzata rivolta dalla parte opposta a quella della lama della sega.
- Inserire la vite di ritenuta della lama (14) nel foro.
- Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (5).

- Serrare saldamente la vite di ritenuta della lama ruotandola in senso antiorario con la chiave Allen fornita (7).

## Regolazione dell'angolo di segatura (fig. F)

Usare una squadra per controllare che l'angolo tra la lama della sega (15)

e il piedino di scorrimento lama sia di 90°. Se l'angolo non misura 90° regolarlo nel modo seguente:

- Allentare la manopola di bloccaggio (17) per sbloccare il piedino di scorrimento lama.
- Allentare il controdado sulla vite di regolazione (16).
- Avvitare o svitare la vite di regolazione per ottenere l'angolo di 90°.
- Riserrare il controdado.
- Serrare la manopola di bloccaggio per bloccare in sede il piedino di scorrimento lama.

## Regolazione della profondità di taglio (Fig. G)

La profondità del taglio deve essere tarata in base allo spessore del pezzo, e dovrebbe superare tale spessore di 2 mm circa.

- Allentare la manopola (18) per sbloccare il piedino scorrimento lama.
- Spostare il piedino scorrimento lama (6) nella posizione desiderata.
- Serrare la manopola per bloccare in sede il piedino di scorrimento lama.

## Regolazione dell'angolo di smusso (Fig. H)

Su questo elettrotensile è possibile regolare gli angoli di smusso tra 0° e 45°.

- Allentare la manopola di bloccaggio (19) per sbloccare il piedino di scorrimento lama.
- Spostare il piedino scorrimento lama (6) nella posizione desiderata. Il corrispondente angolo di smusso può essere letto sulla scala (20).
- Serrare la manopola di bloccaggio per bloccare in sede il piedino di scorrimento lama.

## Accensione e spegnimento

- Per accendere l'elettrotensile, premere in basso il pulsante di bloccaggio (2) e quindi schiacciare il pulsante di accensione (1).
- Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore di accensione.

## Segatura

Tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani.

- Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.

- Lavorare con il piedino di scorrimento lama premuto contro il pezzo da lavorare.

**Nota:** prestare attenzione a non lasciare che le punte della lama si surriscaldino.

### Utilizzo della guida a vista (fig. 1)

L'elettrotensile è dotato di guida a vista per il taglio diritto (21) e per il taglio a unghia di 45° (22).

- Allineare il bordo sinistro delle guide (21) o (22) rispetto alla linea di taglio (23).
- Mantenere la guida a vista allineata alla linea di taglio durante la segatura.
- Lavorare con il piedino di scorrimento lama premuto contro il pezzo da lavorare.

### Aspirazione polveri

Per collegare un aspirapolvere di qualsiasi tipo all'elettrotensile, è necessario usare un adattatore di estrazione della polvere

- Inserire l'adattatore di estrazione della polvere nell'apertura di uscita della polvere (9).
- Collegare il tubo dell'aspirapolvere all'adattatore.

### Suggerimenti per un utilizzo ottimale

- Usare sempre il corretto tipo di lama per il materiale da tagliare.
- Tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani.
- Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.
- Lavorare con il piedino di scorrimento lama premuto contro il pezzo da lavorare.
- Dato che non è possibile evitare un certo grado di scheggiatura lungo la linea di taglio sul lato superiore del pezzo, tagliare dal lato dove tale scheggiatura è accettabile.
- Se è necessario limitare tale scheggiatura, ad esempio quando si tagliano dei laminati, attaccare con dei morsetti una striscia di compensato sulla parte superiore del pezzo.
- Sorreggere i pannelli più grandi per limitare il rischio che la lama si incastri o causi dei contraccolpi. I pannelli più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro stesso peso.
- Infilare dei supporti sotto entrambi i lati del pannello, vicino alla linea di taglio o al bordo del pannello che si sta tagliando.
- Non tenere mai il pezzo da tagliare in mano o appoggiato sulla coscia.

- Fissare il pezzo su di una piattaforma stabile usando dei morsetti. Per ridurre al minimo il pericolo di un contatto con il corpo, la possibilità di un blocco della lama da taglio oppure la perdita del controllo, è importante fissare bene il pezzo in lavorazione.

### Accessori

Le prestazioni dell'elettrotensile dipendono dall'accessorio usato. Gli accessori STANLEY FATMAX sono stati fabbricati in base a standard qualitativi elevati e sono stati progettati per ottenere le migliori prestazioni dall'elettrotensile. Usando questi accessori si otterrà il meglio dall'elettrotensile.

### Manutenzione

Questo elettrotensile STANLEY FATMAX è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per avere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, fuorché una pulizia regolare.



**Avvertenza!** Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'elettrotensile, estrarre la batteria.

Scogliere l'alimentatore prima di pulirlo.

- Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile e dell'alimentatore con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- L'alloggiamento del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido.
- Non utilizzare materiali abrasivi o detersivi a base di solventi.

### Protezione ambientale



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.

I prodotti e le batterie contengono materiali che possono essere recuperati e riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Dati tecnici

		SFMC500
Tensione	$V_{cc}$	18V
Velocità a vuoto	$\text{Min}^{-1}$	0 - 4.000
Profondità max. del taglio	mm	54
Profondità massima del taglio con un angolo di smusso di 45°	mm	45
Diametro lama	mm	165
Alesatura lama	mm	16
Larghezza dente lama	mm	2,0
Peso	kg	3,4

Caricabatterie		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tensione in ingresso	$V_{ac}$	230	230	230
Tensione erogata	$V_{cc}$	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Batteria		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tensione	$V_{cc}$	18	18	18	18
Capacità	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		ioni di litio	ioni di litio	ioni di litio	ioni di litio

Livello di pressione sonora misurato in conformità alla normativa EN62841:
Pressione acustica ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)
Potenza sonora ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Valori totali di emissione di vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in conformità alla normativa EN62841:
Taglio del legno ( $a_{h,w}$ ) 1,6 $\text{m/s}^2$ , incertezza (K) 1,5 $\text{m/s}^2$

## Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE



SFMC500 - Sega circolare

STANLEY FATMAX dichiara che i prodotti descritti in questo manuale sono conformi alle norme EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Questi prodotti sono conformi alla Direttiva 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni, contattare STANLEY FATMAX all'indirizzo seguente o vedere sul retro del manuale.

Per ulteriori informazioni, contattare STANLEY FATMAX al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del documento tecnico e rende questa dichiarazione per conto di STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgio  
18/11/2020

## Garanzia

STANLEY FATMAX è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia aggiuntiva non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore previsti dalla legge. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio). Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni STANLEY FATMAX e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e Condizioni della garanzia STANLEY FATMAX di 1 anno e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), o contattando l'ufficio STANLEY FATMAX di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) per registrare il nuovo prodotto STANLEY FATMAX e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali.

## Bedoeld gebruik

Uw STANLEY FATMAX cirkelzaag SFMCS500 is ontworpen voor het zagen van hout en houtproducten. Dit gereedschap is bedoeld voor professionele en voor niet-professionele gebruikers.

## Instructies voor de veiligheid

### Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



**Waarschuwing!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies zodat u deze later ook kunt raadplegen.** De term "elektrisch gereedschap" in de hieronder vermelde waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

#### 1. Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken kunnen gemakkelijk ongelukken gebeuren.
- Bedien elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid, kan dat u de controle over het gereedschap doen verliezen.

#### 2. Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enigerlei wijze aan. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap.** Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.

- Behandel het netsnoer voorzichtig. Draag het elektrisch gereedschap nooit aan het snoer, trek het gereedschap nooit aan het snoer naar u toe, en trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
- Gebruik, wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.
- Als het werken met elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, zorg er dan voor dat de stroomvoorziening beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

#### 3. Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Draag persoonlijke beschermende kleding. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico van persoonlijk letsel verminderen.
- Zorg ervoor dat het gereedschap niet per ongeluk kan worden gestart. Controleer dat de schakelaar in de stand Uit (Off) staat voor u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of de accu plaatst en voor u het gereedschap oppakt en draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het van stroom voorzien van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de stand Aan staat, kan gemakkelijk leiden tot ongelukken.
- Verwijder alle stelsleutels of steeksleutels voor u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Reik niet buiten uw macht. Blijf te allen tijde stevig in evenwicht en met beide voeten op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

- f. **Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
  - g. **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van apparatuur voor stofafzuiging of het opvangen van stof, zorg er dan voor dat deze goed wordt aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
  - h. **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4. Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap**
- a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen, beter en veiliger uit.
  - b. **Gebruik het gereedschap niet als u het niet met de schakelaar in en uit kunt schakelen.** Ieder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
  - c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze uitneembaar is, uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt, of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
  - d. **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrisch gereedschap zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
  - e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer op verkeerde uitlijning en het aanlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden.** Laat het gereedschap voor gebruik repareren, als het is beschadigd. Veel ongelukken worden veroorzaakt doordat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
  - f. **Houd gereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
  - g. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Houd daarbij rekening met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
  - h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet. Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.**
- 5. Gebruik en onderhoud van accugereedschap**
- a. **Laad de accu alleen op met de lader die wordt opgegeven door de fabrikant.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.
  - b. **Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
  - c. **Houd accu's die niet worden gebruikt uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van de ene pool naar de andere tot stand kunnen brengen.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu's wordt gemaakt, kunnen brandwonden of brand worden veroorzaakt.
  - d. **Wanneer de accu niet goed wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten, vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roep dan tevens medische hulp in.** Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
  - e. **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en dat kan brand, explosie of een risico van letsel tot gevolg kan hebben.
  - f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.
  - g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

## 6. Service

- a. Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt. Dit garandeert dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.
- b. Probeer nooit beschadigde ACCU'S te repareren. De reparaties aan ACCU'S mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

## Verdere veiligheidsinstructies voor alle zagen

### Zaagprocedures

- **GEVAAR!** Houd uw handen verwijderd van het zaaggebied en het zaagblad. Houd uw tweede hand op de hulphandgreep, of op de motorbehuizing. Als beide handen de zaag vasthouden, kunnen zij niet in aanraking komen met het zaagblad.
- Reik niet onder het werkstuk. Onder het werkstuk kan de kap u niet beschermen tegen het zaagblad.
- Pas de zaagdiepte aan aan de dikte van het werkstuk. Minder dan een volledige tand van de bladtanden moet zichtbaar zijn onder het werkstuk.
- Houd het werkstuk nooit in uw handen of dwars over uw been. Zet het werkstuk vast op een stabiele ondergrond. Het is belangrijk dat het werkstuk goed wordt ondersteund zodat blootstelling van het lichaam, vastlopen van het zaagblad of het verlies van controle tot een minimum worden beperkt.
- Houd het gereedschap alleen vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het accessoire van het zaaggereedschap in aanraking kan komen met verborgen bedrading. Contact met bedrading die onder stroom staat, kan metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- Gebruik, wanneer u overlans gaat zagen, altijd een langsegeleider of een richtlijniaal. Dat verbetert de nauwkeurigheid van de zaagsnede en vermindert de kans dat het zaagblad vastloopt.
- Gebruik altijd zaagbladen van de juiste omvang en vorm (ruitvormig tegenover rond) van het asgat. Zaagbladen die niet passen bij de montagevoorziening van de zaag, zullen excentrisch lopen, waardoor verlies van controle ontstaat.
- Gebruik nooit beschadigde of onjuiste zaagbladringen of een onjuiste zaagbladbout. De zaagbladringen en -bout zijn speciaal voor uw zaag ontworpen, voor optimale prestaties en veiligheid in gebruik.

## Verdere veiligheidsinstructies voor alle zagen

### Oorzaken van terugslag en gerelateerde waarschuwingen

- terugslag is een plotselinge reactie bij een bekneld, vastgelopen of verkeerd uitgelijnd zaagblad, waardoor de gebruiker de controle over de zaag kan verliezen en de zaag uit het werkstuk omhoog kan komen naar de gebruiker;
- wanneer het zaagblad bekneld raakt of vastloopt in de zaagsnede die zich sluit, komt het zaagblad tot stilstand en stuurt de reactie van de motor de machine snel in achterwaartse richting de gebruiker;
- als het zaagblad krom wordt of verkeerd uitgelijnd raakt in de zaagsnede, kunnen de tanden aan de achterzijde van het zaagblad zich in het bovenoppervlak van het hout vreten, waardoor het zaagblad uit de zaagsnede omhoog klimt naar de gebruiker toe.

Terugslag is het gevolg van een verkeerd gebruik en/of onjuiste gebruiksomstandigheden van de zaag en kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen te nemen zoals hieronder worden vermeld.

- a. Blijf de zaag stevig met beide handen vasthouden en plaats uw armen zodanig dat u een eventuele terugslag kunt tegenhouden. Plaats uw lichaam aan één van beide zijden van het zaagblad, maar niet in lijn met het zaagblad. Door terugslag kan de zaag naar achteren springen, maar de krachten van de terugslag kunnen door de gebruiker worden gecontroleerd, als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- b. Wanneer het blad vast komt te zitten, of wanneer u het zagen om welke reden dan ook wilt onderbreken, laat u de schakelaar los en houdt u de zaag zonder beweging in het materiaal totdat het blad tot volledige stilstand is gekomen. Probeer nooit de zaag uit het werkstuk te trekken of de zaag naar achteren te trekken terwijl het zaagblad loopt of wanneer terugslag zich kan voordoen. Zoek naar de oorzaak van het vastlopen en neem de geschikte maatregelen om die oorzaak te verhelpen.
- c. Centreer, wanneer u een zaag opnieuw start in het werkstuk, het zaagblad in de zaagsnede en controleer dat de zaagtanden niet in het materiaal vastzitten. Als het zaagblad vast zit, kan het uit het werkstuk omhoog lopen of terugslaan uit het werkstuk wanneer de zaag opnieuw wordt gestart.
- d. Ondersteun grote panelen zodat het risico van het bekneld raken van het zaagblad en van terugslag tot een minimum wordt beperkt. Grote panelen kunnen onder hun eigen gewicht doorzakken. Er moet aan

beide zijden ondersteuning onder het paneel worden geplaatst, dicht bij de zaagsnede en dicht bij de rand van het paneel.

- e. **Gebruik geen botte of beschadigde bladen. Bij niet-geslepen of onjuist geplaatste zaagbladen krijgt u een nauwe zaagsnede, ontstaat te veel wrijving, komt het zaagblad vast te zitten en treedt terugslag op.**
- f. **Vergrendelingen van de zaagbladdiepte en afschuinhoek moeten goed vastzitten voor u gaat zagen. Als het zaagblad tijdens het zagen verschuift, kan het vast komen te zitten en treedt terugslag op.**
- g. **Wees extra voorzichtig wanneer u in bestaande muren of andere 'blinde' gebieden zaagt. Het vooruitstekende zaagblad kan voorwerpen raken die terugslag kunnen veroorzaken.**

### Functioneren van onderste beschermkap

- a. **Controleer voor ieder gebruik dat de onderste zaagbladbeschermkap goed sluit. Gebruik de zaag niet als de onderste beschermkap niet vrij beweegt en zich niet ogenblikkelijk sluit. Klem of bind de onderste beschermkap nooit vast in een geopende stand.** Als de zaag komt te vallen, kan de onderste beschermkap verbogen raken. Breng de onderste beschermkap met de terugtrekkende handgreep omhoog en controleer dat de kap vrij kan bewegen en onder geen enkele hoek en bij geen enkele zaagdiepte het zaagblad of een ander onderdeel raakt.
- b. **Controleer het veermechanisme voor de onderste beschermkap. Als de beschermkap en de veer niet goed werken, moeten zij vóór gebruik worden nagezien.** Mogelijk werkt de onderste beschermkap traag als gevolg van beschadigde onderdelen, ingedikte resten van smeermiddelen of opeenhoping van vuil.
- c. **U mag de onderste beschermkap alleen handmatig omhooghouden bij speciale bewerkingen, zoals "invalzaagsneden" en "samengestelde zaagsneden".** Breng de onderste beschermkap omhoog door de handgreep terug te halen en laat de kap los zodra het zaagblad in het materiaal dringt. Voor alle andere zaagwerkzaamheden moet de onderste beschermkap automatisch functioneren.
- d. **Let er altijd goed op dat, voor u de zaag op een werkbank of op de vloer zet, de onderste beschermkap het zaagblad bedekt.** Als het zaagblad niet afgeschermd is kan het uitlopende zaagblad de zaag naar achteren laten lopen en kan alles wat de zaag tegenkomt beschadigd raken. Houd rekening met de tijd die het zaagblad nodig heeft om tot stilstand te komen nadat u de schakelaar hebt losgelaten.

### Veiligheid van anderen

- Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) die lichamelijk of geestelijk mindervalide zijn of die geen ervaring met of kennis van dit gereedschap hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen wat betreft het gebruik van het gereedschap van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

### Overige risico's

Er kunnen zich nog meer risicovolle situaties voordoen wanneer u het gereedschap gebruikt, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen voortvloeien uit verkeerd gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.
- Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Las vooral regelmatig pauzes in wanneer u gereedschap langdurig achtereenvolgend gebruikt.
- Gehoorbeschadiging.
- Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

### Trilling

De in de technische gegevens en de Conformiteitsverklaring aangegeven waarden voor trillingsemmissie, zijn gemeten volgens een standaardtestmethode die door EN62841 wordt verstrekt. Hiervan kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken.

De verklaarde trillingsemmissiewaarde kan ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van blootstelling.



**Waarschuwing!** De trillingsemmissiewaarde tijdens werkelijk gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de verklaarde waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. De trillingswaarde kan toenemen tot boven het vermelde niveau.

Bij het beoordelen van blootstelling aan trilling ter vaststelling van de veiligheidsmaatregelen die worden vereist volgens 2002/44/EG ter bescherming van personen die in hun



werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet een schatting van de blootstelling aan trilling de feitelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt in overweging nemen, en ook rekening houden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus zoals het aantal malen dat het gereedschap wordt uitgeschakeld en dat het gereedschap stationair draait, in aanvulling op de ingeschakelde tijd.

## Zaagbladen

- **Gebruik geen zaagbladen met een grotere of kleinere diameter dan wordt aanbevolen. Raadpleeg de technische gegevens voor de juiste afmetingen van het zaagblad. Gebruik alleen de zaagbladen die worden opgegeven in deze handleiding, en die voldoen aan EN 847-1.**
- **Waarschuwing! Gebruik nooit slijpschijven.**

## Etiketten op het gereedschap

De volgende pictogrammen worden samen met de datumcode op het gereedschap getoond:



**Waarschuwing!** Beperk het risico van letsel, de gebruiker moet de instructiehandleiding lezen.

## Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

### Accu's

- Probeer nooit de accu om welke reden dan ook open te maken.
- Stel de batterij niet bloot aan water.
- Bewaar deze niet op locaties met temperaturen van meer dan 40 °C.
- Laad de accu's alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 10 - 40 °C.
- Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd.
- Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Milieu".

### Laders

- Gebruik de lader van STANLEY FATMAX alleen voor de accu's in het apparaat waarbij de lader is geleverd. Andere accu's kunnen exploderen met lichamelijk letsel en schade aan eigendommen als gevolg.
- Niet-laadbare accu's mogen nooit worden opgeladen.
- Een defect snoer moet direct worden vervangen.
- Stel de lader niet bloot aan water.
- Open de lader niet.
- Prik nooit met een scherp voorwerp in de lader.



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees voor gebruik deze gebruikershandleiding.



Laad beschadigde accu's niet op.

## Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, zodat een aardeaansluiting niet nodig is. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer nooit de lader door een normale netstekker te vervangen.

- Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een STANLEY FATMAX-servicecentrum zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.



**Waarschuwing!** Probeer nooit de lader door een normale netstekker te vervangen.

## Functies

Het apparaat kan de volgende onderdelen bevatten.

1. Aan/Uit-schakelaar
2. Knop voor vergrendeling in de Uit-stand
3. Hoofdhandgreep
4. Steungreep
5. Asvergrendelknop
6. Zool
7. Inbussleutel
8. Onderste beschermkap
9. Opening voor stofafzuiging
10. Accu

## Gebruik



**Waarschuwing!** Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Overbelast het niet.

## De accu opladen (Afb. A)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra deze niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.









**Waarschuwing!** Laad de batterij niet op bij een omgevingstemperatuur van lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur ligt op ongev. 24 °C.

**Opmerking:** De accu wordt niet opgeladen als de temperatuur van de accu onder ongeveer 10°C of boven 40 °C is. Laat de accu in de lader zitten. De accu wordt automatisch opgeladen zodra de temperatuur van de accu is gestegen of gedaald.

**Opmerking:** U kunt maximale prestaties en levensduur van lithium-ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voordat u ze voor het eerst in gebruik neemt.

- Steek de lader (11) in een geschikt stopcontact voordat u de accu (10) plaatst.
- Het groene laadlampje (11a) zal ononderbroken knipperen ten teken dat de laadprocedure is begonnen.
- Een volledig opgeladen accu wordt aangegeven door het groene lampje (11a) dat constant AAN blijft. De accu (10) is volledig opgeladen en kan worden gebruikt of kan in de acculader (11) blijven zitten.
- Lege accu's moet u binnen 1 week opladen. Als u accu's leeg bewaart, loopt de levensduur van de accu's aanzienlijk terug.

**Acculader LED-standen**

	<b>Bezig met opladen:</b> Groene LED knippert	
	<b>Geheel opgeladen:</b> Groene LED blijft branden	
	<b>Hete/koude accu vertraging:</b> Groene LED knippert Rode LED blijft branden	

**Opmerking:** De geschikte lader(s) laden niet een kapotte accu op. Gaat de laadindicator niet branden, dan is dat een teken dat de accu kapot is.

**Opmerking:** Dit kan ook betekenen dat er iets mis is met de lader. Als de lader laat zien dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen door een geautoriseerd servicecentrum.

**De accu in de lader laten zitten**

U kunt de accu gedurende onbepaalde tijd in de lader laten zitten terwijl het oplaadlampje brandt. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

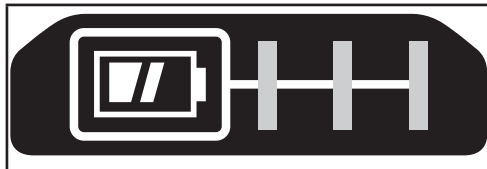
**Hot/Cold Pack Delay (Vertraging Hete/Koude Accu)**

Wanneer de lader detecteert dat de accu te koud of te warm is, start de lader automatisch een vertraging hete/koude accu, de groene LED (11a) knippert, terwijl de rode LED (11b) aan blijft, het laadproces wordt uitgesteld tot de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan automatisch

over op de accu-laadstand. Deze functie waarborgt een maximale levensduur van de accu.

**Laadniveau-indicator (Afb. B)**

Deze accu is voorzien van een laadniveau-indicator, zodat u snel de laadstatus van de accu kunt zien, zoals afgebeeld in afbeelding B. Door op de laadniveau-knop (10a) te drukken kunt u eenvoudig de resterende lading van de accu zien, zoals afgebeeld in afbeelding B.



**De accu in het gereedschap plaatsen en eruit nemen**



**Waarschuwing!** Controleer dat de knop voor vergrendeling in de Uit-stand is ingeschakeld zodat de tacker niet kan worden ingeschakeld, voordat u de accu uitneemt of plaatst.

**De accu plaatsen (Afb. C)**

- Plaats de accu in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals wordt getoond in Afbeelding C. Controleer dat de accu goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

**De accu uitnemen (Afb. D)**

- Druk op de accuvrijgaveknop (10b), zoals in afbeelding D wordt getoond, en trek de accu uit het gereedschap.

**Een zaagblad bevestigen en verwijderen (Afb. E)**

**Losnemen**

- Houd de vergrendelknop (5) voor de as ingedrukt en draai het blad tot de asvergrendeling ingrijpt.
- Draai de bevestigingsschroef (14) van het zaagblad rechtsom los met de bijgeleverde inbussleutel (7) en verwijder de schroef.
- Verwijder de buitenste borging (13).
- Neem het zaagblad uit (15).

**Monteren**

- Plaats het zaagblad (15) op de binnenste rand (12) en zorg ervoor dat de pijl op het zaagblad in dezelfde richting wijst als de pijl op het gereedschap.
- Plaats de buitenste ring (13) op de as. Het opstaande gedeelte van de ring moet van het zaagblad af wijzen.
- Plaats de bevestigingsschroef van het zaagblad (14) in het gat.
- Houd de vergrendelknop (5) voor de as ingedrukt.

- Draai de bevestigingsschroef voor het zaagblad linksom stevig vast met de bijgeleverde inbussleutel (7).

### De zaaghoek afstellen (Afb. F)

Controleer met een winkelhaak dat de hoek tussen het zaagblad (15) en de schoen 90° is. Als de hoek niet gelijk is aan 90°, pas de hoek dan aan door als volgt te werk te gaan:

- Draai de vergrendelknop (17) los en ontgrendel de zool.
- Draai de borgmoer op de afstelschroef (16) los.
- Draai de stelschroef omhoog of omlaag tot de hoek 90° is.
- Draai de borgmoer weer vast.
- Draai de vergrendelknop vast en vergrendel de zool op z'n plaats.

### De zaagdiepte afstellen (Afb. G)

De zaagdiepte moet worden ingesteld naar de dikte van het werkstuk. De zaagdiepte moet ongeveer 2 mm meer zijn dan de dikte van het werkstuk.

- Draai de knop (18) los en ontgrendel de zool.
- Verplaats de zaagzool (6) naar de gewenste positie.
- Zet de knop vast en vergrendel de zool.

### De afschuinhoek afstellen (Afb. H)

Dit gereedschap kan worden ingesteld voor hoeken tussen 0° en 45°.

- Draai de vergrendelingsknop (19) los en ontgrendel de zool.
- Verplaats de zaagzool (6) naar de gewenste positie. De bijbehorende verstekhoek kan worden afgelezen op de schaalverdeling (20).
- Draai de vergrendelknop vast en vergrendel de zool op z'n plaats.

### In- en uitschakelen

- U schakelt het gereedschap in door de knop (2) voor vergrendeling in de uit-stand omlaag te drukken en de aan/uit-schakelaar (1) in te knippen.
- U schakelt het gereedschap uit door de aan/uit-schakelaar los te laten.

### Zagen

Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.

- Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen.
- Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.
- Druk de zool tijdens het zagen tegen het werkstuk.

**Opmerking:** Let erop dat de punten van het zaagblad niet oververhit raken.

### De zichtgeleider gebruiken (Afb. I)

Het gereedschap is voorzien van een zichtgeleider voor recht zagen (21) en voor 45o verstekzagen (22).

- Lijn de linkerrand van de richtlijnen (21) of (22) uit met de zaaglijn (23).
- Houd tijdens het zagen de richtlijn uitgelijnd met de zaaglijn.
- Druk de zool tijdens het zagen tegen het werkstuk.

### Stofafzuiging

Als u een stofzuiger of een stofafzuigstelsysteem wilt aansluiten op het gereedschap, hebt u een adapter nodig.

- Steek de adapter voor de stofafzuiging in de opening voor stofafzuiging (9).
- Sluit de slang van de stofzuiger aan op de adapter.

### Aanwijzingen voor optimaal gebruik

- Gebruik altijd het juiste type zaagblad voor het werkstukmateriaal en het type zaagsnede.
- Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.
- Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen.
- Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.
- Druk de zool tijdens het zagen tegen het werkstuk.
- Aangezien splintervorming bij de zaagrand aan de bovenzijde van het werkstuk onvermijdelijk is, kunt u het beste zagen aan de kant waar splintervorming acceptabel is.
- Als u de splintervorming wilt minimaliseren, bijvoorbeeld bij het zagen van laminaat, klemt u een stuk multiplex boven op het werkstuk.
- Ondersteun grote panelen om het risico op vastlopen of terugslaan te minimaliseren. Grote panelen kunnen onder hun eigen gewicht doorzakken.
- Er moeten steunen aan beide kanten onder het paneel worden geplaatst: naast de zaaglijn en aan de rand van het paneel waarin u zaagt.
- Houd het werkstuk nooit in uw handen of dwars over uw been.
- Zet het werkstuk met klemmen vast op een stabiel platform. Het is belangrijk dat het werkstuk goed wordt ondersteund zodat blootstelling van het lichaam, vastlopen van het zaagblad of het verlies van controle tot een minimum worden beperkt.

## Accessoires

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Accessoires van STANLEY FATMAX zijn ontworpen met het doel aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van uw gereedschap te verhogen. Door deze accessoires te gebruiken kunt u uw gereedschap nog beter laten presteren.

## Onderhoud

Dit STANLEY FATMAX-gereedschap is ontworpen voor het gebruik gedurende een lange periode met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

Ander onderhoud dan een regelmatige schoonmaakbeurt vraagt uw lader niet.



**Waarschuwing!** Neem, voor u onderhoud aan het gereedschap uitvoert, de accu uit het gereedschap.

Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader gaat schoonmaken.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen die op een oplosmiddel zijn gebaseerd.

## Bescherming van het milieu



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet worden weggegooid bij het normale huishoudafval.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden herwonnen en gerecycled waardoor de vraag naar grondstoffen afneemt. Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technische gegevens

		SFMCS500
Spanning	$V_{DC}$	18V
Snelheid onbelast	Min. <sup>-1</sup>	0 - 4.000
Max. zaagdiepte	mm	54
Max. zaagdiepte bij een 45° verstek-zaagsnede	mm	45
Zaagbladdiameter	mm	165
Zaagbladboring	mm	16
Tipbreedte zaagblad	mm	2,0
Gewicht	kg	3,4

Lader		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ingangsspanning	$V_{AC}$	230	230	230
Uitgangsspanning	$V_{DC}$	18	18	18
Laadstroom	A	1,25	2	4

Accu		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spanning	$V_{DC}$	18	18	18	18
Capaciteit	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

### Geluidsdruk niveau volgens EN62841:

Geluidsdruk ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), onzekerheid (K) 3 dB(A)

Geluidsvermogen ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

### Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN62841:

Hout zagen ( $a_{h,w}$ ) 1,6 m/s<sup>2</sup>, onzekerheid (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

**EG-verklaring van overeenstemming**  
RICHTLIJN VOOR MACHINES



SFMCS500 - Cirkelzaag

STANLEY FATMAX verklaart hierbij dat deze producten worden beschreven onder EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met STANLEY FATMAX op het volgende adres of kijk op de achterzijde van de handleiding.

Neem voor meer informatie contact op met STANLEY FATMAX op het volgende adres, of kijk op de achterkant van deze handleiding.

De ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technische bestand en legt deze verklaring af namens STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, België  
18/11/2020

**Garantie**

STANLEY FATMAX heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten en maakt op geen enkele wijze inbreuk daarop. De garantie is geldig binnen het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de garantievoorwaarden van STANLEY FATMAX en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of een geautoriseerde reparatiemonteur. De garantievoorwaarden van de 1-jarige garantie van STANLEY FATMAX en het adres van een geautoriseerde reparatiemonteur bij u in de buurt, kunt u vinden op [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), of door contact op te nemen met het STANLEY FATMAX-kantoor bij u in de buurt, het adres staat in deze handleiding vermeld.

Bezoek onze website [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) en registreer uw nieuwe STANLEY FATMAX-product, zodat u updates over nieuwe producten en speciale aanbiedingen kunt ontvangen.

**Uso previsto**

La sierra circular SFMCS500 de STANLEY FATMAX ha sido diseñada para serrar madera y productos de madera. Esta herramienta está pensada para usuarios profesionales y para usuarios no profesionales.

**Instrucciones de seguridad**

**Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas**



**¡Advertencia!** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad.** El término "herramienta eléctrica" que aparece en todas las advertencias que aparecen a continuación se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

**1. Seguridad en la zona de trabajo**

- a. Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c. Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

**2. Seguridad eléctrica**

- a. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra (a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- d. **No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
  - e. **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
  - f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3. Seguridad personal**
- a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.** No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de desatención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
  - b. **Utilice equipo de seguridad personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo de protección individual, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reduce las lesiones personales.
  - c. **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras con el interruptor encendido puede causar accidentes.
  - d. **Saque cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.
  - e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f. **Use la vestimenta adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
  - h. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
  - b. **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
  - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
  - d. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen las personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
  - e. **Efectúe el mantenimiento de las herramientas eléctricas y de los accesorios. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.
  - f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
  - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

- h. **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.**
5. **Uso y cuidado de la herramienta con pilas**
- a. **Haga las recargas exclusivamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- b. **Utilice herramientas eléctricas solamente cuando se especifique en la batería.** El uso de otra batería puede ocasionar riesgo de incendio y lesiones.
- c. **Cuando no se utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, se puede ocasionar un incendio o sufrir quemaduras.
- d. **En condiciones abusivas, podrá salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica de inmediato.** El líquido expulsado por la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- e. **No utilice baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
- g. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
6. **Servicio**
- a. **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones y que use solo piezas de repuesto idénticas.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **No repare nunca las BATERÍAS dañadas.** La reparación de las BATERÍAS debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

## Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras

### Procedimientos de corte

- **PELIGRO.** Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y de la hoja. Mantenga una de las manos en el mango auxiliar o en la carcasa del motor. Si mantiene las dos manos sobre la sierra, evitará cortarse con la hoja.
- **No toque por debajo de la pieza de trabajo.** El protector no podrá protegerlo de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.
- **Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.** Deberá verse menos de un diente completo de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.
- **Nunca sostenga la pieza que está cortando con sus manos ni sobre una pierna.** Asegure la pieza de trabajo en una plataforma estable. Es importante apoyar el trabajo adecuadamente para reducir al mínimo la exposición corporal, el cimbreo de la hoja o la pérdida de control.
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** El contacto con un cable en tensión podría cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y emitir una descarga eléctrica al operador.
- **Cuando corte en dirección a la veta, utilice siempre una guía de corte.** Esto mejora la precisión del corte y reduce las posibilidades de que la hoja se atasque.
- **Utilice siempre hojas con la forma (diamante frente a redonda) y el tamaño de agujeros del eje correctos.** Las hojas que no coincidan con los elementos de montaje de la sierra funcionarán de forma excéntrica, lo que causará una pérdida de control.
- **No utilice nunca arandelas o pernos de hoja dañados o incorrectos.** El perno y las arandelas de la hoja se han diseñado específicamente para que esta hoja de forma tenga un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.

## Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras

### Causas del retroceso y advertencias relacionadas

- **Una inversión de giro o rebote es una reacción repentina provocada por una hoja de sierra comprimida, apesada o mal alineada, que hace que una sierra se levante de forma incontrolada y se aleje de la pieza de trabajo hacia el usuario;**

- Cuando la hoja está comprimida o apesada ceñidamente por la entalladura al cerrarse, se atasca y la reacción del motor empuja la unidad rápidamente hacia atrás en dirección al operario;
- Si la hoja se retuerce o está mal alineada en el corte, los dientes del borde posterior de la hoja pueden clavarse en la zona superior de la madera, lo que hará que la hoja remonte la entalladura y salte hacia atrás en dirección al usuario.

El rebote es el resultado del mal uso de la sierra o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos y puede ser evitado si se toman las precauciones debidas, enumeradas a continuación.

- a. **Mantenga asida firmemente la sierra con ambas manos y ponga los brazos de tal manera que puedan resistir la fuerza de un retroceso. Coloque el cuerpo a ambos lados de la hoja, pero nunca en línea con ella. La inversión de giro puede provocar que la sierra salte hacia atrás. No obstante, el usuario puede controlar las fuerzas de inversión de giro si toma las precauciones adecuadas.**
- b. Cuando la hoja se bloquee o cuando, por algún motivo, interrumpa un corte, suelte el gatillo y no mueva la sierra del material que está cortando hasta que la hoja se haya detenido por completo. Nunca intente quitar la sierra del trabajo o tirar de ella hacia atrás mientras esté en movimiento, ya que de lo contrario podría producirse una inversión de giro. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del trabado de la hoja.
- c. Cuando vuelva a poner en marcha la sierra sobre la pieza de trabajo, centre la sierra en la entalladura y compruebe que los dientes no estén enganchados con el material. Si la hoja de la sierra está bloqueada, puede que se levante o retroceda al volver a arrancar la sierra.
- d. Sujete los paneles grandes para reducir al mínimo el riesgo de que la hoja se comprima e invierta el giro. Los paneles grandes tienden a hundirse por su propio peso. Es necesario colocar apoyos debajo del panel a ambos lados, cerca de la línea del corte y cerca del borde del panel.
- e. No utilice hojas desafiladas ni dañadas. Las hojas sin afilar o que están mal colocadas abren una muesca estrecha que produce una fricción excesiva, el bloqueo de la hoja y el retroceso de esta.
- f. Las palancas de bloqueo del ajuste de bisel y de profundidad de la hoja deben estar bien apretadas y seguras antes de realizar el corte. Si el ajuste de la hoja varía durante el proceso de corte, puede producirse un bloqueo y un retroceso.

- g. **Adopte medidas de precaución extraordinarias cuando sierre en muros u otras zonas ciegas. La hoja que sobresale puede cortar objetos que pueden provocar una inversión de giro.**

### Función del protector inferior

- a. **Compruebe que el protector de la cuchilla inferior se cierre adecuadamente antes de cada uso. No opere la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. No fije ni agarre nunca el protector inferior en la posición abierta.** Si la sierra cae accidentalmente, el protector inferior se puede doblar. Eleve el protector inferior con la empuñadura de retroceso y compruebe que se mueva libremente y no toca la cuchilla ni ninguna otra pieza, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- b. **Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben repararse antes de utilizar la herramienta.** El protector inferior puede funcionar con lentitud debido a piezas dañadas, depósitos pegajosos o acumulación de suciedad.
- c. **El protector inferior puede retraerse manualmente en casos especiales como los "cortes directos" o los "cortes compuestos".** Suba el protector inferior con la empuñadura de retroceso en cuanto la hoja se introduzca en el material, y el protector inferior deberá liberarse. Para las demás operaciones de la sierra, el protector inferior deberá funcionar automáticamente.
- d. **Compruebe siempre que el protector inferior cubra la hoja antes de colocar la sierra sobre un banco o en el suelo.** Una hoja sin protección en movimiento hará que la sierra se desplace hacia atrás y corte todo lo que encuentre a su paso. Tenga en cuenta el tiempo que la hoja tarda en detenerse después de desactivar el interruptor.

### Seguridad de otras personas

- Las personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar vigilados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

### Riesgos residuales

Pueden producirse otros riesgos residuales al usar la herramienta que no se hayan incluido en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden derivarse de un mal uso, un uso prolongado, etc.



No obstante el cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse.

Esto incluye:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Cuando use cualquier herramienta durante periodos prolongados, asegúrese de hacer pausas regulares.
- Deterioro auditivo.
- Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).

### Vibraciones

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN62841 y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.

El valor declarado de emisión de las vibraciones también se puede usar en una evaluación preliminar de la exposición.



**¡Advertencia!** El valor de emisión de las vibraciones durante el uso de la herramienta eléctrica puede variar con respecto al valor declarado, dependiendo de las formas de usar la herramienta. El nivel de las vibraciones puede superar el nivel indicado.

A la hora de evaluar la exposición a las vibraciones para determinar las medidas de seguridad exigidas por la Directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan habitualmente herramientas electrónicas en su trabajo, una estimación de la exposición a las vibraciones debe tener en cuenta las condiciones reales de uso y la forma en que se utiliza la herramienta, teniendo en cuenta también todas las partes del ciclo operativo, como el tiempo que la herramienta está apagada y cuando funciona en ralentí, además del tiempo de activación.

### Cuchillas de sierra

- **No utilice hojas de un diámetro mayor o menor del recomendado. Para conocer la capacidad de corte exacta, consulte las especificaciones técnicas. Utilice solo las hojas especificadas en este manual, que cumplen lo dispuesto en la norma EN 847-1.**
- **¡Advertencia!** No utilice nunca discos abrasivos.

### Etiquetas en la herramienta

En la herramienta aparecen los pictogramas siguientes, así como el código de fecha:



**¡Advertencia!** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

### Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

#### Baterías

- Jamás trate de abrirla por ninguna razón.
- No exponga la batería al agua.
- No las almacene en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- Utilice únicamente el cargador suministrado con la herramienta para realizar la carga.
- Para desechar las pilas o las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".

#### Los cargadores

- Utilice el cargador STANLEY FATMAX para cargar únicamente la batería de la herramienta con la que fue suministrado. En caso de intentar cargar otras baterías, estas podrían explotar, lo que podría provocar lesiones y daños personales.
- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- No exponga el cargador al agua.
- No abra el cargador.
- No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



Este cargador está pensado únicamente para utilizar en un lugar interior.



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.



No intente cargar baterías dañadas.

## Seguridad eléctrica



El cargador está provisto de doble aislamiento, por lo que no requiere una toma de tierra. Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica coincide con el valor indicado en la placa de datos. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de STANLEY FATMAX para evitar cualquier situación de riesgo.



**¡Advertencia!** No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

## Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Empuñadura principal
4. Empuñadura secundaria
5. Botón de bloqueo del husillo
6. Base
7. Llave Allen
8. Protector inferior
9. Salida de polvo de la sierra
10. Batería

## Uso



**¡Advertencia!** Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No debe sobrecargarla.

## Carga del conjunto de la batería (Fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que empiece a no tener suficiente potencia para tareas que eran fáciles de realizar anteriormente. Es posible que la batería se caliente durante la carga, esto es normal y no denota ningún problema.









**Advertencia:** No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

**Nota:** El cargador no cargará la batería si la temperatura de la célula es inferior a 10 °C o superior a 40 °C aproximadamente. Deje la batería en el cargador y este comenzará la carga automáticamente cuando la temperatura de la célula aumente o disminuya.

**Nota:** Para garantizar el máximo rendimiento y la máxima duración de sus baterías de iones de litio, cárguelas completamente antes de utilizarlas.

- Enchufe el cargador (11) en una toma adecuada antes de introducir la batería (10).
- La luz verde de carga (11a) pestañeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
- Se indicará que la carga ha terminado cuando la luz verde de carga (11a) quede encendida de manera continua. La batería (10) está totalmente cargada y puede sacarla, usarla o dejarla en el cargador (11).
- Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La vida útil de la batería disminuirá considerablemente si ésta se almacena descargada.

## Modos del LED del cargador

	<b>Cargando:</b> LED verde intermitente	
	<b>Totalmente cargada:</b> LED verde fijo	
	<b>Retardo por batería fría/ caliente:</b> LED verde intermitente LED rojo fijo	

**Nota:** Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se ilumina significa que la batería está averiada.

**Nota:** Esto también podría significar un problema con el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

## Dejar la batería en el cargador

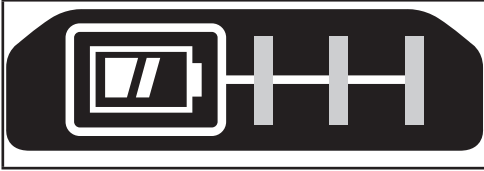
El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El cargador mantendrá el conjunto de la batería a baja temperatura y completamente cargado.

## Retardo por batería fría / caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde (11a) parpadea en modo intermitente, y el LED rojo (11b) queda encendido continuamente, suspendiendo la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada. El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica le asegura la máxima vida útil de la batería.

## Indicador del estado de la carga de la batería (Fig. B)

La batería incluye un indicador de estado de carga para determinar rápidamente la duración de la batería, como se muestra en la figura B. Pulsando el botón de estado de carga (10a) puede ver fácilmente la carga que queda en la batería, como se muestra en la figura B.



## Colocar y sacar la batería de la herramienta



**¡Advertencia!** Asegúrese de que el botón de desbloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

### Colocación de la batería (Fig. C)

- Inserte la batería firmemente en la herramienta hasta que se oiga un clic audible, como se muestra en la figura C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

### Extracción de la batería (Fig. D)

- Presione el botón de liberación de la batería (10b) como se muestra en la figura D y saque la batería de la herramienta.

## Extracción y colocación de la hoja de la sierra (Fig. E)

### Extracción

- Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo (5) y gire la hoja hasta que engrane con el bloqueo del husillo.
- Con la llave Allen (7) suministrada, afloje y retire el tornillo (14) que retiene la hoja girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- Extraiga la arandela exterior (13).
- Retire la hoja de la sierra (15).

### Colocación

- Coloque la hoja de la sierra (15) en la brida interior (12) y asegúrese de que la flecha de la hoja apunte en la misma dirección que la flecha de la herramienta.
- Coloque la arandela exterior (13) en el husillo, con la parte levantada en dirección contraria a la hoja de sierra.
- Inserte el tornillo de fijación de la hoja (14) en el orificio.
- Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo (5).
- Con la llave Allen (7) suministrada, apriete fuertemente el tornillo que retiene la hoja girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

## Ajuste del ángulo de serrado (Fig. F)

Utilice una escuadra para comprobar que el ángulo entre la hoja de la sierra (15) y la base esté a 90°. Si el ángulo no mide 90°, ajústelo como sigue:

- Afloje la perilla de bloqueo (17) para desbloquear la base de la sierra.
- Afloje la contratuerca del tornillo de ajuste (16).
- Enrosque o desenrosque el tornillo de ajuste para conseguir un ángulo de 90°.
- Vuelva a apretar la contratuerca.
- Apriete la perilla de bloqueo para bloquear la base de la sierra en su posición.

## Ajuste de la profundidad de corte (Fig. G)

La profundidad del corte debe establecerse en función del grosor de la pieza de trabajo. Debe sobrepasar el grosor en unos 2 mm.

- Afloje la perilla (18) para desbloquear la base de la sierra.
- Ponga la base de la sierra (6) en la posición deseada.
- Apriete la perilla para bloquear la base de la sierra en su posición.

## Ajuste del ángulo de bisel (Fig. H)

Los ángulos de bisel de esta herramienta se pueden ajustar en valores comprendidos entre 0° y 45°.

- Afloje la perilla de bloqueo (19) para desbloquear la base de la sierra.
- Ponga la base de la sierra (6) en la posición deseada. El ángulo de bisel correspondiente se puede leer en la escala (20).
- Apriete la perilla de bloqueo para bloquear la base de la sierra en su posición.

## Encendido y apagado

- Para encender la herramienta, pulse el botón de bloqueo (2) y pulse el interruptor de encendido/apagado (1).
- Para apagar la herramienta, libere el interruptor de encendido/apagado.

## Serrado

Sostenga siempre la herramienta con las dos manos.

- Deje que la hoja se mueva durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- Aplique solamente un poco de presión a la herramienta mientras realiza el corte.
- Trabaje con la base presionada contra la pieza de trabajo.

**Nota:** Tenga cuidado de que las puntas de las hojas no se sobrecalienten.

## Uso de la guía visual (Fig. I)

La herramienta está equipada con una guía visual para cortes rectos (21) y para cortes en ángulo de 45° (22).

- Alinee el borde izquierdo de las guías (21) o (22) con la línea de corte (23).
- Mientras esté serrando, mantenga la guía visual alineada con la línea de corte.
- Trabaje con la base presionada contra la pieza de trabajo.

## Extracción de polvo

Se necesita un adaptador para conectar una aspiradora o un extractor de polvo a la herramienta.

- Inserte el adaptador de extracción de polvo en la salida de polvo de la sierra (9).
- Conecte la manguera de la aspiradora al adaptador.

## Sugerencias para un uso óptimo

- Utilice siempre el tipo de hoja de serrar apropiada para cada tipo de material de trabajo y corte.
- Sostenga siempre la herramienta con las dos manos.
- Deje que la hoja se mueva durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- Aplique solamente un poco de presión a la herramienta mientras realiza el corte.
- Trabaje con la base presionada contra la pieza de trabajo.
- Dado que es inevitable que se produzca alguna astilla a lo largo de la línea de corte de la pieza de trabajo, realice el corte en la parte de la pieza en que la aparición de astillas no suponga un problema.
- Cuando la aparición de astillas deba reducirse a un mínimo, como en el caso de los laminados, ponga una pieza de contrachapado en la parte superior de la pieza de trabajo.
- Apoye los paneles grandes en una superficie, a fin de minimizar el riesgo de que la hoja quede atrapada o salga despedida hacia atrás. Los paneles grandes tienden a hundirse por su propio peso.
- Se deben poner soportes a ambos lados del panel, cerca de la línea de corte y del borde del panel que se está cortando.
- Nunca sostenga la pieza que está cortando con sus manos ni sobre una pierna.
- Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable con la ayuda de enganches. Es importante apoyar el trabajo adecuadamente para reducir al mínimo la exposición corporal, el cimbreo de la hoja o la pérdida de control.

## Accesorios

El funcionamiento adecuado de la herramienta depende de los accesorios que utilice. Los accesorios de STANLEY FATMAX han sido fabricados siguiendo estándares de alta calidad y han sido diseñados para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Al utilizar estos accesorios, conseguirá el máximo rendimiento de la herramienta.

## Mantenimiento

Su herramienta STANLEY FATMAX ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

El cargador no requiere otro mantenimiento que una limpieza periódica.



**¡Advertencia!** Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y del cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o a base de disolventes.

## Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Datos técnicos**

		SFMC500
Voltaje	$V_{cc}$	18V
Velocidad en vacío	$\text{Min}^{-1}$	0 - 4,000
Profundidad máxima de corte	mm	54
Profundidad máx. de corte en un bisel de 45°	mm	45
Diámetro de la hoja	mm	165
Orificio de la hoja	mm	16
Ancho de la punta de la hoja	mm	2,0
Peso	kg	3,4

Cargador		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Voltaje de entrada	$V_{ca}$	230	230	230
Voltaje de salida	$V_{cc}$	18	18	18
Corriente	A	1,25	2	4

Batería		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Voltaje	$V_{CC}$	18	18	18	18
Capacidad	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		iones de litio	iones de litio	iones de litio	iones de litio

**Nivel de presión acústica de acuerdo con la norma EN62841:**Presión acústica ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)Potencia acústica ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)**Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN62841:**Corte de madera ( $a_{h,w}$ ) 1,6  $\text{m/s}^2$ , incertidumbre (K) 1,5  $\text{m/s}^2$ **Declaración de conformidad CE**

DIRECTIVA SOBRE MAQUINARIA



SFMC500 - Sierra circular

STANLEY FATMAX declara que estos productos están descritos en EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Estos productos también cumplen con las Directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea más información, póngase en contacto con STANLEY FATMAX en la dirección indicada a continuación o bien consulte la parte posterior de este manual.

Si desea obtener más información, póngase en contacto con STANLEY FATMAX a través de la siguiente dirección o consulte el dorso del manual.

El abajo firmante es el responsable de la compilación del archivo técnico y realiza esta declaración en representación de STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Malinas, Bélgica  
18/11/2020

**Garantía**

STANLEY FATMAX confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de STANLEY FATMAX y se debe presentar el justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de STANLEY FATMAX de 1 año de duración y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en internet en [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) o poniéndose en contacto con su oficina local de STANLEY FATMAX en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) para registrar su nuevo producto STANLEY FATMAX y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

## Utilização pretendida

A serra circular SFMCS500 da STANLEY FATMAX foi concebida para serrar madeira e produtos de madeira. Esta ferramenta destina-se a utilização profissional bem como a utilizadores privados não profissionais.

## Instruções de segurança

### Avisos de segurança gerais relativos a ferramentas eléctricas



**Atenção!** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para futura referência.** Em todos os avisos que se seguem abaixo, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

#### 1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas à distância quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

#### 2. Segurança eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de**

**calor, substâncias oleosas, arestas aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

- Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
  - Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.
- ### 3. Segurança pessoal
- Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso quando operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.
  - Use equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara anti-poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
  - Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o gatilho ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o gatilho ligado, poderá originar acidentes.
  - Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.
  - Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta. Mantenha-se sempre bem posicionado e equilibrado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
  - Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
  - Se forem fornecidos acessórios para a ligação de máquinas de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.

- h. Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.
- 4. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta**
- a. Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada.** Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho. A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
- c. Retire a ficha da tomada de eletricidade e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja desmontável, antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que o equipamento seja utilizado por pessoas não familiarizadas com o mesmo ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e. Faça a manutenção das ferramentas eléctricas e dos acessórios.** Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada. Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g. Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e pontas da ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
- h. Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secos, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.
- 5. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- a. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b. Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a ferimentos e a incêndio.
- c. Quando uma bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam fazer ligação de um terminal a outro.** O curto-circuito dos terminais de bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e. Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f. Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g. Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6. Assistência**
- a. A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. Nunca repare BATERIAS danificadas.** A reparação de BATERIAS danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

## Informações de segurança adicionais para todas as serras

### Procedimentos de corte

- **PERIGO!** Mantenha as mãos afastadas da área de corte e da lâmina. Mantenha a outra mão na pega auxiliar ou na carcaça do motor. Se segurar ambas as mãos com a serra, não há o risco de se cortar com a lâmina.
- Não tente tocar por baixo da peça a trabalhar. A protecção não pode protegê-lo da lâmina sob a peça.
- Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho. Sob a peça, deverá ser visível menos de um dente completo da lâmina.
- Nunca segure a peça a ser cortada com as suas mãos ou sobre a sua perna. Fixe a peça numa plataforma estável. É importante fixar a peça a trabalhar correctamente, de modo a minimizar a exposição do corpo, bloqueio da lâmina ou perda de controlo.
- Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas áreas isoladas quando executa uma operação em que a ferramenta de corte pode entrar em contacto com a cablagem oculta. O contacto com fios sob tensão eléctrica poderá fazer também com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocutem o operador.
- Ao efectuar cortes rectilíneos, utilize sempre um batente de corte ou uma guia de régua. Isto melhora a precisão do corte e reduz a possibilidade de bloqueio da lâmina.
- Utilize sempre lâminas com tamanho e forma correctos (diamante, por oposição a redondo) dos orifícios do mandril. As lâminas que não correspondam ao equipamento de montagem da serra irão funcionar excentricamente, resultando na perda de controlo.
- Nunca utilize anilhas ou parafusos danificados ou incorrectos. As anilhas e o parafuso da lâmina foram concebidos especialmente para a sua serra, para garantir um desempenho e segurança do trabalho de excelente qualidade.

## Informações de segurança adicionais para todas as serras

### Origem dos contra-golpes e avisos relacionados

- O efeito de recuo é uma reacção súbita a uma lâmina de serra comprimida, presa ou desalinhada, fazendo com que uma serra descontrolada se levante e se solte da peça na direcção do operador;

- se a lâmina ficar comprimida ou presa na zona de corte, a lâmina bloqueia e a reacção do motor direcciona a unidade rapidamente na direcção do utilizador;
- se a lâmina ficar dobrada ou desalinhada na área de corte, os dentes na extremidade posterior da lâmina possam ficar presos na superfície superior da madeira, fazendo com que a lâmina se liberte da zona de corte e se direcione para o utilizador.

O efeito de coice é o resultado de uma utilização abusiva da serra e/ou de condições ou procedimentos de utilização incorrectos e pode ser evitado tomando as precauções indicadas abaixo.

- a. **Segure firmemente a serra com ambas as mãos e posicione os seus braços de forma a resistir às forças de um contra-golpe.** Posicione o corpo para um dos lados da lâmina, mas não alinhado com a lâmina. O coice pode fazer com que a serra salte para trás, mas o impacto do coice pode ser controlado pelo utilizador, caso seja tomadas precauções adequadas.
- b. Quando a lâmina se encontrar bloqueada ou quando de uma interrupção do corte, por qualquer motivo, liberte o gatilho e segure a serra imóvel no material até que a lâmina pare completamente. Nunca tente remover a lâmina da área de corte nem puxe a serra para trás enquanto a lâmina estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer o efeito de recuo. Investigue e tome acções correctivas para eliminar a causa do bloqueio da lâmina.
- c. Quando continuar a iniciar uma serra na peça, centre a lâmina da serra na zona de corte e verifique se os dentes da serra não estão em contacto com o material. Se a lâmina da serra se encontrar bloqueada, poderá elevar-se da peça ou ocorrer um contra-golpe quando a serra for reiniciada.
- d. Coloque painéis grandes para minimizar o risco de bloqueio e recuo da lâmina. Os painéis de grandes dimensões tendem a vergar sobre o seu próprio peso. Devem ser colocados apoios debaixo do painel em ambos os lados, perto da linha de corte e da extremidade do painel.
- e. Não utilize lâminas embotadas ou danificadas. Lâminas não afiadas ou instaladas incorrectamente criam um corte estreito, provocando fricção excessiva, bloqueio da lâmina e contra-golpe.
- f. As alavancas de profundidade e de bloqueio de ajuste do bisel devem estar apertadas e fixas antes de fazer o corte. Se o ajuste da lâmina for alterado durante o corte, poderá provocar o respectivo bloqueio e um contra-golpe.



- g. Tenha especial cuidado quando serrar em paredes existentes ou outras áreas ocultas. A lâmina saliente pode cortar objectos que possam causar efeito de recuo.**

### Função da protecção inferior

- a. Verifique se a protecção fecha bem antes de cada utilização. Não utilize a serra se o resguardo inferior não se movimentar livremente e fechar de imediato. Nunca fixe ou ate a protecção inferior na posição aberta.** Se deixar cair a lâmina acidentalmente, o resguardo inferior pode ficar dobrado. Levante a protecção inferior com a pega retráctil e certifique-se de que desloca livremente e não toca na lâmina ou em qualquer outra parte, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- b. Verifique o funcionamento da mola da protecção inferior. Se a protecção e a mola não funcionarem devidamente, devem ser reparados antes de utilizar a serra.** A protecção inferior pode funcionar com alguma lentidão devido a peças danificadas, depósitos pegajosos ou acumulação de resíduos.
- c. A protecção inferior pode ficar recolhida manualmente apenas no caso de cortes especiais como “cortes por incisão” e “cortes compostos”.** Levante o resguardo inferior, recolhendo a pega e assim que a lâmina entrar no material, o resguardo inferior deve ser libertado. No que respeita a outras operações de serragem, o resguardo inferior deve funcionar automaticamente.
- d. Certifique-se sempre de que a protecção inferior tapa a lâmina antes de colocar a serra na bancada ou no chão.** Uma lâmina sem protecção e deslizante pode fazer com que a serra recue, cortando qualquer objecto que apareça à frente. Verifique o tempo que a lâmina demora a parar de rodar depois de libertar o comando.

### Segurança de outras pessoas

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.

### Riscos residuais

Quando utilizar a ferramenta, podem ocorrer riscos residuais adicionais que não constam nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo após o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regularmente.
- Danos auditivos.
- Os problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

### Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN62841e e podem ser utilizados para comparar ferramentas.

O valor de emissão de vibração pode ser também utilizado numa avaliação precoce à exposição.



**Atenção!** O valor de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar para um valor superior ao indicado.

Quando avaliar a exposição a vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela norma 2002/44/CE para proteger as pessoas que utilizam ferramentas eléctricas com frequência, deve ser efectuada uma estimativa da exposição a vibração, as condições de utilização e a maneira como a ferramenta é utilizada, incluindo a consideração todas as fases do ciclo de funcionamento, por exemplo, o número de vezes que a ferramenta é desligada e quando funciona ao ralento, além do tempo de accionamento.

### Lâminas de serra

- **Não utilize lâminas com um diâmetro superior ou inferior ao recomendado. Consulte os dados técnicos para obter a classificação da lâmina. Utilize apenas as lâminas especificadas neste manual e em conformidade com a norma 847-1.**
- **Atenção! Nunca utilize discos abrasivos.**

### Etiquetas colocadas na ferramenta

Os seguintes pictogramas, assim como o código de data, estão indicados na ferramenta:



**Atenção!** Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

## Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

### Baterias

- Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- Não exponha a bateria à água.
- Não a armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".

### Carregadores

- Utilize o carregador STANLEY FATMAX apenas para carregar a bateria na ferramenta respectiva. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua os cabos defeituosos imediatamente.
- Não exponha o carregador à água.
- Não abra o carregador.
- Não manipule o interior do carregador.



O carregador deverá ser utilizado apenas em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes da utilização.



Não tente carregar baterias danificadas.

## Segurança eléctrica

O carregador tem um isolamento duplo, pelo que não é necessário um fio de terra.



Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da STANLEY FATMAX para evitar acidentes.



**Atenção!** Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

## Características

Este equipamento inclui algumas ou todas as seguintes funções.

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Alavanca de desbloqueio
3. Punho principal
4. Cabo secundário
5. Botão de bloqueio do eixo
6. Base de apoio
7. Chave Allen
8. Protecção inferior
9. Saída de poeiras da serra
10. Bateria

## Utilização



**Atenção!** Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

### Carregar a bateria (Fig. A)

A bateria precisa de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não consiga produzir energia suficiente em trabalhos habitualmente feitos sem dificuldade. A bateria pode aquecer quando carregar; isto é normal e não indica um problema.



**Atenção!** Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C.  
Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

**Nota: O carregador não carrega a bateria se a temperatura das células for inferior a aprox. 10 °C ou superior a 40 °C. A bateria deve ser deixada no carregador e este começa a carregar automaticamente quando a temperatura das células aumentar ou diminuir.**

**Nota:** Para assegurar o máximo desempenho e vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- Ligue o carregador (11) numa tomada adequada antes de inserir a bateria (10).
- O indicador luminoso de carga (11a) verde pisca de maneira contínua, o que significa que o processo de carga foi iniciado.
- A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso de carga verde (11a), que permanece ligado de maneira contínua. A bateria (10) é totalmente carregada e pode ser removida nesta altura ou pode deixá-la no carregador (11).
- As baterias descarregadas devem ser carregadas no espaço de 1 semana. A vida útil de uma bateria diminuirá muito se for guardada descarregada.

## Modos do LED do carregador

	<b>A carregar:</b> LED verde intermitente	
	<b>Totalmente carregada:</b> LED verde fixo	
	<b>Retardação de calor/frio:</b> LED verde intermitente LED vermelho fixo	

**Nota:** O(s) carregador(es) compatível(is) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Se a bateria estiver defeituosa, o indicador luminoso do carregador não se acende.

**Nota:** Isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, leve o carregador e a bateria um centro de assistência autorizado para que sejam submetidos a um teste.

### Deixar a bateria no carregador

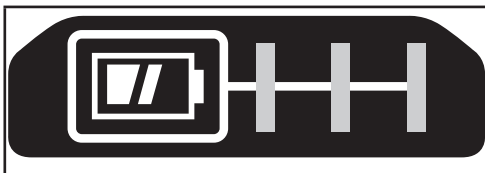
O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador irá manter a bateria completamente carregada.

### Retardação de calor/frio

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia de imediato a retardação de calor/frio, o LED verde (11a) começa a piscar de maneira intermitente e o LED vermelho (11b) permanece aceso de maneira contínua, suspendendo o carregamento até a bateria atingir uma temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

### Indicador do estado de carga da bateria (Fig. B)

A bateria inclui um indicador do estado de carga para determinar rapidamente a duração da bateria, como indicado na Figura B. Ao pressionar o botão de estado de carga (10a), pode visualizar facilmente a carga restante na bateria, como indicado na Figura B.



## Inserir e retirar a bateria da ferramenta



**Atenção!** Certifique-se de que o botão de desbloqueio está na posição correcta para impedir a activação accidental do interruptor de funcionamento, antes de retirar ou instalar a bateria.

### Instalar a bateria (Fig. C)

- Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura C. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

### Retirar a bateria (Fig. D)

- Pressione o botão de libertação da bateria (10b), como indicado na Figura D e retire a bateria da ferramenta.

## Remover e montar uma lâmina de serra (Fig. E)

### Remoção

- Mantenha o botão de fixação do eixo (5) pressionado e rode a lâmina até a fixação do eixo encaixar.
- Desaperte e retire o parafuso de fixação da lâmina (14) rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio utilizando a chave Allen (7) fornecida.
- Remova a anilha exterior (13).
- Retire a lâmina da serra (15).

### Instalação

- Coloque a lâmina da serra (15) na flange interior (12), certificando-se de que a seta na lâmina se encontra na mesma direcção da seta na ferramenta.
- Coloque a anilha exterior (13) no eixo, com a peça elevada a apontar para fora da lâmina da serra.
- Introduza o parafuso de fixação da lâmina (14) no orifício.
- Mantenha pressionado o botão de fixação do eixo (5).
- Aperte com firmeza o parafuso de fixação da lâmina da serra, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando a chave Allen (7) fornecida.

## Ajustar o ângulo de serragem (Fig. F)

Utilize um esquadro para verificar se o ângulo entre a lâmina da serra (15) e a base é de 90°. Se o ângulo não for de 90° ajuste-o da seguinte forma:

- Desaperte o botão de bloqueio (17) para desbloquear a base da serra.
- Desaperte a contraporca no parafuso de ajuste (16).
- Aperte o parafuso de ajuste para dentro ou para fora até obter um ângulo de 90°.
- Volte a apertar a contraporca.
- Aperte o botão de bloqueio para bloquear a base da serra na respectiva posição.

### Ajustar a profundidade de corte (Fig. G)

A profundidade de corte deverá ser definida de acordo com a espessura da peça. Deverá ser superior à espessura aproximadamente 2 mm.

- Desaperte o botão (18) para desbloquear a base da serra.
- Mova a base da serra (6) para a posição pretendida.
- Aperte o botão para bloquear a base da serra na respectiva posição.

### Ajuste o ângulo do bisel (Fig. H)

Os ângulos do bisel desta ferramenta podem ser regulados entre 0° e 45°.

- Desaperte o botão de bloqueio (19) para desbloquear a base da serra.
- Mova a base da serra (6) para a posição pretendida. O ângulo do bisel correspondente pode ser lido a partir da régua (20).
- Aperte o botão de bloqueio para bloquear a base da serra na respectiva posição.

### Ligar e desligar

- Para ligar a ferramenta, pressione o botão de desbloqueio (2) e aperte o interruptor de ligar/desligar (1).
- Para desligar a ferramenta, solte o interruptor para ligar/desligar.

### Serrar

Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.

- Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- Exerça um ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- Trabalhe com a base pressionada contra a peça.

**Nota:** Tenha cuidado para não permitir que as pontas da lâmina sobreaqueçam.

### Utilizar a guia visual (Fig. I)

A ferramenta está equipada com uma guia visual para o corte recto (21) e para o corte em bisel de 45° (22).

- Alinhe a extremidade esquerda das guias (21) ou (22) com a linha de corte (23).
- Mantenha a guia visual alinhada com a linha de corte, enquanto serra.
- Trabalhe com a base pressionada contra a peça.

### Extracção de serradura

É necessário um adaptador para ligar um aspirador ou extractor de poeiras à ferramenta.

- Introduza o adaptador de extracção de poeiras na saída de poeiras da serra (9).
- Ligue o tubo do aspirador ao adaptador.

### Sugestões para uma utilização ideal

- Utilize sempre o tipo apropriado de lâmina de serra para o material e tipo de corte.
- Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.
- Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- Exerça um ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- Trabalhe com a base pressionada contra a peça.
- Uma vez que não é possível evitar que a madeira lasque ao longo da linha de corte na parte superior da peça, corte apenas no lado em que tal é aceitável.
- Quando pretender minimizar a criação de lascas, por exemplo, para serrar laminados, fixe um fragmento de contraplacado na parte superior da peça.
- Apoie painéis grandes para minimizar o risco de prisão da lâmina e de contra-golpe. Os painéis de grandes dimensões tendem a vergar sobre o seu próprio peso.
- Os apoios devem ser colocados sob ambos os lados do painel, junto à linha de corte e à extremidade do painel a cortar.
- Nunca segure a peça a ser cortada com as mãos ou sobre a perna.
- Fixe a peça numa plataforma estável com grampos. É importante fixar a peça a trabalhar correctamente, de modo a minimizar a exposição do corpo, bloqueio da lâmina ou perda de controlo.

### Acessórios

O desempenho da ferramenta depende do acessório utilizado. Os acessórios da STANLEY FATMAX são concebidos segundo normas de elevada qualidade e para melhorar o desempenho da sua ferramenta. Ao utilizar estes acessórios, obterá o melhor desempenho da sua ferramenta.

### Manutenção

A ferramenta STANLEY FATMAX foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.

O carregador não requer manutenção, além do processo de limpeza normal.



**Atenção!** Antes de ser realizada qualquer operação de manutenção na ferramenta, retire a bateria da ferramenta. Desligue o carregador antes de o limpar.

- Limpe regularmente as aberturas de ventilação do ferramenta e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

**Proteger o meio ambiente**

Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com os resíduos domésticos normais.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Dados técnicos**

		SFMC500
Tensão	$V_{cc}$	18 V
Velocidade sem carga	Min. <sup>-1</sup>	0 - 4000
Profundidade máx. de corte	mm	54
Profundidade máxima de corte com um bisel de 45°	mm	45
Diâmetro da lâmina	mm	165
Diâmetro interno da lâmina	mm	16
Largura da ponta da lâmina	mm	2,0
Peso	kg	3,4

Carregador		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tensão de entrada	$V_{ca}$	230	230	230
Tensão de saída	$V_{cc}$	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Bateria		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tensão	$V_{cc}$	18	18	18	18
Capacidade	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio

**Nível de pressão acústica de acordo com a norma EN62841:**

Pressão acústica ( $L_{pA}$ ): 86 dB(A), variabilidade (K): 3 dB(A)

Potência acústica ( $L_{WA}$ ): 97 dB(A), variabilidade (K): 3 dB(A)

**Valores totais de vibração (soma vectores triaxiais) de acordo com a norma EN62841:**

Cortar madeira ( $a_{h,w}$ ): 1,6 m/s<sup>2</sup>, variabilidade (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Declaração de conformidade da CE**

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



SFMC500 - Serra circular

A STANLEY FATMAX declara que os produtos descritos estão em conformidade com as normas EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Estes produtos estão também em conformidade com a directiva 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a STANLEY FATMAX através da morada indicada em seguida ou consulte o verso do manual.

Para obter mais informações, contacte a STANLEY FATMAX através da morada indicada a seguir ou consulte o verso do manual.

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e faz esta declaração em nome da STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,

2800 Mechelen, Bélgica

18/11/2020

**Garantia**

A STANLEY FATMAX confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei e não os prejudica de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da STANLEY FATMAX e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 1 ano da STANLEY FATMAX e a localização do técnico de reparação autorizado mais próximo pode ser obtido na Internet em [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou contactando uma filial local da STANLEY FATMAX, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) para registar o novo produto da STANLEY FATMAX e estar actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

## Avsedd användning

Din STANLEY FATMAX SFMCS500 cirkelsåg har utformats för sågning av trä och träprodukter. Verktyget är avsett för yrkesanvändare och privatkonsumenter.

## Säkerhetsinstruktioner

### Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



**Varning!** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg.

Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

**Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.** Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

#### 1. Säkerhet vid arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.**  
Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elverktyg i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.**  
Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta medan du arbetar med ett elverktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

#### 2. Elektrisk säkerhet

- Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget.** Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg. Icke modifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från eluttaget.** Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

#### 3. Personlig säkerhet

- Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i fränläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, lyfter upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
- Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammsugning och uppsamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.

**4. Användning och skötsel av elverktyg**

- a. **Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för ditt arbete.** Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
- b. **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c. **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen för förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d. **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Det finns mindre risk att ordentligt skötta kapningsverktyg med vassa blad fastnar och de är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyget, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar och ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h. **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.**

**5. Användning och skötsel av batteridrivet verktyg**

- a. **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.
- b. **Använd elverktyget endast med batterier som är speciellt avsedda för ändamålet.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.

- d. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
  - e. **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.
  - f. **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.** Utsättande för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.
  - g. **Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i bruksanvisningen.** Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturintervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.
6. **Service**
    - a. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.
    - b. **Genomför aldrig service på skadade BATTERI-paket.** Service av BATTERI-paket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

**Ytterligare säkerhetsinstruktioner för alla sågar**

**Sågningsprocedurer**

- **FARA! Håll händerna borta från sågområdet och sågklingan.** Håll andra handen på stödhandtaget eller motorhuset. Om båda händerna hålls på sågen kan de inte skadas av sågbladet.
- **För inte in handen under arbetsstycket.** Skyddet kan inte skydda handen mot sågklingan under arbetsstycket.
- **Ställ in sågningsdjupet efter arbetsstyckets tjocklek.** Den synliga delen av en tand på sågbladet under arbetsstycket måste vara mindre än en hel tand.
- **Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benen.** Fäst arbetsstycket på ett stabilt underlag. Det är viktigt att arbetsstycket hålls fast ordentligt för att undvika kontakt med kroppen, inklämning av sågklingan eller förlorad kontroll över sågen.
- **Håll alltid elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där verktyget riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar eller med sin egen nätsladd.** Kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.

- Använd alltid ett anhåll eller ett skydd med raka kanter när du klyvsågar. Detta förbättrar snittnoggrannheten och minskar risken för att sågklingan kommer i kläm.
- Använd alltid sågklingor med rätt storlek och lämpligt infästningshål (t.ex. i stjärnform eller rund). Skivor som inte passar till sågens monteringskomponenter roterar excentriskt och leder till att kontrollen förloras över sågen.
- Använd aldrig skadade eller felaktiga klingbrickor eller bultar. Klingbrickorna och bultarna har konstruerats speciellt för denna såg för optimal effekt och driftsäkerhet.

## Ytterligare säkerhetsinstruktioner för alla sågar

### Rekylorsaker och tillhörande varningar

- en rekyl är en plötslig reaktion hos en sågklinga som hakat upp sig, klämts fast eller är fel inriktad och som leder till att sågen okontrollerat lyfts upp ur arbetsstycket och kastas mot användaren;
- om sågklingan hakar upp sig eller kläms fast i sågspåret som går ihop, kommer klingan att blockera varefter motorkraften kastar sågen i riktning mot användaren;
- om bladet blir vridet eller felriktat i sågskåran kan tänderna i bakkanten av klingan gräva sig in i övre ytan av träet och göra att klingan klättrar ut ur sågskåran och hoppar bakåt mot operatören.

Rekyl är resultatet av felanvändning av verktyget och/eller felaktiga arbetsprocedurer eller arbetsförhållanden, och kan undvikas genom att vidta ordentliga försiktighetsåtgärder så som beskrivs här nedan.

- a. Håll sågen ordentligt med båda händerna och placera armarna så att du håller emot de krafter som kastar sågen bakåt. Placera kroppen på någon sida av klingan men inte i linje med klingan. Vid en rekyl kan cirkelsågen hoppa bakåt men användaren kan behärska rekylkraften om lämpliga åtgärder vidtagits.
- b. Om bladet fastnar, eller om sågningen upphör av någon anledning, ska du släppa strömbrytaren och hålla sågen still i arbetsstycket tills bladet helt slutar att snurra. Försök aldrig att ta bort sågen från arbetsstycket eller att dra sågen bakåt medan klingan är i rörelse eftersom det kan bli en rekyl. Lokalisera orsaken för inklämd sågklinga och avhjälp felet.
- c. Vill du återstarta en såg som sitter i arbetsstycket centrera sågklingan i sågspåret och kontrollera att sågklingans tänder inte hakat upp sig i arbetsstycket. Om klingan fastnar kan den klättra uppåt eller kastas ut från arbetsstycket när sågen startas igen.

- d. Stöd stora arbetsstycken för att minimera risken för kärvning och rekylor. Stora arbetsstycken tenderar att svikta under sin egen vikt. Skivorna måste därför stödas på båda sidorna både i närheten av sågspåret och vid skivans kanter.
- e. Använd inte slöa eller skadade blad. Slöa eller felaktigt monterade klingor genererar smala sågspår, vilket leder till att friktionen ökar, klingan fastnar eller att sågen kastas bakåt.
- f. Före sågning påbörjas dra stadigt fast inställningsanordningarna för sågdjup och snittvinkel. Om klinginställningarna ändras medan du sågar kan klingan fastna eller sågen kastas bakåt.
- g. Var extra försiktig vid sågning i befintliga väggar eller andra dolda områden. Den inträngande sågklingan kan säga föremål som kan orsaka rekylor.

### Undre skyddets funktion

- a. Kontrollera att det nedre skyddet stänger ordentligt innan varje användning. Använd inte sågen om det undre klingskyddet inte är fritt rörligt och inte stängs omedelbart. Kläm aldrig fast eller bind det undre klingskyddet i öppet läge. Om sågen av misstag tappas kan det undre klingskyddet deformeras. Öppna klingskyddet med återdragningsspaken och kontrollera att det är fritt rörligt och att det vid alla snittvinklar och snittdjup varken berör sågklingan eller andra delar.
- b. Kontrollera den nedre skyddsfjäders funktion. Om skyddet och fjädern inte fungerar rätt, måste de repareras före användning. Skadade delar, klubbiga avlagringar eller anhopning av spån kan hindra det undre klingskyddets rörelse.
- c. Det undre skyddet får endast öppnas manuellt vid särskilda typer av sågning, t.ex. "instickssägning" och "kombinerad sågning". Öppna det undre klingskyddet med återdragningsspaken och släpp den så fort sågklingan gått in i arbetsstycket. Vid all annan sågning måste det undre klingskyddet fungera automatiskt.
- d. Se till att sågbladet skyddas av det undre klingskyddet när sågen läggs bort på arbetsbänk eller golv. En oskyddad och roterande skiva förflyttar sågen bakåt och kan säga allt som är i vägen. Var medveten om den tid det tar för klingan att stanna efter att avtryckaren släppts.

### Säkerhet för andra

- Verktyget ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.



## Återstående risker

När verktyget används kan återstående risker som inte omnämns i de medföljande säkerhetsvarningarna uppstå. Dessa risker kan uppstå på grund av felaktig användning, långvarig användning etc.

Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. När du använder ett verktyg under en längre bör du ta regelbundna pauser.
- Hörselnedsättning.
- Hälsorisker orsakade av inandning av damm när verktyget används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).

## Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklARATIONEN om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN62841 och kan användas för jämförelse med andra verktyg.

De deklarerade vibrationsvärdena kan också användas för en preliminär bedömning av exponering.



**Varning!** Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur verktyget används.

Vibrationsnivån kan överstiga den angivna nivån.

Vid bedömningen av vibrationsexponering för att fastställa de säkerhetsåtgärder som enligt 2002/44 / EG krävs för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet, bör man beakta de faktiska användningsförhållandena, hur verktyget används och förutom den tid det är aktiverat, också beakta den tid som verktyget är avstängt och går på tomgång.

## Sågklingor

- Använd inte klingor med större eller mindre diameter än rekommenderat. För korrekt klingklassificering se tekniska data. Använd endast klingor som specificeras i denna manual som uppfyller EN 847-1.
- **Varning!** Använd aldrig slipskivor.

## Etiketter på verktyget

Följande symboler tillsammans med datumkod finns på verktyget:



**Varning!** För att minska risken för personskada, måste användaren läsa bruksanvisningen.

## Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

### Batterier

- Försök aldrig öppna batteriet.
- Utsätt inte batteriet för vatten.
- Förvara inte apparaten på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktyget.
- Följ instruktionerna i avsnittet "Miljö" när du gör dig av med batterier.

### Laddare

- Laddaren från STANLEY FATMAX får bara användas för att ladda batteriet i det verktyg som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- Byt defekta sladdar omgående.
- Utsätt inte laddaren för vatten.
- Öppna inte laddaren.
- Gör ingen åverkan på laddaren.



Adaptern är endast avsedd för användning inomhus.



Läs bruksanvisningen före användning.



Försök inte ladda skadade batterier.

## Elektrisk säkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- Om nätssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat STANLEY FATMAX-servicecenter för att undvika farliga situationer.



**Varning!** Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

## Egenskaper

Detta redskap har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Startspärr
3. Huvudhandtag
4. Extrahandtag

5. Spindellåsknapp
6. Sågrot
7. Insexnyckel
8. Undre skydd
9. Spånutkast
10. Batteri

## Användning



**Varning!** Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta det inte.

### Ladda batteriet (bild A)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången och sedan varje gång som det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som annars brukar gå bra. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.



**Varning!** Ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

**Notera: Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ca 10 °C eller högre än 40 °C. Låt batteriet sitta kvar i laddaren. Laddaren sätter automatiskt igång att ladda batteriet när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.**

**Notera:** För att garantera maximal prestanda och livslängd för Litium-jon batteripaket bör batteripaketet laddas fullt innan första användning.

- Koppla in laddaren (11) i lämpligt uttag innan batteripaketet (10) sätts i.
- Den gröna laddningslampan (11a) kommer att blinka kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.
- Det går att se när laddningen är klar genom att den gröna lampan (11a) lyser kontinuerligt. Batteripaketet (10) är fulladdat och kan nu användas eller lämnas i laddaren (11).
- Urladdade batterier bör laddas inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade försämrar batteritiden avsevärt.

### Laddare LED-lägen

	<b>Laddar:</b> Grön LED intermittert	
	<b>Fulladdad:</b> Grön LED fast sken	

	<b>Varm/kall fördröjning:</b> Grön LED intermittert Röd LED fast sken	
--	---	--

**Notera:** Den/de kompatibla laddar(en/na) kommer inte att ladda ett felaktigt batteri. Laddaren kommer att indikera ett felaktigt batteripaket genom att vägra lysa.

**Notera:** Detta kan också betyda att det är problem med en laddare. Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteripaketet hos ett auktoriserat servicecenter.

### Lämna batteriet i laddaren

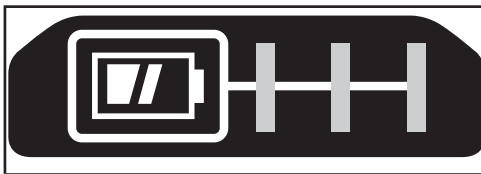
Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

### Varm/kall fördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt startar den automatiskt en varm/kall paketfördröjning, den gröna LED (11a) blinkar kontinuerligt medan den röda LED (11b) fortsätter att lysa kontinuerligt, laddningen skjuts upp tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till pakettladdningsläge. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

### Batteristatus med laddningsindikator (bild B)

Batteriet har en laddningsstatusindikator för att snabbt kunna avgöra kvarvarande batterilivslängd såsom visas i bild B. Genom att trycka på knappen för laddningsstatus (10a) kan du enkelt se kvarvarande laddning i batteriet såsom visas i bild B.



### Montering och borttagning av batteripaketet från verktyget



**Varning!** Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

### Installera batteripaketet (bild C)

- Sätt i batteripaketet i verktyget tills ett hörbart klick hörs, som visas på bild C. Se till att batteripaketet er helt isatt och låst på plats.

## Ta bort batteripaketet (bild D)

- Tryck på batterilåsknappen (10b) såsom visas på bild D och dra ut batteripaketet från verktyget.

## Montera och ta bort ett sågblad (bild E)

### Demontering

- Håll spindellåsknappen (5) intryckt och rotera bladet tills spindellåset aktiveras.
- Lossa på och ta bort skruven som håller fast sågbladet (14) genom att vrida den medurs med hjälp av den medföljande insexnyckeln (7).
- Ta bort den yttre brickan (13).
- Ta bort sågklingan (15).

### Montering

- Sätt sågbladet (15) på den inre flänsen (12) och se till så att pilen på bladet pekar i samma riktning som pilen på verktyget.
- Trä på den yttre brickan (13) på spindeln med den upphöjda delen vänd bort från sågbladet.
- Sätt i bladets fästskruv (14) i hålet.
- Håll spindellåsknappen (5) intryckt.
- Dra åt skruven som håller fast bladet ordentligt genom att vrida den moturs med hjälp av den medföljande insexnyckeln (7).

## Justera sågvinkeln (bild F)

Använd en vinkelhake för att kontrollera att vinkeln mellan sågbladet (15) och sågplattan är 90°. Om vinkeln inte är 90° justerar du den på följande sätt:

- Lossa på låsvredet (17) för att låsa upp sågplattan.
- Lossa på låsmuttern på justeringssskruven (16).
- Skruva justeringssskruven inåt eller utåt tills vinkeln är 90°.
- Dra åt låsmuttern igen.
- Dra åt låsvredet för att låsa sågskon på plats.

## Ställa in sågdjupet (bild G)

Sågdjupet ska anpassas efter tjockleken på arbetsstycket. Sågdjupet ska vara cirka 2 mm större än tjockleken.

- Lossa vredet (18) för att låsa upp sågskon.
- Flytta sågplattan (6) till önskat läge.
- Dra åt vredet för att låsa sågskon på plats.

## Inställning av fasvinkeln (bild H)

Det här verktyget kan ställas in på fasvinklar mellan 0° och 45°.

- Lossa på låsvredet (19) för att lossa på sågplattan.
- Flytta sågplattan (6) till önskat läge. Motsvarande fasvinkel kan avläsas på skalan (20).
- Dra åt låsvredet för att låsa sågskon på plats.

## Slå på och stänga av

- Starta verktyget genom att trycka ned låsknappen (2) och sedan trycka på strömbrytaren (1).
- Stäng av verktyget genom att släppa upp strömbrytaren.

## Sågning

Håll alltid i verktyget med båda händerna.

- Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- Tryck sågskon mot arbetsstycket när du arbetar.

**Notera:** Se till att klingspetsarna inte överhettas.

## Använda sågmarkeringsdelen (bild I)

Verktyget har sågmarkeringar för rätvinklig sågning (21) och för fasvinkelsågning i 45° (22).

- Justera sågmarkeringsdelen så att vänstra sidan av markering (21) eller (22) är i linje med skärlinjen (23).
- Se till så att markeringen överensstämmer med skärlinjen medan du sågar.
- Tryck sågskon mot arbetsstycket när du arbetar.

## Dammugning

För att ansluta en dammsugare till verktyget krävs en adapter.

- Sätt i adaptern för dammugning i spånutkastet (9).
- Anslut dammsugarlangan till adaptern.

## Tips för optimal användning

- Använd alltid en typ av sågklinga som är lämplig för det material du ska såga i och för hur du ska såga.
- Håll alltid i verktyget med båda händerna.
- Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- Tryck sågskon mot arbetsstycket när du arbetar.
- Eftersom det inte helt går att undvika flisbildning i skärlinjen på arbetsstyckets ovansida ska du såga på den sida där det är mest acceptabelt med flisbildning.
- När man vill minimera flisbildningen, t.ex. när man sågar i laminat, kan man klämma fast ett stycke plywood ovanpå arbetsstycket.
- Stora arbetsstycken bör ha stöd för att minimera risken för att bladet kläms fast och att sågen kastas bakåt. Stora arbetsstycken tenderar att svikta under sin egen vikt.
- Placera stöd under arbetsstycket på båda sidorna, ett nära sågspåret och ett vid kanten på sågstycket.
- Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benen.
- Placera arbetsstycket på ett stabilt underlag med klämmor. Det är viktigt att arbetsstycket hålls fast ordentligt för att undvika kontakt med kroppen, inklemning av sågklingan eller förlorad kontroll över sågen.


## Tillbehör

Vilka resultat du får med verktyget beror på vilka tillbehör du använder. Tillbehör från STANLEY FATMAX håller hög kvalitet och är konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Med dessa tillbehör får du ut mesta möjliga av verktyget.

## Underhåll

Detta STANLEY FATMAX-verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

Din laddare kräver ingen annan service än regelbunden rengöring.

 **Varning!** Ta ut batteriet ur verktyget innan du utför något underhåll på verktyget. Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den.

- Rengör regelbundet verktygets luftintag och laddaren med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör kåpan regelbundet med en fuktig trasa.
- Använd inga slipande eller lösningsmedelhaltiga rengöringsmedel.

## Att skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier märkta med denna symbol får inte kastas i de normala hushållssoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återvinnas och återanvändas för att minska behovet av råmaterial.

Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniska specifikationer

		SFMCS500
Spänning	$V_{DC}$	18V
Varvtal utan belastning	$Min^{-1}$	0 - 4 000
Maximalt sågdjup	mm	54
Maximalt sågningsdjup vid 45° fäsvinkel	mm	45
Klingdiameter	mm	165
Håldiameter	mm	16
Tandtjocklek	mm	2,0
Vikt	kg	3,4

Laddare		SFM CB11	SFM CB12	SFM CB14
Inspänning	$V_{AC}$	230	230	230
Utspänning	$V_{DC}$	18	18	18
Strömstyrka	A	1,25	2	4

Batteri		SFM CB201	SFM CB202	SFM CB204	SFM CB206
Spänning	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-jon	Li-jon	Li-jon	Li-jon

### Ljudtrycksnivå enligt EN62841:

Ljudtryck ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Ljudeffekt ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

### Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) fastställda enligt EN62841:

Träsågning ( $a_{h,w}$ ) 1,6  $m/s^2$ , osäkerhet (K) 1,5  $m/s^2$

**EG-försäkran om överensstämmelse**

MASKINDIREKTIVET



SFMCS500 – Cirkelsåg

STANLEY FATMAX intygar att dessa produkter beskrivs under  
EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven  
2006/42/EG, 2014/30/EU och 2011/65/EU. För mer  
information, var god kontakta STANLEY FATMAX på följande  
adress, eller se handbokens baksida.

Mer information får du genom att kontakta STANLEY  
FATMAX på följande adress eller hänvisa till baksidan  
av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställning av den  
tekniska filen och gör denna förklaring på STANLEY  
FATMAX vägnar.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgien  
18/11/2020

**Garanti**

STANLEY FATMAX är övertygad om denna produkts  
kvalitet och erbjuder kunder 12 månaders garanti från och  
med inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg till dina  
lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något  
sätt. Garantin är giltig områden som tillhör medlemsstaterna i  
Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.  
För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet  
med STANLEY FATMAX villkor och du kommer att behöva  
skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad  
reparatör. Villkoren för STANLEY FATMAX ettåriga garanti och  
var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas  
på internet på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller genom att kontakta ditt  
lokala STANLEY FATMAX-kontor på adressen som angetts i  
denna bruksanvisning.

Gå till vår webbplats [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) för att registrera  
din nya STANLEY FATMAX-produkt samt för att få information  
om nya produkter och specialerbjudande.

**Tiltent bruk**

Din STANLEY FATMAX SFMCS500 sirkelsag er konstruert for  
saging av tre og treprodukter. Dette verktøyet er tiltent både  
fagarbeidere og private brukere.

**Sikkerhetsinstruksjoner****Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy**

**Advarsel!** Les alle sikkerhetsanvisninger,  
instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner  
som følger dette elektriske verktøyet. Manglende  
overholdelse av instruksjonene som er listet opp  
under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller  
alvorlig skade.

**Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.**

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt  
strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt  
batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

**1. Sikkerhet på arbeidsområdet**

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller  
mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i  
nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.**  
Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv  
eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker  
elektriske verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du  
mister kontrollen.

**2. Elektrisk sikkerhet**

- Støpselet til elektriske verktøy må passe til  
stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte.  
Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.**  
Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil  
reducere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som  
rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko  
for elektrisk støt dersom kroppen din er jordat.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte  
forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk  
verktøy vil det øke risikoen for elektrisk støt.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å  
bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske  
verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe  
kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller flokede  
ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en  
skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av  
en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer  
risikoen for elektrisk støt.

- f. **Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.
3. **Personlig sikkerhet**
- a. **Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy.** Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol. Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b. **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernerbriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- c. **Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- d. **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
- e. **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- f. **Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker.** Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- g. **Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- h. **Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøya la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyets sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.
4. **Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy**
- a. **Ikke bruk kraft på verktøyet.** Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever. Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b. **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, hvis det er avtagbart, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. **Hold verktøy og tilbehør ved like. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet.** Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøybits osv. i henhold til disse instruksjonene.** Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fir for fett olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og stell av batteriverktøy**
- a. **Skal kun lades opp ved hjelp av batteriladere spesifisert av produsenten.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy bare med spesifikt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.
- d. **Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den.** Dersom du kommer i kontakt med den, skyll av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk legehjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.
- e. **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadete eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.

- f. Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur. Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.
- g. Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen. Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.
6. Service
- a. Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler. Dette vil sikre at verktøyet sikkerhet blir ivarettatt.
- b. Utfør aldri vedlikehold på skadede BATTERI-pakker. Vedlikehold av BATTERI-pakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

## Ekstra sikkerhetsinstruksjoner for alle sager

### Skjæreprosedyrer

- FARE! Hold hendene unna skjæreområdet og bladet. Hold den andre hånden på hjelpehåndtaket eller motorhuset. Med begge hender på sagen kan de ikke kuttes av bladet.
- Ikke strekk hånden under arbeidsstykket. Beskyttelsen kan ikke beskytte deg fra bladet under arbeidsstykket.
- Juster kuttddybden til arbeidsstykkets tykkelse. Mindre enn en hel tann på bladet skal være synlig under arbeidsstykket.
- Hold aldri arbeidsstykket i hendene eller over benet ditt. Fest arbeidsstykket på et stabilt grunnlag. Det er viktig at arbeidsstykket støttes ordentlig for å minimere risikoen for personskaade, at bladet setter seg fast eller at du mister kontroll.
- Hold bare i de isolerte grepene på elektroverktøyet når du utfører et arbeid hvor skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Kontakt med en strømførende ledning kan føre til eksponerte metalldeleer på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi brukeren støt.
- Når du sager på langs, må du alltid bruke skjærskinne eller parallellguide. Dette forbedrer kuttets nøyaktighet og reduserer muligheten for at bladet setter seg fast.
- Bruk alltid blad med korrekt størrelse og form (diamant kontra rund) på festehullet. Blad som ikke passer til festemekanismen på sagen vil gå eksentriske som fører til at du mister kontrollen.
- Bruk aldri skadede eller uriktige bladpakninger eller bolt. Bladpakningene og bolt er spesialtilpasset sagen, for optimal ytelse og driftssikkerhet.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for alle sager

### Årsaker til tilbakeslag og relaterte advarsler

- tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et fastklemt eller feiljustert sagblad og forårsaker at en ukontrollert sag reiser seg opp og ut av arbeidsstykket mot operatøren;
- når bladet er festklemt ved at snittet lukker seg, blir bladet sittende fast og motorens reaksjon fører enheten raskt tilbake mot operatøren;
- dersom bladet blir vridd eller feilinnrettet i kuttet kan tennene bak på bladet grave seg inn i treverkets overflate og forårsake at bladet kommer ut av snittet og hopper tilbake mot operatøren.

Tilbakeslag er resultatet av feil bruk av sagen og/eller feil driftsprosedyrer eller betingelser, og kan unngås ved å treffe skikkelige forholdsregler, som angitt nedenfor.

- a. Hold et fast grep med begge hender på sagen og ha armene i en stilling som kan motstå tilbakeslagskraften. Posisjoner kroppen til den ene eller andre siden av bladet, ikke på linje med bladet. Tilbakeslag kan føre til at sagen hopper bakover, men tilbakeslagskraften kan kontrolleres av operatøren dersom skikkelige forhåndsregler treffes.
- b. Når bladet setter seg fast eller når du avbryter saging av noen grunn, slipp bryteren og hold sagen stille i materialet inntil bladet stopper helt. Forsøk aldri å fjerne sagen fra arbeidsstykket eller å dra sagen bakover mens bladet er i bevegelse, tilbakeslag kan skje. Undersøk og sørg for å fjerne årsakene til fastklemming av bladet.
- c. Når du starter en sag på nytt i arbeidsstykket, plasser sagbladet sentrert i snittet og sjekk at sagtennene ikke sitter i materialet. Dersom sagbladet kjører seg fast, kan det "vandre" opp eller slå tilbake opp fra arbeidet når sagen startes på nytt.
- d. Støtt opp store arbeidsstykker for å redusere risikoen for tilbakeslag og at bladet setter seg fast. Store arbeidsstykker har en tendens til å henge ned under sin egen vekt. Støtter må plasseres under arbeidsstykket på begge sider, nær skjærelinjen og nær kanten av arbeidsstykket.
- e. Ikke bruk sløve eller skadede blader. Uskarpe eller feilstilte blad gir et smalt sagspor som gir for høy friksjon, faskjøring av bladet eller tilbakeslag.
- f. Spaker for stilling av bladdybde og skråstilling skal være tilskrudd og festet før du sager. Dersom bladets stilling endres ved saging, kan det føre til faskjøring eller tilbakeslag.
- g. Vær ekstra varsom når du sager inn i eksisterende vegger eller andre steder der du ikke ser. Det utstikkende bladet kan kutte objekter som kan forårsake tilbakeslag.

## Nedre beskyttelse

- a. Kontroller at nedre beskyttelsen lukker riktig før hvert bruk. Ikke bruk sagen dersom den nedre beskyttelsen ikke beveger seg fritt og lukker seg øyeblikkelig. Den nedre beskyttelsen må aldri klemmes eller festes i åpen stilling.** Dersom sagen slippes ved en feiltagelse kan den nedre beskyttelsen bøyes. Løft den nedre beskyttelsen med det innskyvbare håndtaket og påse at den beveger seg fritt og ikke rører bladet eller noen annen del, i alle kuttvinkler og dybder.
- b. Kontroller funksjon av fjæren til nedre beskyttelsen. Dersom beskyttelsen og fjæren ikke fungerer riktig må de på service før bruk.** Nedre beskyttelse kan fungere tregt på grunn av skadede deler, gummibelegg eller oppbygging av avfall.
- c. Den nedre beskyttelsen skal trekkes tilbake manuelt bare ved spesielle kutt som "dykkekutt" og "sammensatt kutt".** Løft nedre beskyttelsen med det innskyvbare håndtak, og så fort bladet går inn i materialet må den nedre beskyttelsen slippes. For all annen saging skal den nedre beskyttelsen fungere automatisk.
- d. Påse alltid at den nedre beskyttelsen dekker bladet før du setter fra deg sagen på benken eller gulvet.** Et ubeskyttet, frirullende blad får sagen til å bevege seg bakover, og den kutter alt som måtte være i veien. Vær oppmerksom på tiden det tar bladet å stoppe etter at bryteren slippes.

## Sikkerhet for andre

- Det er ikke meningen at dette verktøyet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

## Restrisikoer

Andre risikoer kan oppstå dersom du bruker verktøyet på en måte som ikke er beskrevet i de angitte sikkerhetsadvarslene. Slik risiko kan oppstå som følge av feil bruk, for lang bruk og annet.

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte restrisikoer som ikke kan unngås. Disse inkluderer:

- Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.

- Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Ved bruk av et verktøy i lengre perioder, pass på å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

## Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN62841, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.

De angitte vibrasjonsverdiene kan også brukes som en foreløpig vurdering av eksponeringen.



**Advarsel!** De virkelige vibrasjonsverdiene under bruk av elektroverktøyet kan avvike fra de oppgitte verdiene avhengig av hvordan verktøyet brukes.

Vibrasjonsnivået kan øke over det angitte nivået.

Ved vurdering av vibrasjonseksponering for bestemmelse av sikkerhetstiltak i henhold til 2002/44/EU for beskyttelse av personer som regelmessig bruker elektroverktøy i jobben, bør et estimat av vibrasjonseksponeringen ta hensyn til bruksforholdene og måten verktøyet brukes på, inkludert en vurdering av alle deler av arbeidsprosessen, så som varighet av bruk og tomgangstid i forhold til tid for virkelig bruk.

## Sagblader

- **Ikke bruk blader med større eller mindre diameter enn anbefalt. For opplysninger om riktig skjærekapasitet, se tekniske data. Bruk kun sagblader spesifisert i denne manualen, som er i samsvar med EN 847-1.**
- **Advarsel! Slipeskiver må aldri brukes.**

## Etiketter på verktøyet

Følgende symboler og datokode er vist på verktøyet:



**Advarsel!** For å redusere skaderisikoen, les bruksanvisningen.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

### Batterier

- Forsøk aldri å åpne av noen årsak.
- Ikke utsett batteriet for vann.
- Oppbevar ikke på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- Lad bare ved temperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- Bruk bare laderen som følger med apparatet.
- Følg instruksjonene i avsnittet "Miljø" når du skal kaste batterier.



## Ladere

- STANLEY FATMAX-laderen skal bare brukes til å lade batteriet i apparatet som laderen kom sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskaide og materiell skade.
- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Skift ut defekte ledninger umiddelbart.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk gjenstander eller fingre ned i laderen.



Laderen er bare beregnet for bruk innendørs.



Les denne håndboken før bruk.



Ikke forøk å lade opp skadede batterier.

## Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med en vanlig nettplugg.

- Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert TANLEY FATMAX-servicesenter for å unngå fare.



**Advarsel!** Prøv aldri å skifte ut laderen med en vanlig nettplugg.

## Funksjoner

Dette verktøyet har noen av eller alle funksjonene angitt under.

1. På-/av-bryter
2. Lås av-knapp
3. Hovedhåndtak
4. Hjelpelhåndtak
5. Spindellåseknap
6. Sko
7. Unbrako-nøkkel
8. Nedre beskyttelse
9. Sagflisuttak
10. Batteri

## Bruk



**Advarsel!** La verktøyet jobbe i sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

## Lading av batteriet (figur A)

Batteriet må lades før første bruk og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til jobber som tidligere lett ble utført. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.









**Advarsel!** Ikke lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C.

**Merk:** Laderen vil ikke lade en batteripakke hvis celleteperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C. Batteripakken bør stå i laderen, og laderen begynner å lade automatisk når celleteperaturen blir høyere eller lavere.

**Merk:** For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ion batteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

- Plugg inn laderen (11) i en passende stikkontakt før du setter inn batteripakken (10).
- Det grønne ladelyset (11a) blinker kontinuerlig som indikasjon på at ladeprosessen er startet.
- Fullført lading vises ved at det grønne ladelyset (11a) er PÅ kontinuerlig. Batteripakken (10) er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen (11).
- Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid vil bli mye mindre hvis de oppbevares utladet.

## LED-moduser for laderen

	<b>Lading:</b> Blinkende grønn LED	
	<b>Fulladet:</b> Lysende grønn LED	
	<b>Ventetid for varm/kald pakke:</b> Blinkende grønn LED Lysende rød LED	

**Merk:** Kompatible ladere vil ikke lade en defekt batteripakke. Laderen vil indikere feil ved batteripakken ved at lyset ikke er på.

**Merk:** Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et servicesenter for testing.

## La batteriet være i laderen

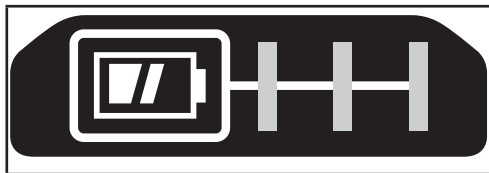
Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende lampe i ubegrenset tid. Laderen vil holde batteripakken klar og fulladet.

## Ventetid for varm/kald pakke

Når laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte ventetid for varm/kald pakke, og det grønne LED-lyset (11a) vil blinke, mens det røde LED-lyset (11b) vil lyse kontinuerlig og stoppe ladingen inntil batteriet når riktig temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteriet.

## Batteriets ladeindikator (figur B)

Batteriet er utstyrt med en ladeindikator slik at man raskt kan se batterilevetiden som vist i figur B. Ved å trykke ladeindikatorknappen (10a) kan du enkelt se gjenværende batterilevetid som illustrert i figur B.



## Sette inn og ta av batteripakke på verktøyet



**Advarsel!** Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsikket aktivering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

## Installere batteripakken (figur C)

- Sett batteriet inn i verktøyet til du hører et klikk som vist på figur C. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

## Ta ut batteripakken (figur D)

- Trykk på batteriutløserknappen (10b) som vist på figur D og dra batteripakken ut av verktøyet.

## Demontering og montering av sagblad (figur E)

### Fjerning

- Hold inne låseknappen for spindelen (5), og vri sagbladet til spindellåsen griper.
- Løsne og ta ut festeskruen for bladet (14) ved å dreie den med klokken med unbrakonøkkelen (7) som følger med.
- Fjern den ytre skiven (13).
- Ta ut sagbladet (15).

### Sette på

- Plasser sagbladet (15) på den indre flensen (12), og pass på at pilen på bladet peker i samme retning som pilen på verktøyet.
- Sett den ytre skiven (13) på spindelen med det hevede punktet bort fra sagbladet.

- Sett festeskruen for bladet (14) inn i hullet.
- Hold inne spindellåseknappen (5).
- Stram festeskruen for bladet godt ved å dreie den mot klokken med unbrakonøkkelen (7) som følger med.

## Justere sagevinkelen (figur F)

Bruk en vinkelhake til å sjekke at vinkelen mellom sagbladet (15)

og sagfoten er 90°. Hvis vinkelen ikke er 90°, justerer du slik:

- Skru opp låseknotten (17) for å løsne sagfoten.
- Løsne låsemutteren på justeringsskruen (16).
- Skru justeringsskruen inn eller ut så du oppnår en vinkel på 90°.
- Stram låsemutteren igjen.
- Stram låseknotten for å feste sagfoten.

## Justere skjæredybden (figur G)

Skjæredybden skal stilles inn i samsvar med tykkelsen på arbeidsstykket. Den skal være ca. 2 mm større enn tykkelsen.

- Skru opp låseknotten (18) for å løsne sagfoten.
- Flytt sagfoten (6) til ønsket posisjon.
- Stram låseknotten for å feste sagfoten.

## Justere skråvinkelen (figur H)

Dette verktøyet kan stilles inn med vinkler mellom 0° og 45°.

- Skru opp låseknotten (19) for å løsne sagfoten.
- Flytt sagfoten (6) til ønsket posisjon. Du kan lese av den tilsvarende sagevinkelen på skalaen (20).
- Stram låseknotten for å feste sagfoten.

## Slå på og av

- Når du skal slå verktøyet på, trykker du ned på låseknappen (2) og klemmer deretter på på/av-bryteren (1).
- Slipp av/på-knappen for å slå verktøyet av.

## Saging

Hold alltid verktøyet med begge hender.

- La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- Arbeid med sagfoten trykket mot arbeidsstykket.

**Merk:** Pass på at bladspissene ikke overopphetes.

## Bruke siktguiden (figur I)

Verktøyet er utstyrt med en siktguide for rett saging (21) og for skråsaging i 45° (22).

- Juster venstre kant av guiden (21) eller (22) med skjærelinjen (23).
- Hold siktguiden justert i forhold til skjærelinjen mens du sager.
- Arbeid med sagfoten trykket mot arbeidsstykket.

## Støavsug

Du trenger en adapter for å koble en støvsuger eller et støvavtrekk til verktøyet.

- Sett inn støvutaksadapteren i sagstøvuttaket (9).
- Koble støvsugerslangen til adapteren.

## Tips for best bruk

- Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type saging det er snakk om.
- Hold alltid verktøyet med begge hender.
- La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- Arbeid med sagfoten trykket mot arbeidsstykket.
- Da det er umulig å unngå noe oppflising langs skjærelinjen på oversiden av arbeidsstykket, sager du på den siden der oppflisingen kan aksepteres.
- Når oppflisingen skal være minimal, for eksempel ved saging av laminaer, fester du et stykke finer oppå arbeidsstykket.
- Støtt opp store plater for å gjøre risikoen for klemming av bladet og tilbakeslag minst mulig. Store arbeidsstykker har en tendens til å henge ned under sin egen vekt.
- Du må plassere støtter under platen på begge sider av skjærelinjen og i nærheten av kanten av platen som skal sages.
- Hold aldri arbeidsstykket i hendene eller over benet ditt.
- Fest arbeidsstykket til et stabilt underlag med klemmer. Det er viktig at arbeidsstykket støttes ordentlig for å minimere risikoen for personskade, at bladet setter seg fast eller at du mister kontroll.

## Tilbehør

Verktøyet ytelse avhenger av tilbehøret du bruker.

Tilbehør fra STANLEY FATMAX er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyet ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, yter verktøyet best mulig.

## Vedlikehold

STANLEY FATMAX verktøyet er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. For at den skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

Laderen krever intet annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.



**Advarsel!** Før du utfører vedlikehold på verktøyet, må du fjerne batteriet fra verktøyet. Fjern laderen fra stikkkontakten før du rengjør den.

- Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut.
- Ikke bruk skurende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

## Beskyttelse av miljøet



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier som er merket med dette symbolet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniske data

		SFMC500
Spenning	$V_{DC}$	18V
Ubelastet hastighet	$\text{Min}^{-1}$	0 - 4 000
Maks. skjæredybde	mm	54
Maks. skjæredybde ved 45o saguevinkel	mm	45
Bladdiameter	mm	165
Bladåpning	mm	16
Bredde bladspiss	mm	2,0
Vekt	kg	3,4

Lader		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Inngangsspenning	$V_{AC}$	230	230	230
Utgangsspenning	$V_{DC}$	18	18	18
Strøm	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spenning	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapasitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

### Lydtrykknivå i henhold til EN62841:

Lydtrykk ( $L_{PA}$ ) 86 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Lydeffekt ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

### Totale vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) bestemt i samsvar med EN62841:

Saging i tre ( $a_{h,w}$ ) 1,6 m/s<sup>2</sup>, usikkerhet (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## EU-samsvarserklæring

### MASKINDIREKTIVET



SFMC500 - Sirkelsag

STANLEY FATMAX erklærer at disse produktene beskrevet under EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2011/65/EU. For mer informasjon, vennligst kontakt STANLEY FATMAX på følgende adresser eller se baksiden av håndboken.

Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt STANLEY FATMAX på følgende adresse, eller se på baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Tessenderlo, Belgia  
18/11/2020

## Garanti

STANLEY FATMAX er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdata. Denne garantien er et tillegg og endrer ikke dine rettigheter i henhold til loven. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra STANLEY FATMAX og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for STANLEY FATMAX' 1-års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på Internett under [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller ved å kontakte ditt lokale STANLEY FATMAX-kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen. Besøk våre nettsider på [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) for å registrere ditt nye STANLEY FATMAX-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

## Tilslaget bruk

Din STANLEY FATMAX SFMC500 rundsav er designet til at save i trær og trærprodukter. Dette værktøj er beregnet til erhvervsmessige brukere og private ikke-erhvervsmessige brukere.

## Sikkerhedsinstruktioner

### Generelle sikkerhedsadvarsler for elektrisk værktøj



**Advarsel!** Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

**Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.** Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

#### 1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøjer i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

#### 2. El-sikkerhed

- Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- e. Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f. Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning (RCD), der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder. Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.
3. Personlig sikkerhed
- a. Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- b. Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller. Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
- c. Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres. Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- d. Fjern eventuelle justerings- eller skrue nøgler, før det elektriske værktøj startes. En skrue nøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- e. Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance. Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- f. Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g. Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes korrekt. Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- h. Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdæl af et sekund.
4. Brug og pleje af elektrisk værktøj
- a. Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres. Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
- b. Undlad at benytte værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det. Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken, hvis aftagelig fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet. El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. Vedligehold elektrisk værktøj og tilbehør. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af elektriske værktøjer. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet. Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse. Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.
5. Brug og pleje af batteriværktøj
- a. Genoplad kun værktøjet ved brug af den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. Brug kun elværktøj sammen med batteripakker, der er specifikt beregnet hertil. Brugen af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.
- c. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler. Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.

- d. Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp. Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irritationer eller forbrændinger.
- e. Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.
- f. Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
- g. Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

## 6. Service

- a. Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele. Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- b. Udfør aldrig service på beskadigede BATTERI-pakker. Service på BATTERI-pakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede udbydere.

## Yderligere sikkerhedsinstruktioner for alle save

### Skæreprocedurer

- FARE! Hold hænderne væk fra skæreområdet og klingens. Hold din anden hånd på ekstrahåndtaget eller på motorhuset. Hvis begge hænder holder på saven, kan de ikke blive skåret af klingens.
- Ræk ikke ind under arbejdsemnet. Skjoldet yder ingen beskyttelse mod den del af klingens, der er under materialet.
- Justér skæredybden til tykkelsen på arbejdsemnet. Mindre end én hel tand på klingens må være synlig under materialet.
- Hold aldrig det emne, du saver i, i hånden eller over dine ben. Fastgør arbejdsemnet til et stabilt underlag. Det er vigtigt at understøtte arbejdsemnet ordentligt for at minimere, at klingens binder eller tab af kontrol og personskaade.
- Hold kun i elværktøjets isolerede grebflader, hvis der er risiko for, at det kommer i kontakt med skjulte ledninger. Hvis skæreværktøjet kommer i kontakt med en strømførende ledning, vil blotlagte metaldele på elværktøjet blive strømførende og give stød til brugeren.

- Brug et land eller en styreskinne, når der saves på langs. Dette forbedrer skærenøjagtigheden og reducerer risikoen for, at klingens binder.
- Brug altid klinger med den korrekte størrelse og form (diamant kontra rund) spændehuller. Klinger, som ikke passer til det monterede hardware på saven, vil køre excentrisk og medføre tab af kontrol.
- Brug aldrig beskadigede eller ukorrekte klingspændeskiver eller bolte. Klingspændeskiverne og boltene er blevet specielt designet til din sav til optimal ydeevne og driftssikkerhed.

## Yderligere sikkerhedsinstruktioner for alle save

### Årsager til tilbageslag og relaterede advarsler

- tilbageslag er en omgående reaktion på en savklinge, der er blokeret, binder eller sidder skævt, og medfører en ukontrolleret sav, som kører ud og ind af arbejdsemnet imod operatøren;
- når klingens er blokeret eller binder stramt, når skæringen lukker sammen, standser klingens og motorreaktionen driver hurtigt enheden tilbage imod operatøren;
- hvis klingens bliver forvredet eller skævvredet i savsnittet, kan tænderne på det bagerste hjørne af klingens grave ind i træets overflade og medføre, at klingens arbejder sig op af snittet og springer tilbage imod operatøren.

Et tilbageslag opstår som følge af forkert brug eller ved misbrug af saven. Det kan undgås ved at følge nedenstående forholdsregler.

- a. Hold godt fast i savens med begge hænder, og anbring armene, så de kan holde savens i tilfælde af et tilbageslag. Anbring din krop på den ene side af klingens, men ikke på linje med klingens. Tilbageslag kan få savens til at springe baglæns, men tilbageslagskræfterne kan styres af operatøren, hvis der tages korrekte forhåndsregler.
- b. Slip startknappen, og hold savens stille i materialet, indtil klingens er helt stoppet, hvis klingens sætter sig fast, eller der opstår nogen form for uregelmæssighed under arbejdet. Forsøg aldrig at fjerne savens fra arbejdet eller at trække savens tilbage, mens klingens er i bevægelse, da der ellers kan forekomme et tilbageslag. Find ud af, hvorfor hjulet har sat sig fast, og træf passende forholdsregler, så det ikke kan ske igen.
- c. Når en sav genstartes i et arbejdsemne, centrér savklingens i snittet og kontrollér, at savtænderne ikke sidder fast i materialet. Hvis savklingens sætter sig fast, kan den arbejde sig op, eller der kan opstå et tilbageslag fra materialet, når savens startes igen.

- d. **Understøt lange paneler for at minimere risikoen for, at klingen sidder fast og for tilbageslag. Store paneler har en tendens til at synke under deres egen vægt. Der skal placeres understøtninger under panelet på begge sider, tæt ved skærelinjen og tæt ved panelets hjørne.**
- e. **Brug ikke sløve eller beskadigede klinger. Uskarpe klinger eller klinger, der ikke er sat rigtigt fast, giver en smal skærerille, som medfører friktion og bevirker, at klingens kan sætte sig fast, og at der kan opstå tilbageslag.**
- f. **Klangedybde og smigskårne regulerende låseudløser skal være strammet og sikret, før der foretages et snit. Hvis klingens forskubber sig under arbejdet, kan den sætte sig fast, eller der kan opstå et tilbageslag.**
- g. **Vær især forsigtig, hvis der saves i eksisterende vægge eller andre steder, hvor du ikke kan se, hvad du skærer i. Klingens, der skal dykke ned, kan skære genstande, som kan medføre tilbageslag.**

### Funktion af nederste skjold

- a. **Kontrollér at den nederste klinges beskyttelsesskærm er ordentligt lukket før hver anvendelse. Arbejd ikke med saven, hvis den nederste beskyttelsesskærm ikke kan bevæges frit og øjeblikkeligt kan omslutte klingens. Spænd eller bind aldrig den laveste beskyttelsesskærm i åben position.** Hvis savens tabes ved et uheld, kan den nederste beskyttelsesskærm være bøjet. Hæv den nederste beskyttelsesskærm med tilbagetrækningshåndtaget og sørg for, at den kan bevæges frit og ikke rører ved klingens eller andre dele, i alle hjørner og dybder af snittet.
- b. **Kontrollér, at den nederste beskyttelsesskærms fjeder fungerer. Hvis beskyttelsesskærmen og fjederen ikke virker korrekt, skal de serviceres før brug.** Den nederste beskyttelsesskærm kan virke træg på grund af ødelagte dele, klæbrige efterladenskaber eller opbygning af efterladenskaber.
- c. **Det nederste skjold må kun trækkes ud manuelt i forbindelse med særlige snit, f.eks. "indsnit" og "kombinerede snit".** Hæv den nederste beskyttelsesskærm med tilbagetrækningshåndtaget, og lige så snart klingens skærer ind i materialet, skal den nederste beskyttelsesskærm udløses. Ved al anden savning bør den nederste beskyttelsesskærm køre automatisk.
- d. **Kontrollér altid, at den laveste beskyttelsesskærm dækker klingens, før savens anbringes på bænken eller gulvet.** En ubeskyttet klinge under friløb vil få savens til at gå tilbage og skære alt, hvad den støder på i sin bane. Vær opmærksom på den tid, det tager for klingens at stoppe, efter der er slukket for kontakten.

### Andres sikkerhed

- Dette værktøj må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

### Restrisici

Yderligere restrisici kan opstå, når du bruger værktøjet på en måde, som måske ikke er indeholdt i de vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå som følge af forkert brug, langvarigt brug osv.

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, blade eller tilbehør.
- Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Når du bruger et værktøj i længere perioder, skal du sørge for at holde regelmæssige pauser.
- Hørenedsættelse.
- Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

### Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN62841 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet.

Den deklarerede vibrationsmissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.



**Advarsel!** Vibrationsmissionsværdien kan under faktisk brug af elværktøjet afvige fra den angivne værdi afhængigt af de måder, hvorpå værktøjet anvendes. Vibrationsniveauet kan stige til over det angivne niveau.

Ved vurdering af vibrationsseksponeringen til at fastlægge de sikkerhedsforanstaltninger, der kræves af 2002/44/EC for at beskytte personer der regelmæssigt benytter elværktøj på arbejde, bør en vurdering af vibrationsseksponeringen overvejes, de faktiske anvendelsesbetingelser og den måde, hvorpå værktøjet anvendes, herunder under hensyntagen til alle dele af drifts cyklussen som f.eks. de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang, udover udløsningsstiden.

## Savklinger

- Anvend ikke klinger med længere eller mindre diameter end anbefalet. For korrekt vurdering af klinger, se de tekniske data. Brug kun de klinger, der er angivet i denne manual, der opfylder EN 847-1.
- Advarsel! Benyt aldrig slibeskiver.

## Mærkatér på værktøjet

De følgende piktogrammer såvel som datokoden vises på værktøjet:



**Advarsel!** For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.

## Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

### Batterier

- Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- Opbevar ikke på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Fortag kun opladning ved omgivelsestemperaturer mellem 10 °C og 40 °C.
- Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.

### Opladere

- Brug kun din STANLEY FATMAX-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage personskade og materiel skade.
- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Udskift straks defekte ledninger.
- Laderen må ikke udsættes for fugt.
- Laderen må ikke åbnes.
- Undersøg ikke laderen.



Laderen er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

## El-sikkerhed



Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret STANLEY FATMAX-værksted, så farlige situationer undgås.



**Advarsel!** Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

## Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende funktioner.

1. Tænd/sluk-kontakt
2. Låseknop
3. Hovedhåndtag
4. Sekundært håndtag
5. Spindellåseknop
6. Sko
7. Unbrakonøgle
8. Nederste beskyttelsesskærm
9. Udtag til savsmuld
10. Batteri

## Brug



**Advarsel!** Lad værktøjet arbejde i sit eget tempo. Overbelast det ikke.

## Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagning, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.



**Advarsel!** Oplad ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur er ca. 24 °C.

**Bemærk: Laderen kan ikke oplade et batteri, hvis celledtemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C. Lad batteriet stå i laderen. Laderen begynder automatisk at lade, når celledtemperaturen er varm eller kold nok.**







**Bemærk:** For at sikre maksimal ydeevne og levetid for li-Ion batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

- Indsæt opladeren (11) i en passende udgang, før batteripakken (10) indsættes.
- Den grønne opladningslampe (11a) vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.



- Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne opladningslampe (11a), som vil lyse konstant på ON. Batteripakken (10) er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren (11).
- Afladede batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

### Tilstande af LED for opladning

	<b>Oplader:</b> Grøn LED Intermitterende	
	<b>Helt opladet:</b> Grøn LED Fast	
	<b>Varm/kold pakkeforsinkelse:</b> Grøn LED Intermitterende Rød LED Fast	

**Bemærk:** Kompatible oplader(e) vil ikke oplade en defekt batteripakke. Opladeren vil angive en defekt batteripakke ved at nægte at lyse.

**Bemærk:** Dette kan også betyde et problem med opladeren. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

### Lad batteriet blive siddende i laderen

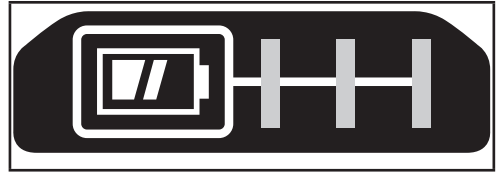
Du kan lade batteripakken sidde i laderen med tændt lysdiode, så længe det ønskes. Laderen holder batteripakken klar og fuldt opladet.

### Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren registrerer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en Varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED (11a) blinker intermitterende, mens den røde LED (11b) forbliver tændt kontinuerligt, og den venter med opladning, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Opladeren skifter derefter automatisk til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

### Batteriets ladetilstandsindikator (fig. B)

Batteriet indeholder en ladetilstandsindikator for hurtigt at afgøre batterilevetidens omfang, som vist i figur B. Hvis du trykker på ladetilstandsknappen (10a), kan du nemt se den resterende opladning i batteriet, som illustreret i figur B.



### Indsættelse og udtagning af batteripakken fra værktøjet



**Advarsel!** Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

### Sådan installeres batteripakken (fig. C)

- Indsæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur C. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

### Sådan udtages batteripakken (fig. D)

- Tryk batteriets udløserknop (10b) ned som vist i figur D og træk batteripakken ud af værktøjet.

### På- og afmontering af en savklinge (fig. E)

#### Fjernelse

- Hold spindellåseknappen (5) nedtrykket, og drej klingens, indtil spindellåsen aktiveres.
- Løsn og afmonter klingens holdeskruer (14) ved at dreje den med uret med den medfølgende unbrakonøgle (7).
- Fjern den udvendige spændeskive (13).
- Fjern savklingen (15).

#### Montering

- Anbring savklingen (15) på den indvendige flange (12), idet det kontrolleres, at pilen på klingens peger i samme retning som pilen på værktøjet.
- Sæt den udvendige skive (13) på spindelen, så forhøjningen peger væk fra savklingen.
- Sæt klingens holdeskruer (14) ind i hullet.
- Hold spindellåseknappen (5) nedtrykket.
- Fastgør klingens holdeskruer ved at dreje den mod uret med den medfølgende unbrakonøgle (7).

### Justering af savvinklen (fig. F)

Kontroller vha. en vinkellineal, at vinklen mellem savklingen (15)

og skoen er 90°. Juster som følger, hvis vinklen ikke er 90°:

- Løsn spærreknappen (17) for at frigøre savskoen.
- Løsn låsemøtrikken på justeringssskruen (16).
- Skru justeringssskruen ind eller ud for at opnå en vinkel på 90°.
- Tilspænd låsemøtrikken igen.

- Spænd spærreknappen fast for at holde savskoens på plads.

### Justering af skæredybden (fig. G)

Skæredybden skal indstilles i overensstemmelse med materialets tykkelse. Den skal være ca. 2 mm tykkere.

- Løsn knappen (18) for at frigøre savskoens.
- Anbring savskoens (6) i den ønskede position.
- Spænd knappen fast for at holde savskoens på plads.

### Justering af geringsvinklen (fig. H)

Dette værktøj kan indstilles til en skrå vinkel på mellem 0° og 45°.

- Løsn spærreknappen (19) for at frigøre savskoens.
- Anbring savskoens (6) i den ønskede position. Den tilsvarende fasvinkel kan aflæses på linealen (20).
- Spænd spærreknappen fast for at holde savskoens på plads.

### Slå til og fra

- Tryk på låseknappen (2), og tryk på tænd/sluk-kontakten (1) for at tænde værktøjet.
- Sluk for værktøjet ved at udløse afbryderkontakten.

### Savning

Hold altid værktøjet med begge hænder.

- Lad klingens løbe frit et par sekunder, inden du begynder at save.
- Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.
- Arbejd med skoen trykket mod materialet.

**Bemærk:** Vær omhyggelig med at sikre, at klingens spids ikke overophedes.

### Brug af sigteanordningen (fig. I)

Dette værktøj er forsynet med en sigteanordning til brug, når der skal skæres lige (21) og i en vinkel på 45° (22).

- Anbring sigteanordningens venstre kant (21) eller (22) ud for skærelinjen (23).
- Behold sigteanordningen ud for skærelinjen, mens der saves.
- Arbejd med skoen trykket mod materialet.

### Støvsamling

Der kræves en adapter for at slutte en støvsuger eller støvudsukker til værktøjet.

- Sæt støvudtagsadapteren i savens støvudtag (9).
- Sæt støvsugerslangen i adapteren.

### Tip til optimal brug

- Brug altid den rigtige type savklinger til materialet og formålet.
- Hold altid værktøjet med begge hænder.

- Lad klingens løbe frit et par sekunder, inden du begynder at save.
- Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.
- Arbejd med skoen trykket mod materialet.
- Sav fra den side, hvor der må forekomme splinter, da det er umuligt at undgå, at oversiden af materialet splintrer.
- Anbring et stykke krydsfiner oven på materialet, hvis splinter er uønsket, f.eks. når der saves i laminat.
- Understøt større plader for at minimere risikoen for, at klingens klemmes fast, og der opstår et tilbageslag. Store paneler har en tendens til at synke under deres egenvægt.
- Understøtningen skal anbringes under pladen på begge sider i nærheden af skærestedet og i nærheden af kanten på pladen, der skæres.
- Hold aldrig det emne, du saver i, i hånden eller over dine ben.
- Fastgør materialet til en stabil platform med klemmer. Det er vigtigt at understøtte arbejdsområdet ordentligt for at minimere, at klingens binder eller tab af kontrol og personskaade.

### Tilbehør

Værktøjets ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør. Tilbehør fra STANLEY FATMAX er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjs ydeevne. Når du bruger dette tilbehør, vil værktøjet yde optimalt.

### Vedligeholdelse

Dit STANLEY FATMAX-værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Din oplader kræver ingen vedligeholdelse bortset fra regelmæssig rengøring.



**Advarsel!** Tag batteriet ud af værktøjet, inden der foretages vedligeholdelse på værktøjet. Træk laderens ud af stikkontakten, før den rengøres.

- Rens jævnligt værktøjets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud.
- Brug ikke et slibende eller opløsningsmiddel-baseret rengøringsmiddel.

**Miljøbeskyttelse**

Særskilt bortskaftelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaftes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan blive gendannet eller genanvendt og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale regulativer. Yderligere informationer findes på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**EF-overensstemmelseserklæring**

MASKINDIREKTIV



SFMCS500 - Rundsav

STANLEY FATMAX erklærer, at disse produkter beskrevet under EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt STANLEY FATMAX på følgende adresse for yderligere oplysninger eller se bagsiden af vejledningen.

Kontakt STANLEY FATMAX på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger. Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Tesselro, Belgien  
18/11/2020

**Tekniske data**

		SFMCS500
Spænding	$V_{DC}$	18V
Hastighed ved ingen belastning	$\text{Min}^{-1}$	0 - 4.000
Maks. skæredybde	mm	54
Maks. skæredybde ved 45° fasninkel	mm	45
Klangediameter	mm	165
Klingeboring	mm	16
Klingens spidsbredde	mm	2,0
Vægt	kg	3,4

		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Indgangsspænding	$V_{AC}$	230	230	230
Udgangsspænding	$V_{DC}$	18	18	18
Strømstyrke	A	1,25	2	4

		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spænding	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

**Lydtrykniveau i henhold til EN62841:**Lydtryk ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)Lydeffekt ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)**Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN62841:**Savning i træ ( $a_{h,w}$ ) 1,6  $\text{m/s}^2$ , usikkerhed (K) 1,5  $\text{m/s}^2$ **Garanti**

STANLEY FATMAX er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra købsdatoen. Denne garanti er en tilføjelse til dine lovbestemte rettigheder. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde. Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med STANLEY FATMAX vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for STANLEY FATMAX 1 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller ved at kontakte dit lokale STANLEY FATMAX kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) for at registrere dit nye STANLEY FATMAX-produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

## Käyttötarkoitus

STANLEY FATMAX SFMCS500 -pyörösaha on suunniteltu puun ja puutuotteiden sahaamiseen. Työkalu on tarkoitettu sekä ammatti- että yksityiskäyttöön.

## Turvaohjeet

### Sähkötyökalun yleiset turvallisuusvaroitukset



**Varoitukset!** Lue kaikki tämän laitteen mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

**Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.** Kaikissa alla olevissa varoituksissa on käytettävä sähkötyökaluilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

#### 1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

#### 2. Sähköturvallisuus

- Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kanna sähkötyökaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohton avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai soikeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohton käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

#### 3. Henkilökohtainen turvallisuus

- Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
  - Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
  - Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat sähkötyökalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
  - Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
  - Älä kurkottele. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
  - Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
  - Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
  - Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.
- #### 4. Sähkötyökalusta huolehtiminen
- Älä kohdistaa sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
  - Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
  - Katkaise sähkötyökalusta virta ja/tai irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai**

sähkötyökalan asettamista säilytykseen. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

- d. **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalat ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. **Varmista sähkötyökaluja ja lisävarusteiden hyvä kunto.** Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut koneen toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalat aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Jos sähkötyökaluja käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.
5. **Akkutyökalan käyttö ja huolto**
- a. **Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.
- b. **Käytä sähkötyökaluissa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. **Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, koloikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. **Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon.** Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai laitetta ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.
- f. **Akku ja laite tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.

- g. **Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai laitetta ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.** Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.

## 6. Huolto

- a. **Korjauta sähkötyökalu valtuutetulla asentajalla.** Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia. Täten taataan sähkötyökalan turvallisuus.
- b. **Vaurioituneita AKKUJA ei saa koskaan huoltaa.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoiliikheet saavat huoltaa AKKUJA.

## Lisäturvallisuusohjeet kaikille sahoille

### Leikkausmenettelyt

- **VAARA!** Pidä kädet poissa leikkausalueelta ja terästä. Tartu toisella kädellä apukahvasta tai moottorikotelosta. Jos tartut sahaan molemmiin käsiin, ne eivät pääse koskettamaan terää.
- **Älä kurota työkappaleen alle.** Suojus ei voi suojata sinua terältä työkappaleen alapuolella.
- **Säädä leikkaussyvyys työkappaleen paksuuden mukaan.** Työkappaleen alapuolella tulee näkyä alle puolet terän hampaasta.
- **Älä koskaan kannattele leikattavaa kappaletta käsin tai pidä sitä jalkojen päällä.** Kiinnitä työkappale tukevalle alustalle. On tärkeää tukea työkappale oikein, jotta voitaisiin minimoida kehon vaarantuminen, terän juuttuminen kiinni tai hallinnan menettäminen.
- **Pitele sähkötyökalu ainoastaan sen eristävästä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa terä voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen tai oman virtajohtonsa kanssa.** Kiinnittimien osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- **Käytä aina halkaisusahausvastetta tai suoraa reunaohjainta halkaisusahauksessa.** Se antaa tarkemman leikkauksen ja vähentää terän kiinnijuuttumisvaaraa.
- **Käytä aina oikean kokoisia teriä, joissa on oikean muotoinen keskus (vinoneliö tai pyöreä).** Jos terä ei vastaa sahan asennuskiinnikkeitä, terä pyörii epäkeskeisesti aiheuttaen hallinnan menetyksen.
- **Älä koskaan käytä vahingoitunutta tai vääränlaista terän aluslevyä tai pulttia.** Terän aluslevyt ja pultti on suunniteltu tälle sahalle parasta suorituskykyä ja turvallista käyttöä silmällä pitäen.

## Lisäturvallisuusohjeet kaikille sahoille

### Takapotkun syyt ja siihen liittyvät varoitukset

- takaisku on äkinäinen reaktio, kun sahanterä tarttuu kiinni tai on kohdistettu väärin, jolloin saha nousee hallitsemattomasti ylös työkappaleesta käyttäjää kohti;
- kun sahanterä juuttuu tiukasti kiinni uurrokseen, terä pysähtyy ja moottorin reaktio heittää sahan nopeasti takaisin käyttäjää kohti;
- jos terä vääntyy tai kohdistuu väärin, terän takaosan hampaat voivat kaivautua puun yläpintaan ja aiheuttaa terän nousemisen ylös uurroksesta ja sahan hypäämisen takaisin käyttäjää kohti.

Takaisku aiheutuu työkalun vääränlaisesta käytöstä ja/tai väärinä työmenetelmistä tai työolosuhteista, jotka voidaan välttää seuraavilla varotoimenpiteillä.

- Ota tukeva ote sahasta molemmin käsin ja pidä käsivartesi sellaisessa asennossa, että voit torjua takaiskuvoimat. Pidä vartalo jommallakummalla puolella terää, ei linjassa terän kanssa. Takaisku voi saada sahan hypäämään takaisin, mutta käyttäjä voi hallita takaiskun voimaa ottamalla huomioon oikeat varotoimet.**
- Jos terä on jumiutumassa tai jos sahaaminen keskeytetään mistä tahansa syystä, päästä irti liipaisimesta äläkä liikuta sahaa työkappaleessa, kunnes terä on kokonaan pysähtynyt. Älä koskaan yritä irrottaa sahaa työstettävästä materiaalista tai vetää sitä taaksepäin terän liikuessa, koska tällöin voi syntyä takaisku. Tutki terän juuttumisen syy ja suorita korjaustoimenpiteet.**
- Kun käynnistät sahan uudelleen työkappaleessa, keskitä terä uurtoon ja varmista, etteivät hampaat ole kiinni materiaalissa. Jos sahanterä on puristuksissa, se saattaa työnnyä ylös työkappaleesta tai aiheuttaa takapotkun sahan käynnistyksen yhteydessä.**
- Tue isot levyt terän juuttumisen ja takaiskun vaaran vähentämiseksi. Suuret paneelit pyrkivät taipumaan omasta painostaan. Aseta tuki levyn alle molemmin puolin lähelle leikkauslinjaa ja lähelle levyn reunaa.**
- Älä käytä tylsiä tai vioittuneita teriä. Teroittamattoman tai väärin asetetun terän sahaama leikkausura jää kapeaksi, ja siitä syntyvä ylimääräinen kitka saattaa aiheuttaa terän juuttumisen tai takapotkun.**
- Teräsvyvyyden ja -viistouden säädön lukitusvipujen tulee olla tiukasti kiinni ennen leikkaamiseen ryhtymistä. Jos terän säädöt liikkuvat sahausajan aikana, voi tapahtua jumiutumisia tai takapotkuja.**

- Ole erityisen varovainen, kun sahaat valmiiseen seinään tai muuhun tuntemattomaan paikkaan. Esiin tunkeutuva terä voi kohdata vastuksen, joka aiheuttaa takaiskun.**

### Alasuojuksen toiminta

- Tarkista alempi teräsuojus oikeoppisen sulkeutumisen varmistamiseksi ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä sahaa, jos alasuojus ei liiku vapaasti ja sulkeudu terän ympärille välittömästi. Älä purista tai sido alasuojusta avoimeen asentoon. Jos saha putoaa vahingossa, alasuojus voi taipua. Nosta alasuojus taakse vedettävällä kahvalla ja varmista, että suojus liikkuu vapaasti koskettamatta terää tai mitään muuta osaa missään kulumassa tai leikkaussyvytydessä.**
- Tarkista alasuojuksen jousen toiminta. Jos suojus ja sen jousi eivät toimi oikein, ne täytyy huoltaa ennen seuraavaa käyttöä. Alasuojus voi toimia veltosti, koska sen osat ovat vaurioituneet, siinä on tahmeita jäämiä tai siihen on kertynyt likaa.**
- Alasuojusta tulee vetää käsin vain, jos ollaan tekemässä sulkeussahauksia tai yhdistettyjä sahouksia. Nosta alasuojusta taakse vedettävällä kahvalla ja heti kun terä uppoaa materiaaliin, alasuojus täytyy vapauttaa. Kaikessa muussa sahauskessa alasuojuksen tulisi toimia automaattisesti.**
- Tarkista aina, että alasuojus peittää terän, ennen kuin asetat sahan työpöydälle tai lattialle. Suojaamaton, vapaalla pyörivä terä aiheuttaa sahan kulkemisen taaksepäin, jolloin se leikkaa kaikkea eteen tulevaa. Ota huomioon aika, joka kuluu terän pysähtymiseen liipaisimen vapauttamisen jälkeen.**

### Muiden henkilöiden turvallisuus

- Tätä työkalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

### Jäännösriskit

Jäännösriskejä voi esiintyä käyttäessä muita kuin varoituksissa mainittuja työkaluja. Riskit voivat johtua väärinkäytöstä, pitkästä käytöstä jne. Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käytämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää.

Näitä ovat:

- pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot

- osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot
- työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Pidä säännöllisiä taukoja työkalun pitkäaikaisen käytön aikana.
- Kuulon heikkeneminen.
- työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäinhengityksen aiheuttamat terveysriskit

## Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN62841-standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun.

Ilmoitettua tärinän päästöarvoa voidaan käyttää myös alustavassa altistumisen arvioinnissa.



**Varoitus!** Todellinen tärinän päästöarvo sähkötyökalun käytön aikana voi poiketa ilmoitetusta arvosta työkalun käyttötavasta riippuen. Tärinätaaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan direktiivin 2002/44/EY vaatimien turvallisuustoimien määrittämiseksi ja säännöllisesti sähkötyökalua käyttävien käyttäjien suojaamiseksi, tärinän altistumisen arvioinnissa tulee huomioida todelliset käyttöolosuhteet sekä työkalun käyttötapa sekä kaikki käyttöjakson elementit (esim. työkalun sammutusajaj, tyhjäkäyntiajat sekä käynnistymisajat).

## Sahanterät

- **Älä käytä teriä, joiden halkaisija on suosituksia suurempi tai pienempi. Katso terän sopivat tyyppiarvot teknisistä tiedoista. Käytä vain ohjekirjassa ilmoitettuja teriä EN 847-1 -standardin mukaisesti.**
- **Varoitus! Älä koskaan käytä hiomalaikkoja.**

## Työkalun tarrat

Työkalu sisältää seuraavat kuvakkeet sekä päivämääräkoodin:



**Varoitus!** Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava tämä käyttöohje.

## Akkua ja laturia koskevat lisäturvaohteet

### Akut

- Älä koskaan yritä avata mistään syystä.
- Älä altista akkua vedelle.
- Älä säilytä akkua tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:n.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään 10 °C ja enintään 40 °C.

- Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- Noudata akkujen hävittämisessä kohdassa Ympäristönsuojelu esitettyjä ohjeita.

## Laturit

- Käytä STANLEY FATMAX -laturia vain laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- Älä altista laturia vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä työnnä mitään laturin sisään.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Älä koskaan yritä ladata viallisia akkuja.

## Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun STANLEY FATMAX -huollon tehtäväksi.



**Varoitus!** Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

## Ominaisuudet

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista ominaisuuksista.

1. Virtakytkin
2. Lukituksen vapautuspainike
3. Pääkahva
4. Lisäkahva
5. Karan lukituspainike
6. Kenkä
7. Kuusiokoloavain
8. Alasuojus
9. Pölynpoistoaukko
10. Akku

## Käyttö



**Varoitus!** Anna laitteen käydä ilman kuormitusta. Vältä työkalun ylikuormittamista.

### Akun lataaminen (kuva A)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina silloin, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aikaisemmin hoituivat helposti. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.



**Varoitus!** Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on 24 °C.

**Huomautus:** Laturi ei lataa akkuja, jos akun kennon lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C. Akut on kuitenkin jätettävä laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila laskee tai nousee sallitulle lämpötila-alueelle.

**Huomautus:** Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- Yhdistä laturi (11) sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat siihen akun (10).
- Vihreä latauksen merkkivalo (11a) vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
- Kun lataus on valmis, vihreä latauksen valo (11a) jää palamaan jatkuvasti. Akku (10) on täysin ladattu ja se voidaan poistaa, sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin (11).
- Lataa akut viikon kuluessa tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

### Laturin LED-tilat

	<b>Lataus käynnissä:</b> Vilkkuva vihreä LED-valo	
	<b>Ladattu täyteen:</b> Pysyvä vihreä LED-valo	
	<b>Akun kuuma-/kylmäviive:</b> Vilkkuva vihreä LED-valo Pysyvä punainen LED-valo	

**Huomautus:** Yhteensopiva(t) laturi(t) ei(eivät) lataa viallista akkua. Laturi ilmoittaa viallisesta akusta, kun se ei syty.

**Huomautus:** Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa. Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

### Akun jättäminen laturiin

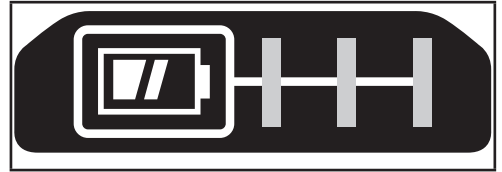
Akkua voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

### Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo (11a) vilkkuu ja punainen merkkivalo LED (11b) palaa jatkuvasti, jolloin lataus keskeytyy, kunnes akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän.

### Akun varaustilan merkkivalo (kuva B)

Akussa on varaustilan merkkivalo, joka mahdollistaa akun käyttöajan määrittämisen nopeasti kuvan B mukaisesti. Voit tarkistaa akun jäljellä olevan käyttöajan helposti painamalla varaustilan painiketta (10a) kuvan B mukaisesti.



### Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta



**Varoitus!** Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

### Akun asentaminen (kuva C)

- Aseta akku hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan C mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

### Akun irrotus (kuva D)

- Paina akun vapautuspainiketta (10b) kuvan D mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

### Sahanterän poisto ja kiinnitys (kuva E)

#### Irrutus

- Pidä karan lukituspainiketta (5) painettuna ja kierrä terää, kunnes karalukko lukkiutuu.
- Löysää ja irrota terän kiinnitysruuvi (14) kiertämällä sitä myötäpäivään koneen mukana toimitetulla kuusiokoloavaimella (7).
- Poista ulompi aluslaatta (13).
- Irrota sahanterä (15).



**Asennus**

- Aseta sahanterä (15) sisemmän laipan (12) päälle ja tarkista, että terässä oleva nuoli osoittaa samaan suuntaan kuin koneessa oleva nuoli.
- Kiinnitä lompi aluslaatta (13) karaan siten, että korotettu puoli osoittaa pois päin sahanterästä.
- Aseta terän kiinnitysruuvi (14) reikään.
- Pidä karan lukituspainike (5) painettuna.
- Kiristä terän kiinnitysruuvi kunnolla kiertämällä sitä vastapäivään koneen mukana toimitetulla kuusiokoloavaimella (7).

**Sahauskulman säätäminen (kuva F)**

Tarkista kolmioviivainta käyttämällä, että sahanterän (15) ja sahausjalan välinen kulma on 90°. Ellei kulma ole 90°, säädä se seuraavasti:

- Avaa sahausjalan lukitus löysäämällä lukitusnuppia (17).
- Löysää säätöruuvien (16) päällä olevia lukkomutteriä.
- Ruuvaa säätöruuvia sisään tai ulos 90° kulman aikaansaamiseksi.
- Kiristä lukkomutteriä.
- Lukitse sahausjalka paikalleen kiristämällä lukitusnuppia.

**Sahaussyvyyden säätö (kuva G)**

Sahaussyvyys säädetään työstökappaleen paksuuden mukaisesti. Syvyyden tulee olla noin 2 mm enemmän kuin kappaleen paksuus.

- Avaa sahausjalan lukitus löysäämällä nuppia (18).
- Siirrä sahausjalka (6) haluamaasi asentoon.
- Lukitse sahausjalka paikalleen kiristämällä nuppia.

**Vinosahauskulman säätäminen (kuva H)**

Tämän koneen vinosahauskulma voidaan säätää välille 0°–45°.

- Avaa sahausjalan lukitus löysäämällä lukitusnuppia (19).
- Siirrä sahausjalka (6) haluamaasi asentoon. Lue vinosahauskulma asteikolta (20).
- Lukitse sahausjalka paikalleen kiristämällä lukitusnuppia.

**Käynnistäminen ja sammuttaminen**

- Käynnistä työkalu painamalla lukituspainiketta (2) ja puristamalla sitten virtakytkintä (1).
- Sammuta laite vapauttamalla virtakytkin.

**Sahaus**

Pitele työkalua aina kahdella kädellä.

- Anna terän liikkua vapaasti muutaman sekunnin ajan ennen kuin aloitat sahaamisen.
- Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- Paina sahausjalkaa työkappaletta vasten.

**Huomautus:** Varo, että terän kärjet eivät pääse ylikuumenemaan.

**Näköohjaimen käyttäminen (kuva I)**

Kone on varustettu näköohjaimella suoraan sahausta (21) ja 45°:n vinosahausta (22) varten.

- Kohdisti ohjaimen (21) tai (22) vasen reuna sahauslinjaan (23).
- Sahatessasi pidä näköohjain sahauslinjassa.
- Paina sahausjalkaa työkappaletta vasten.

**Pölynpoisto**

Pölynmurin tai pölynmullaitteen yhdistämiseksi laitteeseen tarvitaan sovitin.

- Aseta pölynmullaitteen sovitin pölynpoistoaukkoon (9).
- Kytke pölynmurin letku sovittimeen.

**Vinkkejä optimaaliseen käyttöön**

- Käytä työstettävään materiaaliin soveltuva sahanterä, jolla saat haluamasi sahausjäljen.
- Pitele työkalua aina kahdella kädellä.
- Anna terän liikkua vapaasti muutaman sekunnin ajan ennen kuin aloitat sahaamisen.
- Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- Paina sahausjalkaa työkappaletta vasten.
- Työstökappale voi lohkeilla sahattaessa. Sahaa siksi työstökappale se puoli päällimmäisenä, joka saa lohkeilla.
- Jos lohkeilun pitää olla mahdollisimman vähäistä, esim. sahattaessa laminaattia, kiinnitä pala vaneria työstökappaleen päälle.
- Kannattele suuria paneeleita terän jumiumtuminen ja takapotkun riskin minimoimiseksi. Suuret paneelit pyrkivät taipumaan omasta painostaan.
- Levyt tulee tukea molemmilta puolilta, sekä sahanterän vierestä että leikattavan levyn reunoista.
- Älä koskaan kannattele leikattavaa kappaletta käsin tai pidä sitä jalkojen päällä.
- Kiinnitä työkappale puristimien avulla tukevaan alustaan. On tärkeää tukea työkappale oikein, jotta voitaisiin minimoida kehon vaarantuminen, terän juuttuminen kiinni tai hallinnan menettäminen.

**Lisävarusteet**

Työkalun suorituskyky riippuu käytetyistä lisävarusteista. Korkealaatuiset STANLEY FATMAX -lisävarusteet on suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat sahasiasi parhaan hyödyn.

**Huolto**

STANLEY FATMAX -työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Laturi ei vaadi huoltoa, ainoastaan säännöllisen puhdistuksen.



**Varoitus!** Poista akku ennen työkalun huoltamista. Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista.

- Puhdista sahan ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- Puhdista moottorikotelo säännöllisesti kostealla liinalla.
- Älä käytä hiovia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.

### Ympäristön suojeleminen



Toimita tämä laite kierrätykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja/paristoja ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akkuissa on materiaaleja, jotka voidaan kerätä tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksiä mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Tekniset tiedot

		SFMCS500
Jännite	$V_{DC}$	18V
Kuormittamaton nopeus	$Min^{-1}$	0 - 4 000
Suurin sahausvyvyys	mm	54
Suurin leikkuvyvyys 45° kulmalla	mm	45
Terän läpimitta	mm	165
Terän reikä	mm	16
Terän hampaan leveys	mm	2,0
Paino	kg	3,4

Laturi		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tulojännite	$V_{AC}$	230	230	230
Lähtöjännite	$V_{DC}$	18	18	18
Virta	A	1,25	2	4

Akku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Jännite	$V_{DC}$	18	18	18	18
Teho	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tyyppi		Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni

Äänenpainetaso mitattuna EN62841:n mukaisesti:
Äänenpaine ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
Ääniteho ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma), määritetty standardin EN62841 mukaan:
Leikattaessa puuta ( $a_{h,w}$ ) 1,6 $m/s^2$ , epävarmuus (K) 1,5 $m/s^2$

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



SFMCS500 - Pyörösaha

STANLEY FATMAX vakuuttaa, että nämä kuvatut tuotteet täyttävät seuraavien standardien vaatimukset: EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden STANLEY FATMAXiin. Osoitteet näkyvät käyttöohjeen takasivulla.

Lisätietoja saa ottamalla STANLEY FATMAX seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa. Allekirjoittaja vastaa teknisistä tiedoista ja antaa tämän vakuutuksen STANLEY FATMAXin puolesta.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgia  
18/11/2020

### Takuu

STANLEY FATMAX on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Kyseinen takuu ei heikennä mitenkään lakisääteisiä oikeuksia, se ainoastaan täydentää niitä. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa. Edellytyksenä takuun saamiselle on, että STANLEY FATMAX -ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. STANLEY FATMAX 1 vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) tai ottamalla yhteyttä paikalliseen STANLEY FATMAX -toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin. Käy verkkosivuillemme osoitteessa [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) ja rekisteröi uusi STANLEY FATMAX -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

## Προβλεπόμενη χρήση

Το δισκοπρίονο STANLEY FATMAX SFMCS500 έχει σχεδιαστεί για κοπή ξύλου και προϊόντων ξύλου. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματική και ιδιωτική, μη επαγγελματική χρήση.

## Οδηγίες ασφαλείας

### Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



**Προειδοποίηση!** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.** Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις αφορά είτε το εργαλείο που συνδέεται στην πρίζα (με καλώδιο) είτε το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

#### 1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- γ. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά. Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

#### 2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλωφάρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας γειωθεί.

- γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η εισχώρηση νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ζ. Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

#### 3. Ατομική ασφάλεια

- α. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι/η ή υπό την επίρρηση ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- β. Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Πάντα να φοράτε προστασία ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ρεύματος και/ή πριν τοποθετήσετε το πακέτο μπαταρίας, πριν πάρετε στα χέρια σας και πριν μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο στο διακόπτη ή η σύνδεση εργαλείων στην πηγή ρεύματος με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ. Αφαιρέστε κάθε κλειδί ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αν ένα μηχανικό κλειδί ή κλειδί ρύθμισης ξεχαστεί συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό ατόμων.

- ε . Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- ζ . Να είστε ενδεδυμένοι κατάλληλα. Μη φοράτε ρούχα με φαρδιά εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας σε απόσταση από κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- η . Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- θ . Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ . Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε από το ηλεκτρικό εργαλείο το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαπύνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ . Να φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε.** Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε . Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ.** Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα
- μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν το εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- ζ . Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- η . Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα άκρα των εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- θ . Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.**
- 5. Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας**
- α. Να επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο πακέτο μπαταρίας.
- β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με τα καθοριζόμενα πακέτα μπαταρίας.** Η χρήση άλλων πακέτων μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ . Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, μην την πλησιάζετε σε μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες της. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.**
- δ . Αν η μπαταρία υποστεί κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον και ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε . Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

- ζ. Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- η. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.
6. Σέρβις
- α. Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- β. Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

## Περαιτέρω οδηγίες ασφαλείας για όλα τα πριόνια

### Διαδικασίες κοπής

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής και τη λεπίδα. Κρατάτε το δεύτερο χέρι σας πάνω στη βοηθητική λαβή ή στο περίβλημα του μοτέρ. Αν και τα δύο σας χέρια κρατούν το πριόνι, δεν μπορούν να κοπούν από τη λεπίδα.
- Μην περνάτε κανένα μέρος του σώματός σας κάτω από το αντικείμενο εργασίας. Ο προφυλακτήρας δεν μπορεί να σας προστατεύσει από τη λεπίδα κάτω από το αντικείμενο εργασίας.
- Ρυθμίζετε το βάθος κοπής σύμφωνα με το πάχος του αντικείμενου εργασίας. Κάτω από το αντικείμενο εργασίας θα πρέπει να φαίνεται λιγότερο από ένα ολόκληρο δόντι της λεπίδας.
- Ποτέ μην κρατάτε το αντικείμενο που κόβετε με τα χέρια σας ή επάνω στα πόδια σας. Στερεώνετε το αντικείμενο εργασίας σε ένα σταθερό υπόβαθρο. Είναι σημαντικό να υποστηρίζετε σωστά το αντικείμενο εργασίας για ελαχιστοποίηση της έκθεσης του σώματός, την πιθανότητα κάμψης της λεπίδας ή της απώλειας ελέγχου.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το εργαλείο κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Τυχόν επαφή με καλώδιο υπό τάση θα

θέσει υπό τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία του χειριστή.

- Κατά την παράλληλη κοπή να χρησιμοποιείτε πάντα έναν οδηγό κοπής ή έναν ευθύγραμμο οδηγό ακμής. Έτσι αυξάνεται η ακρίβεια της κοπής και μειώνεται η πιθανότητα μαγκώματος της λεπίδας.
- Πάντα χρησιμοποιείτε λεπίδες με σωστό μέγεθος και σχήμα όπως άξονα (σχήματος διαμαντιού ή κύκλου). Λεπίδες που δεν ταιριάζουν με τα υλικά στερέωσης στο πριόνι θα κινούνται εκτός κεντραρίσματος, προκαλώντας απώλεια ελέγχου.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ροδέλες ή μπουλόνι λεπίδας που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι ακατάλληλα. Οι ροδέλες και το μπουλόνι της λεπίδας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το πριόνι σας, για βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια λειτουργίας.

## Περαιτέρω οδηγίες ασφαλείας για όλα τα πριόνια

### Αιτίες ανάδρασης και σχετικές προειδοποιήσεις

- Η ανάδραση είναι η απότομη αντίδραση σε λεπίδα πριονιού που έχει σφηνώσει, μαγκώσει ή ευθυγραμμιστεί λάθος, με αποτέλεσμα ανύψωση του πριονιού έξω από το αντικείμενο εργασίας προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- Όταν η λεπίδα έχει σφηνώσει ή μαγκώσει λόγω κλεισίματος της εντομής, η λεπίδα σταματά να περιστρέφεται και η αντίδραση του μοτέρ κατευθύνει τη μονάδα ταχύτητα προς τα πίσω στο χειριστή.
- Αν η λεπίδα στραβώσει ή ευθυγραμμιστεί λάθος μέσα στην εντομή, τα δόντια στο πίσω άκρο της λεπίδας μπορεί να εισχωρήσουν στην πάνω επιφάνεια του ξύλου με αποτέλεσμα η λεπίδα να βγει από την εντομή και να αναπηδήσει πίσω προς το χειριστή.

Η ανάδραση είναι το αποτέλεσμα κακής χρήσης του πριονιού και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη κατάλληλων μέτρων προφύλαξης, όπως αναφέρεται πιο κάτω.

- α. Κρατήστε το εργαλείο γερά και με τα δύο χέρια σας και τοποθετήστε τους βραχιόνιές σας έτσι ώστε να αντιδρούν στις δυνάμεις ανάδρασης. Τοποθετήστε το σώμα σας σε μία από τις δύο πλευρές του πριονιού, αλλά όχι σε ευθεία με τη λεπίδα. Η ανάδραση θα μπορούσε να προκαλέσει αναπήδηση του πριονιού προς τα πίσω, αλλά οι δυνάμεις ανάδρασης μπορούν να ελεγχθούν από το χειριστή, αν ληφθούν κατάλληλα μέτρα προφύλαξης.
- β. Αν μαγκώσει η λεπίδα, ή σε περίπτωση διακοπής της κοπής για οποιονδήποτε λόγο, αφήστε τη σκανδάλη και κρατήστε το πριόνι ακίνητο μέσα στο αντικείμενο μέχρι να σταματήσει τελείως η λεπίδα. Ποτέ μην

επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το πριόνι από το τεμάχιο εργασίας ή να τραβήξετε προς τα πίσω το πριόνι ενώ κινείται η λεπίδα, αλλιώς μπορεί να προκληθεί ανάδραση. Διερευνήστε και πάρτε διορθωτικά μέτρα για να απαλείψετε το αίτιο του μαγκώματος της λεπίδας.

γ. Όταν επανεκκινάτε τη λειτουργία ενός πριονιού μέσα στο αντικείμενο εργασίας, κεντράρετε τη λεπίδα πριονιού στην εντομή και ελέγξτε ότι τα δόντια του πριονιού δεν έχουν εισχωρήσει στο υλικό. Αν η λεπίδα μαγκώνει, ενδέχεται να κινηθεί προς τα πάνω ή λόγω ανάδρασης έξω από το αντικείμενο εργασίας κατά την επανεκκίνηση του πριονιού.

δ. Υποστηρίξτε μεγάλα φύλλα υλικού για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο να σφηνώσει η λεπίδα και να προκληθεί ανάδραση. Τα μεγάλα φύλλα τείνουν να κάμπτονται υπό το ίδιο τους το βάρος. Υποστηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το φύλλο και στις δύο πλευρές, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη του φύλλου.

ε. Μη χρησιμοποιείτε λεπίδες που είναι στομωμένες ή έχουν υποστεί ζημιά. Οι ατρόχιστες ή ακατάλληλα ρυθμισμένες λεπίδες παράγουν στενή εντομή, η οποία προκαλεί υπερβολική τριβή, μάγκωμα της λεπίδας και ανάδραση.

ζ. Οι μοχλοί ασφάλισης ρύθμισης βάθους λεπίδας και φαλτογωνιάς πρέπει να είναι σφιγμένοι και καλά στερεωμένοι πριν κάνετε μια κοπή. Εάν η ρύθμιση της λεπίδας αλλάξει κατά την κοπή, μπορεί να προκληθεί μπλοκάρισμα και ανάδραση.

η. Να προσέχετε πάρα πολύ κατά την κοπή μέσα σε τοίχους ή άλλες επιφάνειες που δεν υπάρχει ορατότητα. Η προεξέχουσα λεπίδα μπορεί να κόψει αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν ανάδραση.

### Λειτουργία κάτω προφυλακτήρα

α. Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση ότι κλείνει σωστά ο κάτω προφυλακτήρας. Μη χρησιμοποιήσετε το πριόνι αν ο κάτω προφυλακτήρας δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει άμεσα. Ποτέ μη συσφίξετε ή δέσετε τον κάτω προφυλακτήρα στην ανοικτή θέση. Αν το πριόνι κατά λάθος πέσει, μπορεί να στραβώσει ο κάτω προφυλακτήρας. Ανυψώστε τον κάτω προφυλακτήρα με τη λαβή ανάσυρσης και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν έρχεται σε επαφή με τη λεπίδα ή με οποιοδήποτε άλλο μέρος του εργαλείου, σε όλες τις γωνίες και όλα τα βάθη κοπής.

β. Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προφυλακτήρα. Αν ο προφυλακτήρας και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά, πρέπει να επισκευαστούν

πριν τη χρήση. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λειτουργεί βραδυκίνητα λόγω ζημιάς σε εξαρτήματα, λόγω κολλωδών αποθέσεων ή συσσώρευσης υπολειμμάτων.

γ. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να αποσύρεται χειροκίνητα μόνο για ειδικές κοπές όπως "κοπές βύθισης" και "σύνθετες κοπές". Ανυψώστε τον κάτω προφυλακτήρα από τη λαβή ανάσυρσης και μόλις η λεπίδα εισέλθει στο υλικό, ο κάτω προφυλακτήρας πρέπει να απελευθερωθεί. Για όλες τις άλλες κοπές, ο κάτω προφυλακτήρας θα πρέπει να λειτουργεί αυτόματα.

δ. Πάντα να προσέχετε ότι ο κάτω προφυλακτήρας καλύπτει τη λεπίδα πριν αφήσετε το πριόνι πάνω σε πάγκο ή δάπεδο. Μια απροσάτευτη, ελεύθερα κινούμενη λεπίδα θα προκαλέσει κίνηση του πριονιού προς τα πίσω, κόβοντας οτιδήποτε στην πορεία του. Να έχετε υπόψη σας το χρόνο που χρειάζεται για να σταματήσει η λεπίδα μετά την απελευθέρωση του διακόπτη.

### Ασφάλεια τρίτων

- Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

### Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/ κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, να μην παραλείψετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.

- Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παραδείγματα: - όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυς, οξιά και MDF.)

## Κραδασμοί

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που προβλέπεται από το πρότυπο EN62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.



**Προειδοποίηση!** Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/EK για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως πόσες φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

## Λεπίδες πριονιού

- Μη χρησιμοποιείτε λεπίδες μεγαλύτερης ή μικρότερης διαμέτρου από τη συνιστώμενη. Για τη σωστή διαβάθμιση της λεπίδας ανατρέξτε στα τεχνικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιείτε μόνο τις λεπίδες που προβλέπονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 847-1.
- Προειδοποίηση! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης.

## Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Τα εικονογράμματα που ακολουθούν μαζί με τον ο κωδικό ημερομηνίας εμφανίζονται πάνω στο εργαλείο:



**Προειδοποίηση!** Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.

## Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τις μπαταρίες και τους φορτιστές

## Μπαταρίες

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το προϊόν για κανένα λόγο.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- Μην φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- Να φορτίζετε μόνο με τη χρήση του φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο.
- Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".

## Φορτιστές

- Ο φορτιστής STANLEY FATMAX πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου το οποίο συνοδεύει. Αν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες, αυτές μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιές.
- Μην επιχειρείτε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Φροντίζετε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που παρουσιάζουν βλάβη.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίγετε το φορτιστή.
- Μην ετεμβάινετε στο φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε κατεστραμμένες μπαταρίες.

## Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται σύρμα γείωσης. Ελέγχετε πάντα αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.



- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της STANLEY FATMAX για την αποφυγή κινδύνου.



**Προειδοποίηση!** Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

## Χαρακτηριστικά

Η συσκευή αυτή διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (on/off)
2. Κουμπί ασφάλισης
3. Κύρια λαβή
4. Δευτερεύουσα λαβή
5. Κουμπί ασφάλισης άξονα
6. Πέδιλο
7. Κλειδί Άλεν
8. Κάτω προφυλακτήρας
9. Έξοδος σκόνης διασκοπρίου
10. Μπαταρία

## Χρήση



**Προειδοποίηση!** Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

## Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α)

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από την πρώτη χρήση και όποτε αδυνατεί να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που παλιά ήταν εύκολη η εκτέλεσή τους. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.



**Προειδοποίηση!** Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

**Σημείωση:** Ο φορτιστής δε θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία κυψέλης κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η μπαταρία θα πρέπει να παραμείνει στο φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία κυψέλης αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

**Σημείωση:** Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταρίας ιόντων λιθίου, φορτίστε πλήρως το πακέτο μπαταρίας πριν την πρώτη χρήση.

- Συνδέστε τον φορτιστή (11) σε κατάλληλη πρίζα πριν εισάγετε το πακέτο μπαταρίας (10).
- Η πράσινη λυχνία φόρτισης (11a) θα αναβοσβήνει συνεχώς υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
- Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η πράσινη λυχνία φόρτισης (11a) παραμείνει μόνιμα αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταρίας (10) είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε άμεσα ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή (11).
- Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

## Λειτουργίες φορτιστή LED

	<b>Σε φόρτιση:</b> Πράσινη LED αναβοσβήνει	
	<b>Φόρτιση ολοκληρώθηκε:</b> Πράσινη LED σταθερή	
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου: Πράσινη LED αναβοσβήνει Κόκκινη LED σταθερή	

**Σημείωση:** Ο/Οι συμβατός(-οί) φορτιστής(-ές) δεν θα φορτίσουν ένα πακέτο μπαταρίας που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδείξει ότι υπάρχει βλάβη στο πακέτο μπαταρίας με το να μην ανάψει ενδεικτική λυχνία.

**Σημείωση:** Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, δώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταρίας για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα με τη λυχνία LED αναμμένη επί αόριστον. Ο φορτιστής θα διατηρήσει την μπαταρία πλήρως φορτισμένη.

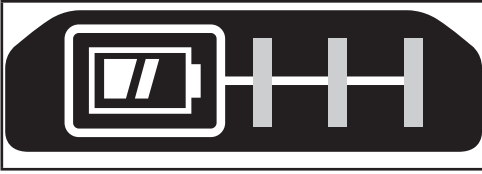
## Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει ότι μια μπαταρία βρίσκεται σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, τότε ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου, η πράσινη LED (11a) αναβοσβήνει, ενώ η κόκκινη LED (11b) παραμένει αναμμένη συνεχώς, και η φόρτιση αναστέλλεται έως ότου η μπαταρία αποκτήσει κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

## Ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας (Εικ. Β)

Η μπαταρία περιλαμβάνει μια ένδειξη κατάστασης φόρτισης για να μπορείτε να εκτιμάτε εύκολα τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, όπως δείχνει η εικόνα Β. Πατώντας το κουμπί κατάσταση φόρτισης (10a) μπορείτε να δείτε εύκολα τη φόρτιση που απομένει στην μπαταρία, όπως παρουσιάζεται στην εικόνα Β.





### Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταρίας από το εργαλείο



**Προειδοποίηση!** Βεβαιωθείτε ότι είναι πατημένο το κουμπί ασφάλισης, για να αποφύγετε τυχόν ενεργοποίηση του διακόπτη πριν από την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της μπαταρίας.

### Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταρίας (Εικ. C)

- Εισάγετε το πακέτο μπαταρίας με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η εικόνα C. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταρίας έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

### Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταρίας (Εικ. D)

- Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας (10b) όπως δείχνει η εικόνα D και τραβήξτε το πακέτο μπαταρίας έξω από το εργαλείο.

### Αφαίρεση και τοποθέτηση λεπίδας πριονιού (Εικ. E)

#### Αφαίρεση

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης άξονα (5) και περιστρέψτε τη λεπίδα μέχρι να κουμπώσει η ασφάλεια άξονα.
- Χαλαρώστε και αφαιρέστε τη βίδα συγκράτησης της λεπίδας (14) στρέφοντάς την δεξιόστροφα με το παρεχόμενο κλειδί Άλεν (7).
- Αφαιρέστε την εξωτερική ροδέλα (13).
- Αφαιρέστε τη λεπίδα πριονιού (15).

#### Τοποθέτηση

- Τοποθετήστε τη λεπίδα πριονιού (15) πάνω στην εσωτερική φλάντζα (12), φροντίζοντας ώστε το βέλος πάνω στη λεπίδα να δείχνει στην ίδια κατεύθυνση με το βέλος πάνω στο εργαλείο.
- Τοποθετήστε την εξωτερική ροδέλα (13) πάνω στον άξονα, με το υπερυψωμένο τμήμα να δείχνει αντίθετα από τη λεπίδα πριονιού.
- Εισάγετε τη βίδα συγκράτησης της λεπίδας (14) μέσα στην οπή.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης άξονα (5).
- Σφίξτε καλά τη βίδα συγκράτησης της λεπίδας περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα με το παρεχόμενο κλειδί Άλεν (7).

### Ρύθμιση της γωνίας πριονίσματος (Εικ. F)

Χρησιμοποιήστε μια γωνία για να βεβαιωθείτε ότι η γωνία ανάμεσα στη λεπίδα πριονιού (15) και το πέδιλο είναι 90°. Εάν η γωνία δεν είναι 90° ρυθμίστε την ως εξής:

- Λασκάρτε το κουμπί ασφάλισης (17) για να απασφαλίσετε το πέδιλο πριονιού.
- Λασκάρτε το παξιμάδι ασφάλισης στη ρυθμιστική βίδα (16).
- Βιδώστε ή ξεβιδώστε τη ρυθμιστική βίδα ώστε να επιτευχθεί γωνία 90°.
- Σφίξτε ξανά το παξιμάδι ασφάλισης.
- Σφίξτε το κουμπί ασφάλισης για να ασφαλίσετε το πέδιλο πριονιού στη θέση του.

### Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. G)

Το βάθος κοπής θα πρέπει να ρυθμιστεί ανάλογα με το πάχος του αντικειμένου εργασίας. Αυτό θα πρέπει να υπερβαίνει το πάχος κατά περίπου 2 mm.

- Λασκάρτε το κουμπί (18) για να απασφαλίσετε το πέδιλο πριονιού.
- Μετακινήστε το πέδιλο πριονιού (6) στην επιθυμητή θέση.
- Σφίξτε το κουμπί για να ασφαλίσετε το πέδιλο πριονιού στη θέση του.

### Ρύθμιση της φάλτσογωνιάς (Εικ. H)

Το εργαλείο αυτό μπορεί να ρυθμιστεί για φάλτσογωνιές μεταξύ 0° και 45°.

- Λασκάρτε το κουμπί ασφάλισης (19) για να απασφαλίσετε το πέδιλο πριονιού.
- Μετακινήστε το πέδιλο πριονιού (6) στην επιθυμητή θέση. Η αντίστοιχη γωνία φάλτσοκοπής μπορεί να διαβαστεί στην κλίμακα (20).
- Σφίξτε το κουμπί ασφάλισης για να ασφαλίσετε το πέδιλο πριονιού στη θέση του.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε το κουμπί ασφάλισης (2) προς τα κάτω και στη συνέχεια πιέστε το διακόπτη on/off (1).
- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αποδεσμεύστε το διακόπτη λειτουργίας.

### Πριόνισμα

Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.

- Αφήστε τη λεπίδα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα προτού ξεκινήσετε την κοπή.
- Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- Εργαστείτε με το πέδιλο να πιέζεται πάνω στο αντικείμενο εργασίας.

**Σημείωση:** Μην επιτρέπεται να υπερθερμανθούν τα άκρα της λεπίδας.

### Χρήση του οδηγού παρατήρησης (Εικ. Ι)

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με οδηγό παρατήρησης για ευθεία κοπή (21) και για φαλτοσκοπή 45° (22).

- Ευθυγραμμίστε το αριστερό άκρο των οδηγών (21) ή (22) με τη γραμμή κοπής (23).
- Κατά το πριόνισμα κρατήστε τον οδηγό επιθεώρησης σε ευθυγράμμιση με τη γραμμή κοπής.
- Εργαστείτε με το πέδιλο να πιέζεται πάνω στο αντικείμενο εργασίας.

### Απομάκρυνση σκόνης

Απαιτείται ένας προσαρμογέας για τη σύνδεση μιας ηλεκτρικής σκούπας ή ενός απαγωγού σκόνης επάνω στο εργαλείο.

- Εισάγετε τον προσαρμογέα απομάκρυνσης σκόνης στην έξοδο σκόνης (9) του πριονιού.
- Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα της ηλεκτρικής σκούπας στον προσαρμογέα.

### Συμβουλές για άριστη χρήση

- Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο λεπίδας πριονιού ανάλογα το υλικό του αντικείμενου εργασίας και τον τύπο κοπής.
- Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- Αφήστε τη λεπίδα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα προτού ξεκινήσετε την κοπή.
- Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- Εργαστείτε με το πέδιλο να πιέζεται πάνω στο αντικείμενο εργασίας.
- Επειδή δεν μπορείτε να αποφύγετε κάποιες σχίξεις κατά μήκος της γραμμής κοπής στην επάνω πλευρά του αντικείμενου εργασίας, κόψτε από την πλευρά που είναι αποδεκτές οι σχίξεις.
- Σε περιπτώσεις που πρέπει να ελαχιστοποιηθούν οι σχίξεις, π.χ. κατά την κοπή καπλαμάδων, σφίξτε ένα κομμάτι κόντρα πλακέ επάνω στην άνω επιφάνεια του αντικείμενου εργασίας.
- Να στηρίζετε μεγάλες επιφάνειες προς κοπή για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος σφηνώματος της λεπίδας πριονιού και ανάδρασης (κλωστήματος). Τα μεγάλα φύλλα τείνουν να κάμπτονται υπό το ίδιο τους το βάρος.
- Πρέπει να τοποθετούνται υποστηρίγματα κάτω από το φύλλο και στις δύο πλευρές, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο άκρο του φύλλου που κόβεται.
- Ποτέ μην κρατάτε το αντικείμενο που κόβετε με τα χέρια σας ή επάνω στα πόδια σας.

- Στερεώστε το αντικείμενο εργασίας πάνω σε μία σταθερή επιφάνεια χρησιμοποιώντας σφιγκτήρες. Είναι σημαντικό να υποστηρίζετε σωστά το αντικείμενο εργασίας για ελαχιστοποίηση της έκθεσης του σώματος, την πιθανότητα κάμψης της λεπίδας ή της απώλειας ελέγχου.

### Αξεσουάρ

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται. Τα αξεσουάρ STANLEY FATMAX έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με βάση πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ θα λάβετε τη μέγιστη απόδοση από το εργαλείο σας.

### Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο STANLEY FATMAX έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του εργαλείου.

Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται οποιαδήποτε συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.



**Προειδοποίηση!** Πριν πραγματοποιήσετε κάποια συντήρηση στο εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο. Πριν καθαρίσετε το φορτιστή, αποσυνδέστε τον από την πρίζα.

- Να καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα εξαερισμού του εργαλείου και του φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρσα ή ένα στεγνό πανί.
- Να καθαρίζετε τακτικά το περιβλήμα του μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά υγρά καθαρισμού ή καθαριστικά που περιέχουν διαλυτικά.

### Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Τεχνικά χαρακτηριστικά**

		SFMCS500
Τάση	$V_{DC}$	18 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	$min^{-1}$	0 - 4.000
Μέγιστο βάθος κοπής	mm	54
Μέγ. βάθος κοπής για φαλτασκοπή 45°	mm	45
Διάμετρος λεπίδας	mm	165
Οπή λεπίδας	mm	16
Πλάτος μυτών λεπίδας	mm	2,0
Βάρος	kg	3,4

Φορτιστής		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Τάση εισόδου	$V_{AC}$	230	230	230
Τάση εξόδου	$V_{DC}$	18	18	18
Ρεύμα	A	1,25	2	4

Μπατα- ρία		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Τάση	$V_{DC}$	18	18	18	18
Χωρητι- κότητα	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Τύπος		Ιόντων Λιθίου	Ιόντων Λιθίου	Ιόντων Λιθίου	Ιόντων Λιθίου

Στάθμη ηχητικής πίεσης κατά EN62841:
Ηχητική πίεση ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
Ηχητική ισχύς ( $L_{WA}$ ) 97 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN62841:
Κοπή ξύλου ( $a_{h,w}$ ) 1,6 $m/s^2$ , αβεβαιότητα (K) 1,5 $m/s^2$

**Δήλωση συμμόρφωσης EK**  
ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

SFMCS500 - Δισκοπρίονο

Η STANLEY FATMAX δηλώνει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται παρακάτω είναι σε συμμόρφωση με τα EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2006/ 42/EK, 2014/30/EE και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την STANLEY FATMAX στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την STANLEY FATMAX στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της STANLEY FATMAX.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgium (Βέλγιο)

18/11/2020

**Εγγύηση**

Η STANLEY FATMAX είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και τις Προϋποθέσεις της STANLEY FATMAX και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης STANLEY FATMAX 1 έτους και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο STANLEY FATMAX στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) για να καταχωρίσετε το καινούργιο προϊόν STANLEY FATMAX που αποκτήσατε και για να λαμβάνετε ενημερώσεις σχετικά με νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές.

<b>België/Belgique</b>	STANLEY FATMAX E. Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799 www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com
<b>Danmark</b>	STANLEY FATMAX Farveland 1B 2600 Glostrup	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10 www.stanleyworks.dk
<b>Deutschland</b>	STANLEY FATMAX Richard Klinger Str. 11, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
<b>Ελλάδα</b>	STANLEY FATMAX. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285 www.stanleyworks.gr
<b>España</b>	STANLEY FATMAX. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419 respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es
<b>France</b>	STANLEY FATMAX 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00 www.stanleyouillage.fr
<b>Helvetia</b>	STANLEY FATMAX In der Luberzen 40 8902 Urdorf	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67 www.stanleyworks.de
<b>Italia</b>	STANLEY FATMAX EnergyPark-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 www.stanley.it
<b>Nederland</b>	STANLEY FATMAX Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200 Enduser.NL@SBDinc.com
<b>Norge</b>	STANLEY FATMAX Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
<b>Österreich</b>	STANLEY FATMAX Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614 www.stanleyworks.de
<b>Portugal</b>	STANLEY FATMAX Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. 214667500 Fax 214667575 resposta.posvenda@sbdinc.com
<b>Suomi</b>	STANLEY FATMAX Tekniikantie 12, 02150 Espoo	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340 www.stanleyworks.fi
<b>Sverige</b>	STANLEY FATMAX Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
<b>Türkiye</b>	STANLEY FATMAX KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Deftardar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İSTANBUL 34050	Puh. 0212 533 52 55 Faks 0212 533 10 05 www.stanleyworks.fi
<b>United Kingdom</b>	STANLEY FATMAX 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155 www.stanleytools.co.uk
<b>Middle East &amp; Africa</b>	STANLEY FATMAX P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036 www.stanleyworks.ae